EN | ENGLISH....4
CZ | ČESKÝ....9
SK | SLOVENSKÝ....14
BG | БЪЛГАРСКИ....19
RO | ROMÂNĂ....24
RU | РУССКИЙ....32
UA | УКРАЇНСЬКА....35

CE....41

EN	Translation of the original operating manual
CZ	Překlad původního návodu k použití
SK	Preklad pôvodného návodu na použitie
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi
BG	Превод на оригиналните инструкции за употреба
RO	Traducere manual de utilizare
HU	Az eredeti használati utasítás fordítása
RU	Перевод оригинальной инструкции по эксплуатации
UA	Переклад оригінальної інструкції з експлуатації

EN I Caution!

It is essential that you read the instructions in this manual before assembling, operating, and maintaining the product.

CZ I Upozornění!

Neinstalujte, neprovádějte údržbu ani nepoužívejte tento výrobek dříve, než si přečtete pokyny uvedené v tomto návodu.

SK I Upozornenie!

Je dôležité, aby ste si pred montážou, údržbou a obsluhou produktu prečítali pokyny v tomto návode.

PL I Uwaga!

Należy koniecznie przeczytać instrukcje oraz wskazówki zawarte w niniejszym podręczniku przed montażem, obsługą oraz konserwacją produktu.

BG I Важно!

Изключително важно е да прочетете инструкциите в настоящото ръководство, преди да преминете към сглобяване, поддръжка или работа с продукта.

RO I Atenţie!

Este esențial să citiți instrucțiunile din acest manual înainte de asamblare, efectuarea întreținerii și operarea produsului.

HU I Figyelem!

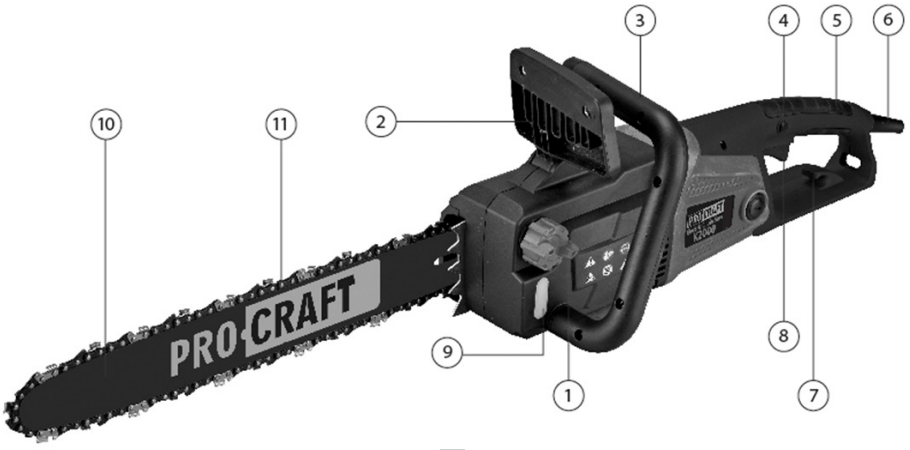
Fontos, hogy a termék összeszerelése, karbantartása és használata előtt elolvassa a kézikönyvben található utasításokat.

RU I Внимание!

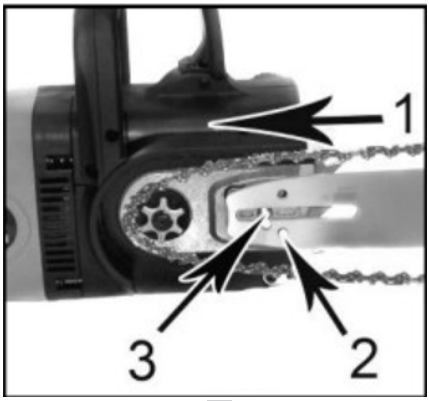
Необходимо прочитать инструкции в данном руководстве перед сборкой, обслуживанием и эксплуатацией данного изделия.

UA I Увага!

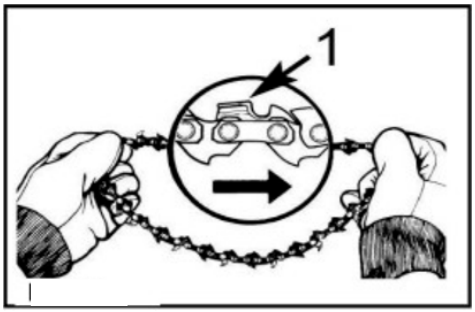
Дуже важливо, щоб ви прочитали інструкції в цьому керівництві перед складанням, обслуговуванням та експлуатацією цієї машини.



1



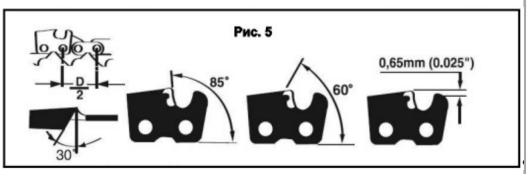
2



3



4



5

Pic. 1, 2 / Výkres / Kreslenie / Obrazek / Рисуване / Desen / Kép / Рис. / Мал.

EN|ENGLISH
ELECTRIC CHAIN SAW
K2400
MANUAL

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	K2400
Maximum power, W	2000
Supply voltage, V	220-240
Current frequency, Hz	50
Lubrication system	Automatic
Chain speed (no load), m / s	13,1
No-load speed (min^{-1})	7000
Tire, mm	405
Protection class	II
Operating temperature, 'WITH	0 + 35
Sound pressure level LpA, K = 3, dB (A)	93
Sound power level LWA, K = 3, dB (A)	112
Vibration, K = 1.5, m / s^2	7,5

DESCRIPTION (*PIC. 1)

1. Cover of the oil tank for chain lubrication
2. Chain brake shield
3. Front arc handle
4. Start blocking button
5. Back handle
6. Power cord
7. Bracket for attaching the power cord
8. Start key
9. Oil level indicator for chain lubrication
10. Guide bar of the chain
11. Chain

DEAR USER!

Please read this User Manual carefully.

When purchasing, check the delivery for completeness and the absence of possible damage during transportation or storage at the seller's warehouse. However, the accessories shown, described, or recommended in this manual may not necessarily be included in the scope of delivery.

Also check the availability of the warranty card, which entitles you to free repair of factory defects during the warranty period. The coupon must contain the date of sale, the stamp of the store and the legible signature of the seller.

Specifications and scope of delivery are subject to change by the manufacturer without prior notice.

Contents of delivery

1. Chainsaw -1 pc.
2. Chain guidebar -1 pc.
3. Sawchain -1 pc.
4. Protective chain cover - 1 pc.
5. Combination wrench -1 pc.
6. Container with chain lubricant -1 pc.
7. Operating instructions -1 pc.
8. Safety instructions - 1 pc.
9. Packing -1 pc.

Application area

An electric chain saw (hereinafter in the text technical names can be used - saw, tool, product), is intended for cutting wood of different types of trees and products from wood materials.

This tool is intended for household use only.

⚠ ATTENTION!

Due to the constant technical improvement of the product design, there may be some differences between the product you purchased and the information given in the instructions, which do not affect its basic technical parameters and operating rules.

DESCRIPTION OF SYMBOLSCONVENTIONAL SIGNS AND SYMBOLS


Always wear protective goggles - Protects your eyes from debris.


Wear a dust mask - Prevents inhalation of harmful particles.


Wear ear protectors - Protects your hearing from excessive noise.


Read instruction manual.


General hazard safety alert.


Do not expose to rain.


Always hold the pruner saw with both hands.


Don't work using only one hand.


Keep hands away from moving chain.


Wear head protection.


Wear safety footwear


Safety gloves must be worn.


Beware of flying projections.


Keep distance.


Unplug the device after use.


Pay attention to the kickback of the chainsaw and avoid sawing with the tip of the chain bar.


In accordance with essential applicable safety standards of European directives


Eurasian Conformity mark.


Ukraine Conformity Mark



Guaranteed sound power level


This product is double insulated electrically

⚠ ATTENTION!

The appearance of the instrument may slightly differ from that shown in the figures. This is due to further technical improvement of the model. The manufacturer reserves the right to make changes in the design and configuration of the tool without prior notice to the user, in order to improve

its consumer qualities.

Security system device:

Chain brake guard (2)

(See Figure 1). For safety, the chain saw is equipped with an inertial chain brake (2) (See Fig. 1). The chain brake can also be automatically applied in the event of a sharp, hard kickback caused by touching the end of the saw to the wood during operation. The chain brake is installed to lock the saw chain before starting and to stop immediately in case of emergency.

The chain brake is applied manually (with the left hand), or automatically, using an inertial mechanism (in the form of a pendulum lever, the chain brake handle acts as a counterweight in the direction of kickback).

Start interlock button (4)

(See Fig. 1) prevents accidental starting of the motor. It is located on the side of the rear handle. The start key (8) See Fig. 1) cannot be pressed unless the start interlock button (4) is pressed (See Fig 1).

Back handle (5)(See Figure 1). The rear handle has a rubberized grip for a secure grip, has an extended protective shield at the bottom that protects your hands from injury in the event of a target rupture, as well as from scratches by branches and twigs during operation.

Anti-kickback saw chain (11)

(See Figure 1). The saw is equipped with a high quality chain that reduces the risk of rebound and its intensity thanks to specially designed contour links.

COMMISSIONING

Unpacking

- ◊ Open the box. Remove all accessories and assemblies.
- ◊ Check the completeness and integrity of the instrument.
- ◊ Inspect the saw for dents and similar mechanical defects that may have occurred due to improper transportation.
- ◊ The chain lubricant tank is not filled with oil in the new saw!
- ◊ Attention! All work on assembly, installation, replacement and adjustment of the saw and cutting devices may only be performed with the tool disconnected from the power supply!

Saw assembly

To assemble the chain saw you will need the supplied combination wrench and protective gloves when working with the chain (gloves NOT included).

⚠ **ATTENTION!**

Do not start the saw motor without fully assembling it!

A new saw requires:

- ◊ Guide bar setting, o Adjusting the chain tension.
- ◊ Filling the chain lubrication oil tank with special oil. (See paragraph 4.3).
- ◊ Lubricate the sprocket on the guide bar.
- ◊ The sprocket must also be lubricated periodically throughout the entire operation (every 3-5 hours)

⚠ **ATTENTION!**

Only then will the saw be ready for use!

Read the entire contents of this manual before proceeding. Particular attention should be paid to safety regulations.

Installin gthe guide rail

- ◊ Unplug the saw from the power supply.
- ◊ Make sure the chain brake guard (2) is in the ON (forward) position (See Fig. 1).
- ◊ Unscrew the two busbar fixing nuts.
- ◊ Remove the tire cover by pulling it up.
- ◊ Install the groove of the guide bar onto the bar bolts. Align the alignment pin with its bore in the guide bar (10). Slide the tire forwards lightly onto the clutch (Fig. 2).
- ◊ Draw the chain, over the top of the bar, over the clutch sprocket.

Installing the chain
⚠ **ATTENTION!**

Wear protective gloves when handling the saw chain and adjusting the chain tension.

- ◊ Extend the chain so that the cutters are CLOCKWISE toward rotation (Fig. 3).
- ◊ The direction of rotation is indicated both on the saw cover and on the chain teeth. When installing, align both arrows in the same direction.
- ◊ Slide the chain onto the drive sprocket behind the clutch. Make sure the links fit between the teeth of the sprocket.
- ◊ Insert the drive links into the bar groove and loop the chain around the end of the bar. The chain will hang slightly off the bottom of the bar.
- ◊ Pull the bar forward until the chain is well secured in the groove. Make sure all drive links are in the tire groove.
- ◊ Replace the tire cover, making sure the alignment pin is in the lower hole in the tire. Check that the chain does not bounce off the bar.
- ◊ Install the tire safety nuts and hand tighten.

⚠ **ATTENTION!**

At the atom stage, the tire nuts are simply tightened by hand, as the chain still needs to be adjusted. After adjusting the chain tension, tighten the bar nuts securely!

Adjusting the tension of the saw target

⚠ **ATTENTION!**

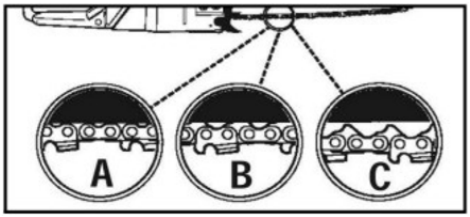
Correct chain tension is essential. It should be checked every time before using the saw, as well as during work. Frequent checks and adjustments will improve performance and extend chain life.

- ◊ To increase chain tension, grasp the toe of the guide bar and turn the adjusting screw (1) (See Fig. 4) CLOCKWISE. Turning the screw COUNTER-CLOCKWISE will release the tension. Make sure the chain is snug against the guide bar.
- ◊ After adjusting, continue to hold the toe of the tire in the raised position and tighten the tire safety nuts securely. A correctly tensioned chain fits snugly against the bar on all sides and turns freely by hand (with gloves!).
- ◊ If the chain does not turn or is seized, then it is too tight. In this case, minor adjustments are required.
- ◊ Loosen the tire safety nuts by hand. Loosen the chain tension by smoothly turning the adjusting screw COUNTER-CLOCKWISE.
- ◊ Run the chain back and forth across the entire bar one turn. Continue adjusting until the chain rotates freely, but at the same time make sure there is no slack in the chain. If more tension is needed, turn the adjusting screw CLOCKWISE.
- ◊ After setting the correct tension, firmly tighten the two tire safety nuts while holding the toe of the tire in the raised position.

⚠ **ATTENTION!**

A new saw chain may stretch, so the tension must be checked and adjusted after every 5 cuts. This is fine. The chain will quickly run in and the need for adjustment will be much less frequent.

- ◊ If the chain is too loose or too tight, the cogwheel, tire, chain will wear out much faster. The illustration below shows the correct tension for a cold chain (A), a warm chain (B), and a chain that needs to be adjusted (C).



Mechanical check of the chain brake

- ◊ The chain saw is equipped with a special target brake to reduce the risk of injury in the event of a rebound.
- ◊ The brake is applied when pressure is applied to the brake handle, as in the case of kickback when the operator's hand presses on the handle.
- ◊ When the brake is applied, the chain stops immediately.

⚠ **ATTENTION!**

The chain brake is designed to reduce the risk of injury in the event of a rebound; however, it cannot provide the required degree of protection if the operator does not follow the operating rules. Check the brake before each

start of the saw and periodically during operation.

- ◊ Chain brake RELEASED (chain can move) when the brake lever is pulled back.
- ◊ Chain brake ACTIVATED (chain stops) when the brake lever is pushed forward.
- ◊ In this case, the chain must not move.

⚠ **ATTENTION!**

The brake flap should be easily movable in both positions. If you feel a lot of resistance or the shield won't move in one direction or another, do not use the saw. Contact a service center immediately for repair.

Saw chain and bar lubrication

- ◊ During the operation of the saw, the chain experiences a lot of stress and friction against the wood. These factors make the job difficult and stressful, and also significantly affect the saw's life.
- ◊ For these reasons, it is necessary to use lubricant during operation.

⚠ **ATTENTION!**

It is forbidden to operate the saw without applying lubricant to the saw mechanism.

- ◊ Only use special oils for the bar, chain and drive sprocket for lubrication.

⚠ **ATTENTION!**

Periodically (every 3-5 hours of operation) clean and lubricate the drive sprocket at the tip of the guide bar.

- ◊ Before starting work, check its condition and freedom of rotation.
- ◊ Lack of lubrication on the sprocket can lead to increased heating of the bar and chain, and as a result of their deformation and premature wear.
- ◊ It is recommended to use a special mineral adhesive oil for saws.
- ◊ This oil is formulated on the basis of highly refined mineral and aviation oils and a special package of additives that provide effective protection against wear of rubbing parts, reduce energy consumption, chain and tire temperatures, and prevent tire and chain deformation.
- ◊ Sufficient and regular lubrication of the saw chain is essential to minimize friction between the target and the bar.
- ◊ Do not skimp on bar and chain lubrication. If the saw chain is not lubricated well enough, the efficiency of the tool and the life of the chain will inevitably decrease. In addition, the chain will become dull very soon, and the tire will quickly wear out due to overheating.
- ◊ Poor lubrication during operation is indicated by smoke coming from the chain.

⚠ **ATTENTION!**

Ordinary engine oils are not suitable for the saw chain. The manufacturer is not responsible for the reliability of the saw mechanism when using other, not recommended brands and types of oils, as well as in the case of the tool operating without lubricating the saw mechanism.

- ◊ Unconditional signs of improper use of a saw with insufficient lubrication include discoloration of the chain and / or bar, deformation of the guide bar.
- ◊ The chain saw is equipped with an automatic gear-driven lubrication system. The system delivers the right amount of oil to the bar and chain mechanism.
- ◊ As the engine speed increases, the flow of oil to the tire bed also increases.

To replace the oil tank:

- ◊ Disconnect the saw from the power supply.
- ◊ Place the saw on a level, horizontal surface.
- ◊ Unscrew the filler cap (1) (See Fig. 1).
- ◊ Pour the required volume of oil into the tank, checking its level according to the measuring window (9) (See Fig. 1).
- ◊ Screw the cap tightly onto the filler neck.

EXPLOITATION

Before starting the engine:

Complete the assembly of the saw (see point 4).

Fill the oil tank with chain and bar oil.

Lubricate the drive sprocket on the tire.

Make sure there are no bystanders or obstructions in the work area.

Connect the saw to the power supply.

Switching the saw on and off

Switching on the saw

- ◊ Grasp the front bow handle (H) (see Fig. 1) with your left hand. Grasp the rear handle (5) with your right hand (See Fig. 1).
- ◊ Press the start interlock button (4) (see Fig. 1).
- ◊ Press the start button (8) (See Fig. 1)
- ◊ The engine will speed up quickly and the chain will start to rotate.
- ◊ Make sure the chain and bar change speed properly and that they are properly lubricated.
- ◊ Do not use the engine at high speeds unnecessarily.

Switching off the saw

Stopping the chain during operation can be done:

- ◊ After releasing the start button (8XS. Fig. 1), o Pressing the target brake (2XS. Fig. 1) (in case of emergency).
- ◊ After stopping the engine, the chain will quickly stop its rotation, but it is possible (moment of inertia of rotation), after that it is necessary to disconnect the power cord from the power supply.

General Guidelines for Using a Saw

- ◊ This section describes the basic rules for the safe operation of a chain saw. However, this information can never replace the training and practical experience of a professional user. If you feel insecure in any situation, seek the advice of a specialist (a specialized saw store, a service workshop or an experienced user).
- ◊ Before using a chain saw, you should understand what the rebound effect is and how you can avoid it.
- ◊ Before you start working with a chain saw, you should understand the difference between sawing the top and bottom edge of the saw blade. Be sure to follow all safety instructions. Observe the above rules, but at the same time do not work alone (avoid conditions where you cannot call for help in case of an accident). Do not operate the chain saw in bad weather conditions. Such as thick fog, heavy rain, harsh wind, intense cold, etc. Working in bad weather is exhausting and adds additional risk.
- ◊ Take special care when cutting small branches and try to avoid cutting shrubs (i.e. many small branches at the same time). Small branches can be caught in the chain and thrown in your direction, causing serious injury.
- ◊ Be extremely careful when cutting branches or logs that are under tension. A log or branch may suddenly return to its natural position before or after you saw it off.
- ◊ If you stand on the wrong side or start sawing in the wrong position, a branch or log may hit you or the saw. This can lead to loss of control over the situation and serious accidents.

Tree felling technique

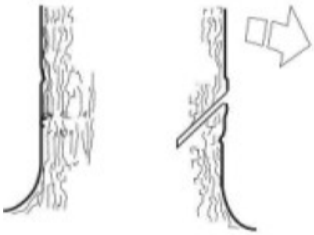
- ◊ A falling tree can seriously damage anything in its path - a car, house, fence, power line, or other tree. There is a way to make the tree fall in the right direction, so first decide what direction it will be.
- ◊ Before you start felling, clear any obstructions around the tree. You will need to be in a stable position to start sawing, positioning yourself so that the saw does not bump into any obstacle while cutting.
- ◊ Then choose an escape route. When the tree starts to fall, the retreat path should be diagonally opposite to the direction of the fall, at a 45 degree angle, and you should be at least 3 meters away from the trunk to dodge if the tree trunk bounces back over the stump.



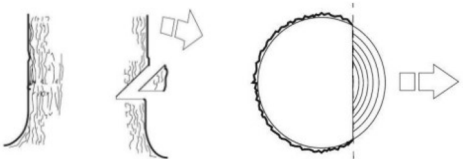
◊ Three cuts are made for felling. First, a guide cut is made, consisting of the upper and lower cuts. After that, the "main cut" is made. By making these cuts correctly, you can control the direction of the fall fairly accurately.

Guide notch

◊ The top shed is made first. Stand to the right of the tree and cut from top to bottom under the corner.



◊ The bottom cut is then made so that it meets the end of the top cut. The directional cut is made to a depth of 1/4 of the trunk and the angle between the top and bottom cut must be at least 45 degrees.

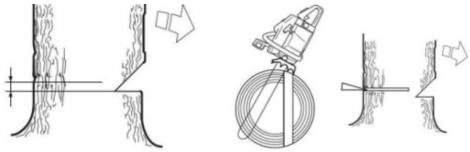


◊ The line at which these two cuts meet is called a lead line. This line must be strictly horizontal and make a right angle (90 degrees) to the intended direction of fall.

Felling cut

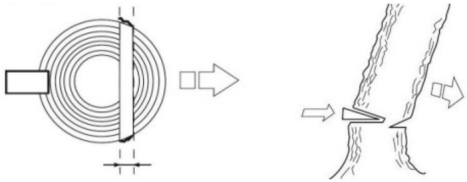
◊ The felling cut is made from the opposite side of the tree and must be strictly horizontal. Stand to the left of the tree and cut with the bottom edge of the saw blade. Make the felling cut 3-5 cm above the plane of the pilot cut. Run at full throttle and slide the saw blade into the tree trunk in a gradual, smooth motion.

◊ Make sure that the tree does not start to move in the opposite direction of the intended direction of the fall. Once the cut is deep enough, drive a wedge into it.



◊ Finish the felling cut parallel to the pilot cut line so that the distance between them is about 1/10 of the trunk diameter. The uncut section of the trunk is called a fracture line.

◊ The fault line acts as a hinge hinge that guides the tree in the direction of the fall. The ability to influence the direction of the fall will be completely lost if the fracture is too narrow or the pilot and felling cut are poorly placed. After the felling and directional cuts have been completed, the tree will begin to fall under its own weight or with a guide wedge or wedge.



Pruning branches and twigs

⚠ ATTENTION!

Most of the rebound occurs when delimbing! Pay particular attention to the position of the kickback zone of the blade when delimbing under load or tension!

◊ Pruning is the process of removing branches from a felled tree. The process of pruning branches and limbs from a fallen tree is very similar to the process of bucking. Be careful that the tip of the guide bar does not touch other branches. Always use both hands. When sawing, do not hold the saw overhead or with the bar in a vertical position. In this case, if the saw suddenly kicks back, you may not have sufficient control over the tool.

◊ Leave large branches under the tree as a support to help crosscutting. When sawing branches under load, cut them sequentially, starting with the lower ones, to avoid pinching the saw.

◊ Cut the branches that the tree rests on last.

◊ Place supports under the barrel.



Bucking

Bucking- This is sawing a log or a fallen tree into pieces. There are a few basic rules that apply to all bucking operations.

Always hold the saw with both hands by the handles.

Support the log, use supports if possible. Always stand on an elevated position when bucking on a slope. Don't stand on the log.

If the log is completely on the ground:

Cut from start to finish from the top of the log, making sure that the chain does not touch the ground.



If the log rests against the ground at one end:

Start sawing from the bottom: cut 1/3 of the log diameter. This will prevent splitting. Then cut from the top. Continue sawing until the two cuts meet. This will prevent the saw from getting pinched.



If the log rests on two ends:

Start sawing from the bottom: cut 1/3 the diameter of the log. This will prevent the log from splitting. Then cut from the top. Continue sawing until the two cuts meet. This wil lprevent the saw from getting pinched.



⚠ **ATTENTION!**

When sawing logs, it is best to use the trestle as a support. If this is not possible, use thick branches of the cut trunk or other logs as support. Make sure the log is securely anchored to the support while cutting.

PERIODIC MAINTENANCE

- ◊ Careful attention to preventive maintenance, regular checks, inspection and maintenance prolongs the life and improves the efficiency of the tool.
- ◊ It should be borne in mind that under certain severe operating conditions, cleaning, adjusting and replacing parts must be carried out more often.
- ◊ For reliable operation of the tool, it is recommended to regularly (every full 150 hours of operation or once a year) communicate with the service center for inspection and maintenance of the tool; checking the condition of the brushes and, if necessary, replacing them.
- ◊ Do not disassemble or repair the instrument yourself. You should always contact a specialized service center.

Saw chain and guide bar maintenance
ATTENTION!

All maintenance work must be carried out with protective gloves, with the tool disconnected from the power supply!

- ◊ Never work with a dull saw chain!
- ◊ When working with a dull chain, you will have to put a lot of effort into the sawing process, and at the same time, the cut will turn out to be quite small. In the case of using a completely dull chain, the saw will not cut at all, but only crumble the tree.
- ◊ The sharp saw chain fits well into the wood and makes a long, even cut. When sawing, SAWDUST of the correct form comes out from under it.
- ◊ If sawing produces wood dust, the chain must be sharpened immediately.
- ◊ For a better, faster and more convenient sharpening of the saw chain, it is recommended to use special chain sharpening machines.
- ◊ These machines are sold separately. They provide ease of use, sharpening accuracy and high productivity.

Sharpening the chain

- ◊ Sharpening the chain requires the use of special tools. This ensures the correct angle and depth of the cutting teeth.
- ◊ Inexperienced users are advised to consult a specialist to sharpen the saw chain.
- ◊ If you are qualified to sharpen yourself. You can purchase the appropriate tools from a specialist store.

⚠ **ATTENTION!**

Improper chain sharpening increases the risk of kickback!

The following tools are used to sharpen the saw chain:

- ◊ Round file for sharpening chains diameter (4 mm)
- ◊ File Clamping Holder:
- ◊ Teeth planing template for saw chains (filing gauge).
- ◊ Always sharpen the cutting teeth from the inside and only by moving the file forward. Grind all teeth to the same length. When the length of the cutting tooth is reduced to 4 mm, the chain is considered worn out and must be replaced. Be sure to check the sharpening angle (seeFig. 5).
- ◊ Usually, for sharpening, it is enough to make 2-3 strokes with a file from the inside out.
- ◊ After 5-8 sharpening cycles of the chain, it is recommended to check the chain consumption. If the chain is worn down below the permissible limit, replace the chain with a new one!

Care of the guide bar

- ◊ To ensure even wear, the tire should be turned over every 10 hours of operation.
- ◊ Clean the tire groove regularly to remove dirt.
- ◊ Check tire ribs regularly for wear.
- ◊ If necessary, remove burrs and straighten edges with a flat file.
- ◊ Lubricate the drive sprocket with oil periodically.

Cleaning the product

- ◊ Make sure that the ventilation holes in the saw body are always clear and free of dirt.
- ◊ Operating the saw with a dirty cooling system will result in overheating and damage to the electric motor.
- ◊ Clean the ventilation slots in the cabinet regularly with a soft brush or dry cloth.
- ◊ When cleaning the instrument, do not use abrasive cleaners, as well as products containing alcohol or solvents.
- ◊ Do not wash the body of the device with running water! Avoid getting moisture inside the case!
- ◊ Clean the cabinet with a damp cloth.
- ◊ Periodically clean the ventilation slots in the cabinet with a low-power household vacuum cleaner. This cleaning should be done regularly, at least 2 times a year.
- ◊ To prevent the formation of rust on metal surfaces, after cleaning them, it is recommended to cover them with a thin layer of machine oil or a special anti-corrosion agent.

Transportation, storage and disposa lrules

- ◊ The instrument in the manufacturer's packaging can be transported by all types of covered transport at an air temperature from -10 to + 40 ° C and a relative humidity of up to 80% (at a temperature of + 25 ° C).
- ◊ During transportation, any possible shock and movement of the package with the tool inside the vehicle must be excluded.
- ◊ Store the chain saw disassembled in a dry place away from possible sources of heat and ignition such as oven, gas boiler, etc.
- ◊ The chain saw, operating instructions, and all accessories should be stored in a dry, safe place. This provides access to all details and all necessary information in the future.
- ◊ The tool should be stored in a heated, ventilated room, out of the reach of children, excluding direct sunlight, at a temperature from +5 to + 35 ° C, and a relative humidity of no more than 80% (at a temperature of + 25 ° C).
- ◊ This tool and component parts are made of materials and substances that are safe for the environment and human health.
- ◊ However, in order to prevent a negative impact on the environment, at the end of the use of the tool (expiration of its service life) or its unsuitability for further use, the tool must be handed over to collection points for the processing of scrap metal and plastics.
- ◊ Disposal of the tool and component parts consists in its complete disassembly and subsequent sorting by types of materials and substances, for subsequent remelting or use for recycling.
- ◊ At the end of its service life, the tool must be disposed of in accordance with the norms, rules and methods in force at the place of disposal of household appliances.
- ◊ Disposal of the tool must be carried out without causing environmental damage to the environment, in accordance with the rules and regulations in force on the territory of the Russian Federation.
- ◊ Dispose of technical fluids (oil) separately, in accordance with the

regulations for the disposal of waste oil products in force at the disposal site.

⚠ TROUBLESHOOTING

FAILURE	POSSIBLE REASON	NECESSARY ACTIONS
The chain saw does not work.	There is no electricity supply. Defective cable. Chain brake engaged. The engine is not running.	Check the line voltage. Check the cable. Disengage the chain brake. Contact the service center.
Insufficient engine power.	Chipped carbon brushes	Contact the service center.
The saw chain does not stop after stopping the engine.	The brake belt has worn off.	Contact the service center.
There is no lubricant on the chain.	Empty oil tank. The oil supply channel is dirty.	Fill the oil tank. Clean the oil supply channel.

- In all cases of malfunction of the tool, for example: drop in engine speed, change in noise, appearance of foreign smell, smoke, vibration, knocking - stop work and contact the service center.
- The manufacturer reserves the right to make changes in the design and configuration of the product, without prior notice, in order to improve its consumer qualities.
- Some measures for the maintenance of machinery and equipment, carrying out routine maintenance, adjustments and settings specified in the operating instructions, as well as diagnostics, may not apply to warranty obligations, and as a result are payable according to the current prices of the service center.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Out of concern for the environment, power tools, accessories and packaging should be recycled in accordance with applicable environmental protection regulations. Power tools must not be disposed into household waste!

EU countries only:

In accordance with the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its implementation in national legislation, damaged or used electrical equipment must be separated and recycled in accordance with environmental regulations.

If disposed incorrectly, waste electrical and electronic equipment may have harmful effects on the environment and human health due to the potential presence of hazardous substances.

CZ|ČESKÝ
PILA ELEKTRICKÁ ŘETĚZOVÁ
K2400
MANUÁL

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Model	K2400
Maximální výkon, W	2000
Napájecí napětí, V	220-240
Frekvence, Hz	50
Mazací systém	automatický
Rychlost řetězu (bez zatížení), m/s	13,1
Jmenovité otáčky (min^{-1})	7000
Lišta, mm	405
Třída ochrany / úroveň ochrany	II / IP20
Provozní teplota, °C	0 + 35
Hladina akustického tlaku LpA, K = 3, dB (A)	93
Hladina akustického výkonu LWA, K = 3, dB (A)	112
Vibrace, K = 1,5, m/s^2	7,5

POPIS (*VÝKRES 1)

1. Víčko olejové nádrže na mazání řetězu
2. Kryt brzdy řetězu
3. Přední oblouková rukojeť
4. Tlačítko blokování spuštění
5. Zadní rukojeť
6. Napájecí kabel
7. Svorka napájecího kabelu
8. Spouštěcí tlačítko
9. Indikátor hladiny oleje pro mazání řetězu
10. Vodicí lišta řetězu
11. Řetěz

Vážený uživateli!

Tento „Návod k obsluze" si prosím pečlivě prostudujte.

Při nákupu zkontrolujte úplnost dodávky a prověřte, zda nedošlo k možnému poškození během přepravy nebo při skladování ve skladu prodávajícího. Příslušenství zobrazené, popsané nebo doporučené v této příručce však nemusí být nutně součástí dodávky.

Zkontrolujte také dodání záručního listu, který vás opravňuje k bezplatné opravě závad výrobních závad během záruční doby. Záruční list musí obsahovat datum prodeje, razítko obchodu a čitelný podpis prodávajícího.

Obsah dodávky

1. Řetězová pila -1 ks
2. Vodicí lišta řetězu -1 ks
3. Pilový řetěz - 1 ks
4. Ochranný kryt řetězu - 1 ks
5. Kombinovaný klíč -1 ks
6. Návod k obsluze -1 ks.
7. Bezpečnostní pokyny - 1 ks.
8. Balení -1 ks

Oblast použití

Elektrická řetězová pila (dále v textu mohou být použity technické výrazy - pila, nástroj, výrobek), je určena k řezání dřeva různých druhů stromů a výrobků z dřevěných materiálů.

Tento nástroj je určen pouze pro použití v okolí domu a na zahradě.

⚠ UPOZORNĚNÍ!

Vzhledem k neustálému technickému zdokonalování konstrukce výrobku mohou existovat určité rozdíly mezi Vámi zakoupeným výrobkem a informacemi uvedenými v pokynech, které však nemají vliv na jeho základní technické parametry a pravidla provozování.

SYMBOLY A ZNAČKY


Vždy používejte ochranné brýle - chrání oči před částicemi a pilinami.


Noste protiprachovou masku - zabraňuje vdechnutí částic dřeva.


Používejte ochranu sluchu - Chrání sluch před nadměrným hlukem.


Přečtěte si návod k použití


Obecné upozornění na nebezpečí


Nevystavujte dešti.


Prořezávací pilu držte vždy oběma rukama.


Nepracujte pouze jednou rukou.


Držte ruce v dostatečné vzdálenosti od pohybujícího se řetězu.


Používejte ochranu hlavy.


Noste bezpečnostní obuv.


Používejte ochranné rukavice.


Dávejte pozor na odletující úlomky.


Dodržujte odstup.


Odpojte zařízení po použití


Dávejte pozor na zpětný ráz řetězové pily a vyvarujte se řezání špičkou vodicí lišty.


Dodržování základních bezpečnostních norem platných evropských směrnic.


Euroasijská značka shody.


Ukrajinská značka shody



Zaručená hladina akustického výkonu.


Tento výrobek má dvojitou elektrickou izolaci

Zařízení zabezpečovacího systému:

Kryt brzdy řetězu (2)

(v.obr.1). Z bezpečnostních důvodů je řetězová pila vybavena setrvačností aktivovanou brzdou řetězu (2) (viz obr. 1). Brzda řetězu se také může automaticky zapnout v případě ostrého a tvrdého zpětného rázu způsobeného stykem konce pily s dřevem během provozu. Brzda řetězu slouží k zablokování řetězu pily před spuštěním a k okamžitému zastavení v případě nouze.

Brzda řetězu se spouští ručně (levou rukou) nebo automaticky pomocí inerciálního mechanismu (ve formě kyvadlové páky, rukojeť brzdy řetězu funguje jako protizávaží ve směru zpětného rázu).

Tlačítko blokování spuštění (4)

(viz obr.1) zabraňuje náhodnému nastartování motoru. Je umístěno na boku zadní rukojeti. Spouštěcí tlačítko (8) (viz obr. 1) nelze stisknout, jestliže není stisknuto tlačítko blokování startu (4) (viz obr. 1).

Zadní rukojeť (5)

(viz obr. 1). Zadní rukojeť má pogumovaný povrch pro bezpečné uchopení, ve spodní části má rozšířený ochranný kryt, který chrání vaše ruce před zraněním v případě přetržení řetězu, stejně jako před poškrábáním od větví a haluzí během práce.

Pilový řetěz snižující riziko zpětného rázu (11)

(viz obr.1). Pila je vybavena vysoce kvalitním řetězem, který snižuje riziko zpětného rázu a jeho intenzitu díky speciálně navrženým obvodovým článkům.

UVEDENÍ DO PROVOZU

Vybalení

- ◊ Otevřete krabici. Vyjměte veškeré příslušenství a díly.
- ◊ Zkontrolujte kompletnost a nepoškozenost nástroje.
- ◊ Zkontrolujte, zda nemá pila promáčkliny a podobné mechanické závady, ke kterým mohlo dojít v důsledku nesprávné přepravy.
- ◊ V nové pile není nádrž na mazání řetězu naplněna olejem!
- ◊ Upozornění! Veškeré práce při montáži, instalaci, výměně a seřizování pily a řezacího příslušenství smějí být prováděny pouze s nástrojem odpojeným od napájení!

Montáž pily

K sestavení řetězové pily budete při práci s řetězem potřebovat dodaný kombinovaný francouzský klíč a ochranné rukavice (rukavice NEJSOU součástí dodávky).

⚠ UPOZORNĚNÍ!

Nespouštějte motor pily před tím, než jej kompletně sestavíte!

Nová pila vyžaduje:

- ◊ Nastavení vodicí lišty a seřízení napnutí řetězu.
- ◊ Naplnění nádrže oleje na mazání řetězu speciálním olejem. (viz bod 4.3).
- ◊ Namazání řetězového kolečka na vodicí liště.
- ◊ Řetězové kolo musí být také pravidelně mazáno po celou dobu provozu (každých 3–5 hodin)
- ◊ Upozornění! Teprve až budou splněny tyto požadavky, bude pila připravena k použití!

Před tím, než přistoupíte k práci, přečtěte si celý obsah této příručky. Zvláštní pozornost je nutno věnovat bezpečnostním předpisům.

Montáž vodicí lišty

- ◊ Odpojte síťový kabel od zdroje napětí.
- ◊ Zkontrolujte, zda je kryt brzdy řetězu (2) v poloze ZAPNUTO (dopředu) (viz obr. 1).
- ◊ Odšroubujte dvě upevňovací matice lišty.
- ◊ Sejměte kryt lišty zatažením směrem k sobě.
- ◊ Namontujte drážku vodicí lišty pily na lištové šrouby. Vyrovnávací čep vyrovnejte s otvorem ve vodicí liště (10). Přisuňte lištu mírně dopředu na spojku (obr. 2).
- ◊ Natáhněte řetěz přes horní část lišty na řetězové kolo spojky.

Montáž řetězu

⚠ UPOZORNĚNÍ!

Při manipulaci s pilovým řetězem a při seřizování napnutí řetězu používejte ochranné rukavice.

- ◊ Roztáhněte řetěz tak, aby řezací nože směřovaly do směru otáčení HODINOVÝCH RUČIČEK (obr. 3).
- ◊ Směr otáčení je uveden jak na krytu pily, tak na zubech řetězu. Při instalaci vyrovnejte obě šipky stejným směrem.
- ◊ Nasuňte řetěz na hnací řetězové kolo za spojkou. Ujistěte se, že články zapadají mezi zuby řetězového kola.
- ◊ Vložte hnací články do drážky lišty a obtočte řetěz kolem konce lišty. Řetěz bude mírně ze spodní části lišty viset.
- ◊ Potáhněte lištu dopředu, až bude řetěz dobře upevněn v drážce. Zkontrolujte, zda jsou všechny hnací články v drážce lišty.
- ◊ Uložte kryt lišty a ujistěte se, že vyrovnávací kolík je ve spodním otvoru lišty. Zkontrolujte, zda se řetěz neodráží od lišty.
- ◊ Namontujte bezpečnostní matice lišty a utáhněte je rukou.

⚠ UPOZORNĚNÍ!

V tomto stádiu se matice lišty jednoduše utáhnou rukou, protože řetěz je třeba ještě seřídit. Po seřízení napnutí řetězu je třeba matice lišty pevně utáhnout!

Nastavení napnutí řetězu pily

Upozornění! Správné napnutí řetězu je základem pro prodloužení životnosti celého systému. Je nutné je zkontrolovat vždy před použitím pily a také během práce. Časté kontroly a seřizování zlepší výkon a prodlouží životnost řetězu.

- ◊ Chcete -li zvýšit napnutí řetězu, uchopte špičku vodicí lišty a otáčejte seřizovacím šroubem (1) (viz obr. 4) ve SMĚRU HODINOVÝCH RUČIČEK. Otáčení šroubu PROTI SMĚRU HODINOVÝCH RUČIČEK

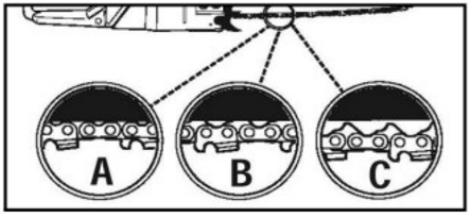
vám umožní napnutí uvolnit. Ujistěte se, že řetěz těsně přiléhá k vodicí liště.

- ◊ Po nastavení nadále držte špičku vodicí lišty ve zvednuté poloze a pevně utáhněte bezpečnostní matice lišty. Správně napnutý řetěz pevně dosedá na lištu ze všech stran a volně se otáčí rukou (v rukavicích!).
- ◊ Pokud se řetěz neotáčí nebo se zadrhuje, je příliš těsně napnut. V tomto případě jsou nutné drobné úpravy.
- ◊ Ručně povolte bezpečnostní matice lišty. Uvolněte napnutí řetězu plynulým otáčením nastavovacího šroubu PROTI SMĚRU HODINOVÝCH RUČIČEK.
- ◊ Protáhněte řetěz tam a zpět po celé liště o jednu otáčku. Pokračujte v nastavování, dokud se řetěz nebude volně neotáčet, ale současně se ujistěte, že se řetěz neprověšuje. Pokud je zapotřebí větší napnutí, otočte nastavovacím šroubem ve SMĚRU HODINOVÝCH RUČIČEK.
- ◊ Po nastavení správného napnutí pevně utáhněte dvě upevňovací matice lišty a přitom držte špičku vodicí lišty ve zvednuté poloze.

⚠ UPOZORNĚNÍ!

Nový pilový řetěz se může protáhnout, proto je nutné zkontrolovat a upravit jeho napnutí po každých 5 řezáních. Je to normální. Řetěz se rychle zaběhá a potřeba úpravy bude mnohem méně častá.

- ◊ Pokud je řetěz příliš prověšený nebo příliš silně napnutý, ozubené kolo, vodicí lišta a řetěz se opotřebovávají mnohem rychleji. Níže uvedený obrázek ukazuje správné napnutí při studeném řetězu (A), teplém řetězu (B) a řetězu, který je třeba seřídit (C).



Mechanická kontrola brzdy řetězu

- ◊ Řetězová pila je vybavena speciální brzdou řetězu, která snižuje riziko zranění v případě zpětného rázu.
- ◊ Brzda se zabrzdí, když je na rukojeť brzdy vyvinut tlak, jak je tomu v případě zpětného rázu, když ruka obsluhy stlačí rukojeť.
- ◊ Po aktivování brzdy se řetěz okamžitě zastaví.
- ◊ Upozornění! Brzda řetězu je určená ke snížení rizika zranění v případě zpětného rázu; nemůže však poskytnout požadovaný stupeň ochrany, pokud obsluha nedodržuje provozní předpisy. Zkontrolujte brzdu před každým spuštěním pily a také pravidelně během pracovního procesu.
- ◊ Řetězová brzda je UVOLNĚNA (řetěz se může pohybovat), když je brzdová páka zatáhnutá dozadu.
- ◊ Brzda řetězu je AKTIVOVÁNA (řetěz se zastaví), když je brzdová páka zatlačena dopředu, v takovém případě by se řetěz neměl pohybovat.

UPOZORNĚNÍ!

Kryt brzdy by se měl snadno pohybovat v obou polohách. Pokud cítíte silný odpor nebo se kryt nepohybuje jedním nebo druhým směrem, pilu nepoužívejte. Okamžitě kontaktujte servisní středisko za účelem opravy.

Mazání pilového řetězu a vodicí lišty

- ◊ Během provozu pily zakouší řetěz velké napětí a tření o dřevo. Tyto faktory činí práci obtížnou a namáhavou a také výrazně ovlivňují životnost pily.
- ◊ Z těchto důvodů je nutné během provozu používat mazivo.

⚠ UPOZORNĚNÍ!

Je zakázáno provozovat pilu bez použití maziva na mechanismus pily.

K mazání je nutno používat pouze speciální oleje pro mazání lišty, řetězu a hnacího řetězového kola.

⚠ UPOZORNĚNÍ!

Pravidelně (každých 3–5 hodin provozu) očistěte a namažte hnací řetězové kolo na špičce vodicí lišty.

- ◊ Před započetím práce zkontrolujte jeho stav a volnost otáčení.
- ◊ Nedostatek maziva na řetězovém kole může vést ke zvýšenému zahřívání lišty a řetězu a v důsledku jejich deformace pak k předčasného opotřebení.
- ◊ Na pilové mechanismy se doporučuje používat speciální minerální lepicí olej.
- ◊ Tento olej je vyroben na bázi vysoce rafinovaných minerálních a leteckých olejů a speciálního balíčku aditiv, které poskytují účinnou ochranu proti opotřebení třecích součástí, snižují spotřebu energie, teplotu řetězu a vodicí lišty a zabraňují deformaci lišty a řetězu.
- ◊ Dostatečné a pravidelné mazání pilového řetězu je nezbytné pro minimalizaci tření mezi řetězem a lištou.
- ◊ Nešetřete na mazání lišty a řetězu. Pokud není řetěz pily dostatečně namazán, účinnost nástroje a životnost řetězu se nevyhnutelně sníží. Řetěz se navíc velmi brzy otupí a lišta se kvůli přehřátí rychle opotřebuje.
- ◊ O špatném mazání během provozu svědčí kouř vycházející z řetězu.

⚠ UPOZORNĚNÍ!

Běžné motorové oleje nejsou pro mazání řetězu pilového mechanismu vhodné. Výrobce neodpovídá za spolehlivost pilového mechanismu při použití jiných, nedoporučených značek a typů olejů, ale ani v případě, že nástroj pracuje bez mazání pilového mechanismu.

- ◊ K nesporným známkám nesprávného používání pily s nedostatečným mazáním patří změna barvy řetězu a/nebo lišty a deformace vodicí lišty.
- ◊ Řetězová pila je vybavena automatickým mazacím systémem na ozubeném kole. Systém dodává potřebné množství oleje do mechanismu lišty a řetězu.
- ◊ Se zvýšením rychlosti motoru se také zvyšuje přítok oleje k liště.

Při výměně oleje v nádrži:

- ◊ Odpojte pilu od napájení.
- ◊ Umístěte pilu na rovnou vodorovnou plochu.
- ◊ Odšroubujte víčko plnicího otvoru nádrže (1) (viz obr. 1).
- ◊ Nalijte požadovaný objem oleje do nádrže a zkontrolujte jeho hladinu podle měřícího okénka (9) (viz obr. 1).
- ◊ Pevně našroubujte uzávěr na plnicí hrdlo nádrže.

PROVOZ

Před spuštěním motoru:

Dokončete sestavení pily (viz bod 4).

Naplňte olejovou nádrž olejem pro mazání řetězu a lišty.

Namažte olejem hnací řetězové kolečko na liště.

Ujistěte se, že se na pracovišti nenachází cizí osoby ani žádné překážky.

Připojte pilu k napájení.

Zapnutí a vypnutí pily

Zapnutí pily

- ◊ Levou rukou uchopte přední obloukovou rukojeť pily (3) (viz obr. 1). Pravou rukou uchopte zadní rukojeť (5) (viz obr. 1).
- ◊ Stiskněte tlačítko blokování startu (4) (viz obr. 1).
- ◊ Stiskněte spouštěcí tlačítko (8) (viz obr. 1)
- ◊ Motor rychle nabere otáčky a řetěz se začne otáčet.
- ◊ Ujistěte se, že řetěz a lišta správně mění rychlost otáčení a jsou řádně namazány.
- ◊ Nenechávejte zbytečně motor ve vysokých otáčkách

Vypnutí pily

Zastavení řetězu během provozu lze provést:

- ◊ Uvolněním spouštěcího tlačítka (8) (viz obr. 1) nebo stisknutím brzdy řetězu (2) (viz obr. 1) (v případě nouze).
- ◊ Po zastavení motoru se řetěz rychle přestane otáčet, ale může nastat doběh (pohyb setrvačnosti), po kterém je nutné odpojit napájecí kabel od napájení.

Obecné pokyny pro používání pily

- ◊ Tato část popisuje základní pravidla pro bezpečnou práci s řetězovou pilou. Tyto informace však nikdy nemohou nahradit průpravu a praktické zkušenosti profesionálního uživatele. Pokud se v jakékoli situaci cítíte nejistě, požádejte o radu odborníka (specializovaná prodejna pil, servisní dílna nebo zkušený uživatel).
- ◊ Před použitím řetězové pily byste měli pochopit, co je to zpětný ráz a jak se mu lze vyhnout.
- ◊ Než začnete pracovat s řetězovou pilou, je důležité pochopit rozdíl v procesu řezání horní a dolní hranou pilového kotouče. Zachovávejte všechny bezpečnostní pokyny. Dodržujte výše uvedená pravidla,

ale také nepracujte sami (vyhněte se podmínkám, kdy nemůžete v případě nehody přivolat pomoc). Řetězovou pilu nepoužívejte za špatných povětrnostních podmínek, jako je hustá mlha, silný déšť, ostrý vítr, silný chlad atd. Práce ve špatném počasí je vyčerpávající a přináší další rizika.

◊ Buďte obzvláště opatrní při stříhání malých větví a snažte se vyhnout sekání keřů (tj. mnoha malých větví současně). Malé větve mohou být zachyceny v řetězu a házeny vaším směrem, což může způsobit vážné zranění.

◊ Buďte maximálně opatrní při řezání větví nebo kmenů pod napětím. Kmen nebo větev se může náhle vrátit do své přirozené polohy před nebo po tom, co jste ho odřízli.

◊ Pokud stojíte z nesprávné strany nebo začnete řezat ze špatné polohy, může do vás nebo do pily narazit větev nebo kmen. To může vést ke ztrátě kontroly nad situací a k vážným nehodám.

Technika kácení stromů

◊ Padající strom může vážně poškodit cokoli, co mu stojí v cestě - auto, dům, plot, elektrické vedení nebo jiný strom. Existuje způsob, jak nechat strom spadnout správným směrem, proto si nejprve vyberte bezpečný směr.

◊ Než začnete s kácením, odstraňte všechny překážky kolem stromu. Abyste mohli začít řezat, musíte si najít stabilní polohu, a to tak, aby pila při řezání nenarážela na žádnou překážku.

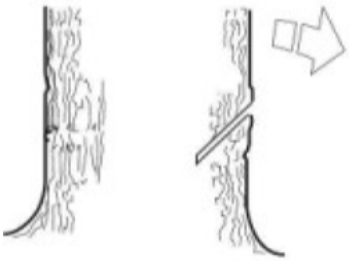


◊ Poté zvolte únikovou cestu. Když začne strom padat, měla by být ústupová cesta diagonálně opačná ke směru pádu, pod úhlem 45 stupňů, a vy byste se měli vzdálit alespoň 3 metry od kmene, abyste uhnuli, pokud by se kmen stromu odrazil od pařezu zpět.

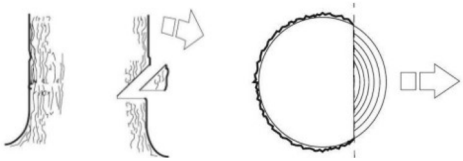
◊ Při kácení se provádějí tři řezy. Nejprve se provede směrový zářez, který se skládá z horního a dolního řezu. Poté se provede „hlavní řez". Správným provedením těchto řezů můžete poměrně přesně řídit směr pádu.

Směrový zářez

◊ Jako první se provádí horní řez. Postavte se vpravo od stromu a proveďte řez šikmo shora dolů.



◊ Potom se provede spodní řez tak, aby se sešel s koncem horního řezu. Směrový zářez se provádí do hloubky 1/4 kmene a úhel mezi horním a dolním řezem musí být alespoň 45 stupňů.

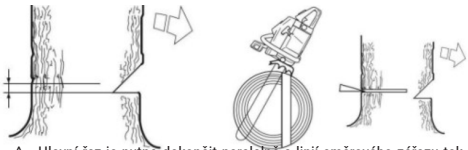


◊ Linie, na které se tyto dva řezy setkávají, se nazývá řídící čára. Tato čára musí být naprosto vodorovná a svírat pravý úhel (90 stupňů) k zamýšlenému směru pádu.

Hlavní řez

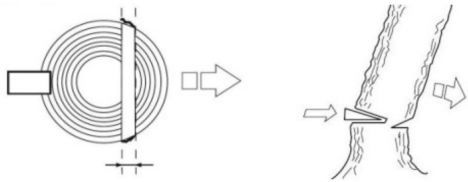
◊ Hlavní řez se provádí z opačné strany stromu a musí být dokonale vodorovný. Postavte se vlevo od stromu a proveďte řez spodním okrajem pilového kotouče. Hlavní řez 3-5 cm proveďte nad plochou směrového zářezu. Pracujte na plný plyn a postupným plynulým pohybem zaveďte pilový list do kmene stromu.

◊ Zajistěte, aby se strom nezačal pohybovat v opačném směru, než je zamýšlený směr pádu. Jakmile je řez dostatečně hluboký, vrazte do něj klín



◊ Hlavní řez je nutno dokončit paralelně s linií směrového zářezu tak, aby vzdálenost mezi nimi byla asi 1/10 průměru kmene. Nerozřezaná část kmene se nazývá neprořízntutý pás (nedořez).

◊ Nedořez funguje jako smyčka závěsu, která vede strom ve směru požadovaného pádu. Schopnost ovlivnit směr pádu bude zcela ztracena, pokud je nedořez příliš úzký nebo je špatně umístěn směrový a hlavní zářez. Po dokončení hlavního a směrového zářezů začne strom padat vlastní vahou nebo pomocí vodícího klínu nebo páčidla.



Odvětvování větví a haluzí

⚠ UPOZORNĚNÍ!

Většina případů zpětného odrazu nastává při odvětvování haluzí! Zvláštní pozornost věnujte poloze zóny zpětného rázu listu při řezání větví pod zátěží nebo napětím!

◊ Odvětvování je proces odstraňování větví ze skáceného stromu. Postup odvětvování větví a haluzí ze spadlého stromu je velmi podobný procesu oklešťování. Dávejte pozor, aby se špička vodicí lišty nedotýkala jiných větví. Vždy používejte obě ruce. Při řezání nedržte pilu nad hlavou nebo s vodicí lištou, umístěnou ve svislé poloze. V takovém případě, pokud by pila náhle dostala zpětný ráz, byste nemuseli mít nad nástrojem dostatečnou kontrolu.

◊ Velké haluze nechte pod stromem jako oporu, která pomůže s rozřezáváním. Při řezání větví pod zatížením, sřezávejt větve postupně, počínaje dolními, aby nedošlo k sevření pily.

◊ Větve, o které se strom opírá, odřezávejte jako poslední.

◊ Pod kmen podložte opěry.



Rozřezávání

Rozřezávání je rozřezání klády nebo skáceného stromu na části. Existuje několik základních pravidel, která platí pro všechny operace řezání.

Pilu vždy držte za držadla oběma rukama.

Podepřete kládu, použijte pokud možno podpěru. Při řezání na svahu vždy musíte stát na vyvýšeném místě. Nestůjte na kládě.

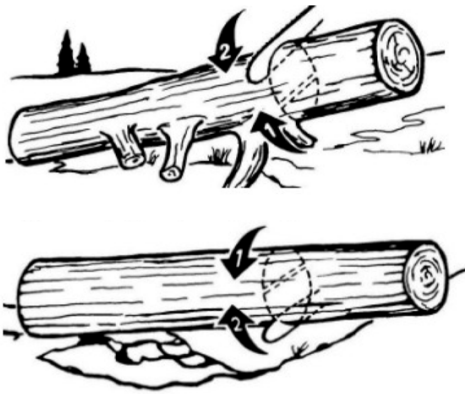
Pokud leží kláda zcela na zemi:

Provádějte řezání od začátku do konce z horní části klády a dbejte na to, aby se řetěz nedotýkal země.



Pokud se kláda opírá o zem na jednom konci / pokud se kláda opírá o oba konce:

Začněte řezat zespodu/shora: proveďte zářez 1/3 průměru klády. Tím nedojde k rozštípnutí. Poté řežte shora/zdola. Pokračujte v řezání, dokud se oba řezy nesetkají. Tím se vyhnete sevření pily.



⚠ **POZOR!**

Při řezání klád je nejlepší použít jako podpěru kozlík. Pokud tuto možnost nemáte, použijte jako podpěru silné větve rozřezaného kmene nebo jiné kulatiny. Při řezání se ujistěte, že je kláda bezpečně upevněna na podpěře.

PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

- ◊ Pečlivá péče o preventivní údržbu, pravidelné kontroly, inspekce a údržba prodlužuje životnost a zvyšuje účinnost nástroje.
- ◊ Je třeba mít na paměti, že za určitých náročných provozních podmínek je nutno čištění, seřizování a výměnu součástí provádět častěji.
- ◊ Pro spolehlivý provoz nástroje doporučujeme pravidelně (každých plných 150 hodin provozu nebo jednou za půl roku) se obracet na servisní středisko za účelem kontroly a údržby nástroje, kontroly stavu kartáčů a v případě potřeby jejich výměny.
- ◊ Přístroj sami nerozebírejte ani neopravujte. Vždy byste měli kontaktovat specializované servisní středisko.

Údržba pilového řetězu a vodicí lišty

- ◊ Nikdy nepracujte s tupým řetězem pily!
- ◊ Při práci s tupým řetězem budete muset vynaložit větší úsilí při řezání a zároveň bude řez dost malý. V případě použití zcela tupého řetězu nebude pila řezat vůbec, ale pouze strom drolit.
- ◊ Ostrý pilový řetěz dobře zapadá do dřeva a dělá dlouhý, rovnoměrný řez. Při řezání z pod něj vypadávají piliny správného tvaru.
- ◊ Pokud při řezání vzniká dřevní prach, musí být řetěz ihned naostřen.
- ◊ Pro kvalitnější, rychlejší a pohodlnější ostření pilového řetězu se doporučuje použít speciální brusky na ostření řetězu.
- ◊ Tyto brusky se prodávají samostatně. Poskytují snadné použití, přesnost ostření a vysokou produktivitu.

Údržba vodicí lišty

- ◊ Aby bylo zajištěno rovnoměrné opotřebení, měla by se lišta každých 10 hodin provozu obrátit.
- ◊ Drážku lišty pravidelně čistěte od nečistot.
- ◊ Pravidelně kontrolujte opotřebení žebra lišty.
- ◊ V případě potřeby odstraňte otřepy a narovnejte žebra plochým pilníkem.
- ◊ Hnací řetězové kolečko pravidelně mazejte olejem.

Čištění výrobku

- ◊ Zajistěte, aby větrací otvory v tělese pily byly vždy volné a bez nečistot.
- ◊ Provozování pily se znečištěným chladicím systémem vede k přehřívání a poškození elektromotoru.
- ◊ Větrací otvory ve skříni pravidelně čistěte měkkým kartáčem nebo suchým hadříkem.
- ◊ Při čištění nástroje nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani prostředky obsahující alkohol nebo rozpouštědla.
- ◊ Těleso zařízení nemyjte tekoucí vodou! Zabraňte vniknutí vlhkosti do konstrukce!
- ◊ Těleso čistěte vlhkým hadříkem.
- ◊ Větrací otvory ve skříni pravidelně čistěte domácím vysavačem s nízkým výkonem. Takové čištění by mělo být prováděno pravidelně, nejméně 2krát ročně.
- ◊ Aby se zabránilo tvorbě rzi na kovových površích, doporučuje se je po vyčištění pokrýt tenkou vrstvou strojního oleje nebo speciálního antikorozního prostředku.

Pravidla přepravy, skladování a likvidace

- ◊ Přístroj v balení výrobce lze přepravovat všemi druhy krytých přeprav při teplotě vzduchu od -10 do + 40 ° C a relativní vlhkosti do 80% (při teplotě + 25 ° C).
- ◊ Během přepravy musí být vyloučeny jakékoli případné otřesy a posuny balení s nástrojem uvnitř vozidla.
- ◊ Demontovanou řetězovou pilu skladujte na suchém místě, mimo dosah možných zdrojů tepla a vznícení, jako jsou trouby, plynové kotle atd.
- ◊ Řetězová pila, návod k obsluze a veškeré příslušenství by měly být skladovány na suchém a bezpečném místě. To umožňuje přístup ke všem podrobnostem a všem potřebným informacím v budoucnosti.
- ◊ Nástroj musí být skladován ve vytápěné, větrané místnosti, mimo dosah dětí, s vyloučením přímého slunečního světla, při teplotě od +5 do + 35 ° C a relativní vlhkosti nejvýše 80% (při teplotě + 25 ° C).
- ◊ Tento nástroj a součásti jsou vyrobeny z materiálů a látek, které jsou bezpečné pro životní prostředí a lidské zdraví. Aby se však předešlo negativním dopadům na životní prostředí, musí být nástroj na konci používání (vypršení jeho životnosti) nebo pro jeho nevhodnost pro další použití, předán do sběrných míst pro zpracování kovového šrotu a plastů.
- ◊ Likvidace nástroje a jeho součástí spočívá v jeho úplné demontáži a následném roztřídění podle typů materiálů a látek pro následné přetavení nebo použití k recyklaci.
- ◊ Po skončení své životnosti musí být nástroj zlikvidován v souladu s normami, pravidly a metodami platnými v místě likvidace domácích spotřebičů.
- ◊ Technické kapaliny (olej) zlikvidujte odděleně v souladu s předpisy pro likvidaci odpadních olejových produktů platnými v místě likvidace.

VYHLEDÁVÁNÍ A ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

ZÁVADA	MOŽNÁ PŘÍČINA	NUTNÁ OPATŘENÍ
Řetězová pila nefunguje.	Chybí přívod elektřiny. Vadný kabel. Aktivována brzda řetězu. Motor neběží.	Zkontrolujte síťové napětí. Zkontrolujte kabel. Vypněte brzdu řetězu. Kontaktujte servisní středisko.
Nedostatečný výkon motoru.	Obrousily se uhlíkové kartáče	Kontaktujte servisní středisko.
Pilový řetěz se po zastavení motoru nezastavuje.	Brzdový pás se opotřebil.	Kontaktujte servisní středisko.

Na řetězu není žádné mazivo.	Olejová nádrž je prázdná. Kanálek přívodu oleje je znečištěný.	Naplňte olejovou nádrž. Vyčistěte kanál přívodu oleje.

◊ Ve všech případech nesprávné funkce nástroje, například: pokles otáček motoru, změna hluku, výskyt zvláštního zápachu, kouře, vibrací, klepání - zastavte práci a kontaktujte servisní středisko.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Elektrické nářadí, příslušenství a obaly by měly být recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Nevyhazujte elektrické nářadí do domovního odpadu!

Pouze pro země EU:

V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a příslušnými vnitrostátními právními předpisy musí být vadné nebo vyřazené elektronická zařízení shromažďovány za účelem ekologicky bezpečné recyklace.

Při nesprávné likvidaci mohou mít použitá elektrická a elektronická zařízení škodlivé účinky na životní prostředí a lidské zdraví v důsledku možné přítomnosti nebezpečných látek.

SK|SLOVENSKÝ
PÍLA ELEKTRICKÁ REŤAZOVÁ K2400
POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Modelka	K2400
Maximálny výkon, W	2000
Napájacie napätie, V	220-240
Frekvencia, Hz	50
Mazací systém	automatický
Rýchlosť reťaze (bez zaťaženia), m/s	13,1
Menovité otáčky (min^{-1})	7000
Lišta, mm	405
Trieda ochrany/úroveň ochrany	II / IP20
Prevádzková teplota , °C	0 + 35
Hladina akustického tlaku LpA, K = 3, dB (A)	93
Hladina akustického výkonu LWA, K = 3, dB (A)	112
Vibrácie, K = 1,5 m/s^2	7,5

POPIS ZARIADENIA (*KRESLENIE 1)

1. Viečko olejovej nádrže na mazanie reťaze
2. Kryt brzdy reťaze
3. Predná oblúková rukoväť
4. Tlačidlo blokovania spustenia
5. Zadná rukoväť
6. Napájací kábel
7. Svorka napájacieho kábla
8. Spúšťacie tlačidlo
9. Indikátor hladiny oleja na mazanie reťaze
10. Vodiaca lišta reťaze
11. Reťaz

VÁŽENÝ POUŽÍVATEĽ!

Tento „Návod na obsluhu" si, prosím, starostlivo preštudujte.

Pri nákupe skontrolujte úplnosť dodávky a preverte, či nedošlo

k možnému poškodeniu počas prepravy alebo pri skladovaní v sklade predávajúceho. Príslušenstvo zobrazené, popísané alebo odporúčané v tejto príručke však nemusí byť nutne súčasťou dodávky.

Skontrolujte tiež dodanie záručného listu, ktorý vás oprávňuje

k bezplatnej oprave chýb výrobných nedostatkov počas záručnej doby.

Záručný list musí obsahovať dátum predaja, pečiatku obchodu

a čitateľný podpis predávajúceho.

Špecifikácia a rozsah dodávky môžu byť výrobcom zmenené bez predchádzajúceho upozornenia.

Obsah dodávky

1. Reťazová píla –1 ks
2. Vodiaca lišta reťaze – 1 ks
3. Pílová reťaz – 1 ks
4. Ochranný kryt reťaze – 1 ks
5. Kombinovaný kľúč – 1 ks
6. Návod na obsluhu – 1 ks.
7. Bezpečnostné pokyny – 1 ks.
8. Balenie – 1 ks

Oblasť použitia

Elektrická reťazová píla (ďalej v texte môžu byť použité technické výrazy – píla, nástroj, výrobok), je určená na rezanie dreva rôznych druhov stromov a výrobkov z drevených materiálov.

Tento nástroj je určený iba na použitie v okolí domu a na záhrade.

⚠ **UPOZORNENIE!**

Vzhľadom na neustále technické zdokonaľovanie konštrukcie výrobku môžu existovať určité rozdiely medzi Vami zakúpeným výrobkom a informáciami uvedenými v pokynoch, ktoré však nemajú vplyv na jeho základné technické parametre a pravidlá prevádzkovania.

SYMBOLY A ZÁSADY


Vždy používejte ochranné brýle - chrání oči před částicemi a pilinami.


Noste protiprachovou masku - zabraňuje vdechnutí částic dřeva.


Používejte ochranu sluchu - Chrání sluch před nadměrným hlukem.


Přečtěte si návod k použití


Obecné upozornění na nebezpečí


Nevystavujte dešti.


Prořezávací pilu držte vždy oběma rukama.


Nepracujte pouze jednou rukou.


Držte ruce v dostatečné vzdálenosti od pohybujícího se řetězu.


Používejte ochranu hlavy.


Noste bezpečnostní obuv.


Používejte ochranné rukavice.


Dávejte pozor na odletující úlomky.


Dodržujte odstup.


Odpojte zariadenie po použití


Dávejte pozor na zpětný ráz řetězové pily a vyvarujte se řezání špičkou vodicí lišty.


Dodržování základních bezpečnostních norem platných evropských směrnic.


Euroasijská značka shody.


Ukrajinská značka shody



Zaručená hladina akustického výkonu.


Tento výrobok má dvojitú elektrickú izoláciu

ZARIADENIE ZABEZPEČOVACIEHO SYSTÉMU:

Kryt brzdy reťaze (2)

(viď obr.1). Z bezpečnostných dôvodov je reťazová píla vybavená zotrvačnosťou aktivovanou brzdou reťaze (2) (viď obr. 1). Brzda reťaze sa tiež môže automaticky zapnúť v prípade ostrého a tvrdého spätného rázu spôsobeného stykom konca píly s drevom počas prevádzky. Brzda reťaze slúži na zablokovanie reťaze píly pred spustením a na okamžité zastavenie v prípade núdze.

Brzda reťaze sa spúšťa ručne (ľavou rukou) alebo automaticky pomocou inerciálneho mechanizmu (vo forme kyvadlovej páky, rukoväť brzdy reťaze funguje ako protizávažie v smere spätného rázu).

Tlačidlo blokovania spustenia (4)

(viď obr. 1) zabraňuje náhodnému naštartovaniu motora. Je umiestnené na boku zadnej rukoväte. Spúšťacie tlačidlo (8) (viď obr. 1) nemožno stlačiť, ak nie je stlačené tlačidlo blokovania štartu (4) (viď obr. 1).

Zadná rukoväť (5)

(viď obr. 1). Zadná rukoväť má pogumovaný povrch pre bezpečné uchopenie, v spodnej časti má rozšírený ochranný kryt, ktorý chráni vaše ruky pred zranením v prípade pretrhnutia reťaze, rovnako ako pred poškriabaním od vetiev a haluzí počas práce.

Pílová reťaz znižujúca riziko spätného rázu (11)

(viď obr. 1). Píla je vybavená vysokokvalitnou reťazou, ktorá znižuje riziko spätného rázu a jeho intenzitu vďaka špeciálne navrhnutým obvodovým článkom.

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Vybalenie

- ◊ Otvorte škatuľu. Vyberte všetko príslušenstvo a diely.
- ◊ Skontrolujte kompletnosť a nepoškodenosť nástroja.
- ◊ Skontrolujte, či nemá píla pretlačeniny a podobné mechanické chyby, ku ktorým mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej prepravy.
- ◊ V novej píle nie je nádrž na mazanie reťaze naplnená olejom!
- ◊ Upozornenie! Všetky práce pri montáži, inštalácii, výmene a nastavovaní píly a rezacieho príslušenstva smú byť vykonávané iba s nástrojom odpojeným od napájania!

Montáž píly

Na nastavenie reťazovej píly budete pri práci s reťazou potrebovať dodaný kombinovaný francúzsky kľúč a ochranné rukavice (rukavice NIE SÚ súčasťou dodávky).

⚠ **UPOZORNENIE!**

Nespúšťajte motor píly pred tým, než ho kompletne zostavíte!

Nová píla vyžaduje:

- ◊ Nastavenie vodiacej lišty a nastavovanie napnutia reťaze.
- ◊ Naplnenie nádrže oleja na mazanie reťaze špeciálnym olejom. (viď bod 4.3).
- ◊ Namazanie reťazového kolieska na vodiacej lište.
- ◊ Reťazové koleso musí byť tiež pravidelne mazané po celú dobu prevádzky (každých 3 – 5 hodín)
- ◊ Upozornenie! Až budú splnené tieto požiadavky, bude píla pripravená na použitie!

Pred tým, než pristúpite k práci, prečítajte si celý obsah tejto príručky. Zvláštnu pozornosť je nutné venovať bezpečnostným predpisom.

Montáž vodiacej lišty

- ◊ Odpojte sieťový kábel od zdroja napätia.
- ◊ Skontrolujte, či je kryt brzdy reťaze (2) v polohe ZAPNUTÉ (dopredu) (viď obr. 1).
- ◊ Odskrutkujte dve upevňovacie matice lišty.
- ◊ Zložte kryt lišty zatiahnutím smerom k sebe.
- ◊ Namontujte drážku vodiacej lišty píly na ličtové skrutky. Vyrovnávací čap vyrovnajte s otvorom vo vodiacej lište (10). Prisuňte lištu mierne dopredu na spojku (obr. 2).
- ◊ Natiahnite reťaz cez hornú časť lišty na reťazové koleso spojky.

Montáž reťaze

⚠ **UPOZORNENIE!**

Pri manipulácii s pílovou reťazou a pri nastavovaní napnutia reťaze používajte ochranné rukavice.

- ◊ Roztiahnite reťaz tak, aby rezacie nože smerovali do smeru otáčania HODINOVÝCH RUČIČIEK (obr. 3).
- ◊ Smer otáčania je uvedený ako na kryte píly, tak na zuboch reťaze. Pri inštalácii vyrovnajte obe šípky rovnakým smerom.
- ◊ Nasuňte reťaz na hnacie reťazové koleso za spojkou. Uistite sa, že články zapadajú medzi zuby reťazového kolesa.
- ◊ Vložte hnacie články do drážky lišty a obtočte reťaz okolo konca lišty. Reťaz bude mierne zo spodnej časti lišty visieť.
- ◊ Potiahnite lištu dopredu, až bude reťaz dobre upevnená
- ◊ v drážke. Skontrolujte, či sú všetky hnacie články v drážke lišty.
- ◊ Uložte kryt lišty a uistite sa, že vyrovnávací kolík je v spodnom otvore lišty. Skontrolujte, či sa reťaz neodráža od lišty.
- ◊ Namontujte bezpečnostné matice lišty a utiahnite ich rukou.

⚠ **UPOZORNENIE!**

V tomto štádiu sa matice lišty jednoducho utiahnu rukou, pretože reťaz je potrebné ešte nastaviť. Po nastavení napnutia reťaze je potrebné matice lišty pevne utiahnuť!

Nastavenie napnutia reťaze píly

Upozornenie! Správne napnutie reťaze je základom na predĺženie životnosti celého systému. Je nutné ho skontrolovať vždy pred použitím píly a tiež počas práce. Časté kontroly a nastavovanie zlepší výkon a predĺži životnosť reťaze.

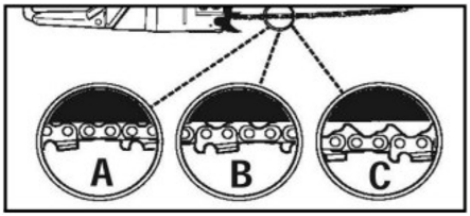
- ◊ Ak chcete zvýšiť napnutie reťaze, uchopte špičku vodiacej lišty a otáčajte nastavovacou skrutkou (1) (viď obr. 4) v SMERE HODINOVÝCH RUČIČIEK. Otáčanie skrutky PROTI SMERU HODINOVÝCH RUČIČIEK vám umožní napnutie uvoľniť. Uistite sa, že reťaz tesne prilieha k vodiacej lište.
- ◊ Po nastavení naďalej držte špičku vodiacej lišty v zdvihnutej polohe a pevne utiahnite bezpečnostné matice lišty. Správne napnutá reťaz pevne dosadá na lištu zo všetkých strán a voľne sa otáča rukou (v rukaviciach!).
- ◊ Pokiaľ sa reťaz neotáča alebo sa zadrhuje, je príliš tesne napnutá. V tomto prípade sú nutné drobné úpravy.
- ◊ Ručne povoľte bezpečnostné matice lišty. Uvoľnite napnutie reťaze plynulým otáčaním nastavovacej skrutky PROTI SMERU HODINOVÝCH RUČIČIEK.
- ◊ Pretiahnite reťaz tam a späť po celej lište o jednu otáčku. Pokračujte v nastavovaní, dokiaľ sa reťaz nebude voľne neotáčať, ale súčasne sa uistite, že sa reťaz neprevesuje. Pokiaľ je potrebné väčšie napnutie, otočte nastavovacou skrutkou v SMERE HODINOVÝCH RUČIČIEK.
- ◊ Po nastavení správneho napnutia pevne utiahnite dve upevňovacie matice lišty a pritom držte špičku vodiacej lišty v zdvihnutej polohe.

⚠ **UPOZORNENIE!**

Nová pílová reťaz sa môže pretiahnuť, preto je nutné skontrolovať a upraviť jej napnutie po každých 5 rezaniach. Je to normálne. Reťaz sa rýchlo zabehá a potreba úpravy bude oveľa menej častá.

- ◊ Pokiaľ je reťaz príliš prevesená alebo príliš silne napnutá, ozubené koleso, vodiaca lišta a reťaz sa opotrebovávajú oveľa rýchlejšie.

Nižšie uvedený obrázok ukazuje správne napnutie pri studenej reťazi (A), teplej reťazi (B) a reťaz, ktorú je potrebné nastaviť (C).



Mechanická kontrola brzdy reťaze

- ◊ Reťazová píla je vybavená špeciálnou brzdou reťaze, ktorá znižuje riziko zranenia v prípade spätného rázu.
- ◊ Brzda sa zabrzdí, keď je na rukoväť brzdy vyvinutý tlak, ako je to v prípade spätného rázu, keď ruka obsluhy stlačí rukoväť.
- ◊ Po aktivovaní brzdy sa reťaz okamžite zastaví.

⚠ **UPOZORNENIE!**

Brzda reťaze je určená na zníženie rizika zranenia v prípade spätného rázu; nemôže však poskytnúť požadovaný stupeň ochrany, pokiaľ obsluha nedodržuje prevádzkové predpisy. Skontrolujte brzdu pred každým spustením píly a tiež pravidelne počas pracovného procesu.

- ◊ Reťazová brzda je UVOĽNENÁ (reťaz sa môže pohybovať), keď je brzdová páka zatiahnutá dozadu.
- ◊ Brzda reťaze je AKTIVOVANÁ (reťaz sa zastaví), keď je brzdová páka zatlačená dopredu, v takom prípade by sa reťaz nemala pohybovať.

⚠ **UPOZORNENIE!**

Kryt brzdy by sa mal ľahko pohybovať v oboch polohách. Pokiaľ cítite silný odpor alebo sa kryt nepohybuje jedným alebo druhým smerom, pílu nepoužívajte. Okamžite kontaktujte servisné stredisko s cieľom opraviť chybu.

Mazanie pílovej reťaze a vodiacej lišty

- ◊ Počas prevádzky píly zakúša reťaz veľké napätie a trenie o drevo. Tieto faktory činia prácu komplikovanou a namáhavou a tiež výrazne ovplyvňujú životnosť píly.
- ◊ Z týchto dôvodov je nutné počas prevádzky používať mazivo.

⚠ **UPOZORNENIE!**

Je zakázané prevádzkovať pílu bez použitia maziva na mechanizmus píly.

Na mazanie je nutné používať iba špeciálne oleje na mazanie lišty, reťaze a hnacieho reťazového kolesa.

⚠ **UPOZORNENIE!**

Pravidelne (každých 3 – 5 hodín prevádzky) očistite

a namažte hnacie reťazové koleso na špičke vodiacej lišty.

- ◊ Pred začatím práce skontrolujte jeho stav a voľnosť otáčania.
- ◊ Nedostatok maziva na reťazovom kolese môže viesť
- ◊ k zvýšenému zahrievaniu lišty a reťaze a v dôsledku ich deformácii, a potom k predčasného opotrebovaniu.
- ◊ Na pílové mechanizmy sa odporúča používať špeciálny minerálny lepiaci olej.
- ◊ Tento olej je vyrobený na báze vysoko rafinovaných minerálnych a leteckých olejov a špeciálneho balíčka aditív, ktoré poskytujú účinnú ochranu proti opotrebovaniu trecích súčastí, znižujú spotrebu energie, teplotu reťaze a vodiacej lišty a zabraňujú deformácii lišty a reťaze.
- ◊ Dostatočné a pravidelné mazanie pílovej reťaze je nevyhnutné pre minimalizáciu trenia medzi reťazou a lištou.
- ◊ Nešetrite na mazanie lišty a reťaze. Pokiaľ nie je reťaz píly dostatočne namazaná, účinnosť nástroja a životnosť reťaze sa nevyhnuteľne zníži. Reťaz sa navyše veľmi skoro otupí a lišta sa kvôli prehriatiu rýchlo opotrebuje.
- ◊ O zlom mazaní počas prevádzky svedčí dym vychádzajúci z reťaze.

⚠ **UPOZORNENIE!**

Bežné motorové oleje nie sú pre mazanie reťaze pílového mechanizmu vhodné. Výrobca nezodpovedá za spoľahlivosť pílového mechanizmu pri použití iných, neodporúčaných značiek

a typov olejov, ale ani v prípade, že nástroj pracuje bez mazania pílového mechanizmu.

- ◊ K nesporným známkam nesprávneho používania píly s nedostatočným mazaním patrí zmena farby reťaze a/alebo lišty a deformácie vodiacej lišty.
- ◊ Reťazová píla je vybavená automatickým mazacím systémom na ozubenom kolese. Systém dodáva potrebné množstvo oleja do mechanizmu lišty a reťaze.
- ◊ So zvýšením rýchlosti motora sa tiež zvyšuje prítok oleja k lište.

Pri výmene oleja v nádrži:

- ◊ Odpojte pílu od napájania.
- ◊ Umiestnite pílu na rovnú vodorovnú plochu.
- ◊ Odskrutkujte viečko plniaceho otvoru nádrže (1) (viď obr. 1).
- ◊ Nalejte požadovaný objem oleja do nádrže a skontrolujte jeho hladinu podľa meracieho okienka (9) (viď obr. 1).
- ◊ Pevne naskrutkujte uzáver na plniace hrdlo nádrže.

PREVÁDZKA

Pred spustením motora:

Dokončite zostavenie píly (viď bod 4).

Naplňte olejovú nádrž olejom na mazanie reťaze a lišty.

Namažte olejom hnacie reťazové koliesko na lište.

Uistite sa, že sa na pracovisku nenachádzajú cudzie osoby ani žiadne prekážky.

Pripojte pílu k napájaniu.

Zapnutie a vypnutie píly

Zapnutie píly

- ◊ Ľavou rukou uchopte prednú oblúkovú rukoväť píly (3) (viď obr. 1). Pravou rukou uchopte zadnú rukoväť (5) (viď obr. 1).
- ◊ Stlačte tlačidlo blokovania štartu (4) (viď obr. 1).
- ◊ Stlačte spúšťacie tlačidlo (8) (viď obr. 1)
- ◊ Motor rýchlo naberie otáčky a reťaz sa začne otáčať.
- ◊ Uistite sa, že reťaz a lišta správne menia rýchlosť otáčania a sú riadne namazané.
- ◊ Nenechávajte zbytočne motor vo vysokých otáčkach

Vypnutie píly

Zastavenie reťaze počas prevádzky možno vykonať:

- ◊ Uvoľnením spúšťacieho tlačidla (8) (viď obr. 1) alebo stlačením brzdy reťaze (2) (viď obr. 1) (v prípade núdze).
- ◊ Po zastavení motora sa reťaz rýchlo prestane otáčať, ale môže nastať dobeh (pohyb zotrvačnosti), po ktorom je nutné odpojiť napájací kábel od napájania.

Všeobecné pokyny pre používanie píly

- ◊ Táto časť popisuje základné pravidlá pre bezpečnú prácu s reťazovou pílou. Tieto informácie však nikdy nemôžu nahradiť prípravu a praktické skúsenosti profesionálneho používateľa. Pokiaľ sa v akejkoľvek situácii cítite neisto, požiadajte o radu odborníka (špecializovaná predajňa píl, servisná dielňa alebo skúsený používateľ).
- ◊ Pred použitím reťazovej píly by ste mali pochopiť, čo je to spätný ráz a ako sa mu možno vyhnúť.
- ◊ Než začnete pracovať s reťazovou pílou, je dôležité pochopiť rozdiel v procese rezania hornou a dolnou hranou pílového kotúča. Zachovávajte všetky bezpečnostné pokyny. Dodržujte vyššie uvedené pravidlá, ale tiež nepracujte sami (vyhnite sa podmienkam, kedy nemôžete v prípade nehody privolať pomoc). Reťazovú pílu nepoužívajte za zlých poveternostných podmienok, ako je hustá hmla, silný dážď, ostrý vietor, silný chlad atď. Práca v zlom počasí je vyčerpávajúca a prináša ďalšie riziká.
- ◊ Buďte zvlášť opatrní pri strihaní malých vetiev a snažte sa vyhnúť sekaniu krov (t. j. mnohým malým vetvám súčasne). Malé vetvy môžu byť zachytené v reťazi a hádzané vaším smerom, čo môže spôsobiť vážne zranenie.
- ◊ Buďte maximálne opatrní pri rezaní vetiev alebo kmeňov pod napätím. Kmeň alebo vetva sa môže náhle vrátiť do svojej prirodzenej polohy pred alebo po tom, čo ste ich odrezali.
- ◊ Pokiaľ stojíte z nesprávnej strany alebo začnete rezať zo zlej polohy, môže do vás alebo do píly narazíť vetva alebo kmeň. To môže viesť k strate kontroly nad situáciou a k vážnym nehodám.

Technika stínania stromov

- ◊ Padajúci strom môže vážne poškodiť čokoľvek, čo mu stojí v ceste –

auto, dom, plot, elektrické vedenie alebo iný strom. Existuje spôsob, ako nechať strom spadnúť správnym smerom, preto si najprv vyberte bezpečný smer.

◊ Než začnete so stínaním, odstráňte všetky prekážky okolo stromu. Aby ste mohli začať rezať, musíte si nájsť stabilnú polohu, a to tak, aby píla pri rezaní nenarážala na žiadnu prekážku.

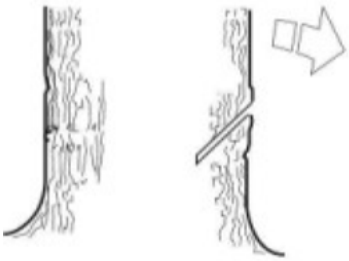
◊ Potom zvoľte únikovú cestu. Keď začne strom padať, mala by byť ústupová cesta diagonálne opačná k smeru pádu, pod uhlom 45 stupňov, a vy by ste sa mali vzdialiť aspoň 3 metre od kmeňa, aby ste uhli, pokiaľ by sa kmeň stromu odrazil od pňa späť.

◊ Pri stínaní sa robia tri rezy. Najprv sa vykoná smerový zárez, ktorý sa skladá z horného a dolného rezu. Potom sa urobí „hlavný rez". Správnym prevedením týchto rezov môžete pomerne presne riadiť smer pádu.

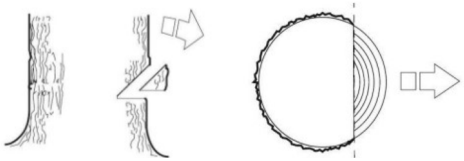


Smerový zárez

◊ Ako prvý sa robí horný rez. Postavte sa vpravo od stromu a urobte rez šikmo zhora dole.



◊ Potom sa urobí spodný rez tak, aby sa stretol s koncom horného rezu. Smerový zárez sa robí do hĺbky 1/4 kmeňa a uhol medzi horným a dolným rezom musí byť aspoň 45 stupňov.

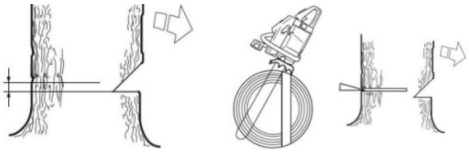


◊ Línia, na ktorej sa tieto dva rezy stretávajú, sa nazýva riadiaca čiara. Táto čiara musí byť úplne vodorovná a zvierať pravý uhol (90 stupňov) k zamýšľanému smeru pádu.

Hlavný rez

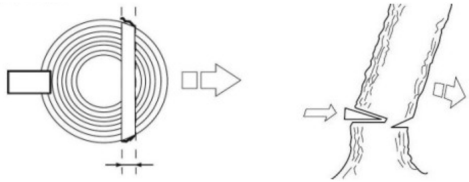
◊ Hlavný rez sa robí z opačnej strany stromu a musí byť dokonale vodorovný. Postavte sa vľavo od stromu a urobte rez spodným okrajom pílového kotúča. Hlavný rez 3 – 5 cm urobte nad plochou smerového zárezu. Pracujte na plný plyn a postupným plynulým pohybom zaveďte pílový list do kmeňa stromu.

◊ Zaistite, aby sa strom nezačal pohybovať v opačnom smere, než je zamýšľaný smer pádu. Hneď ako je rez dostatočne hlboký, vrazte do neho klin



◊ Hlavný rez je nutné dokončiť paralelne s líniou smerového zárezu tak, aby vzdialenosť medzi nimi bola asi 1/10 priemeru kmeňa. Nerozrezaná časť kmeňa sa nazýva neprerezaný pás (nedorez).

◊ Nedorez funguje ako slučka závesu, ktorá vedie strom v smere požadovaného pádu. Schopnosť ovplyvniť smer pádu bude úplne stratená, pokiaľ je nedorez príliš úzky alebo je zle umiestnený smerový a hlavný zárez. Po dokončení hlavného a smerového zárezu začne strom padať vlastnou váhou alebo pomocou vodiaceho klina alebo páčidla.



Odvetvovanie vetiev a haluzí

⚠ UPOZORNENIE!

Väčšina prípadov spätného odrazu nastáva pri odvetvovaní haluzí! Zvláštnu pozornosť venujte polohe zóny spätného rázu listu pri rezaní vetiev pod záťažou alebo napätím!

◊ Odvetvovanie je proces odstraňovania vetiev zo stínaného stromu. Postup odvetvovania vetiev a haluzí zo spadnutého stromu je veľmi podobný procesu okliešťovania. Dávajte pozor, aby sa špička vodiacej lišty nedotýkala iných vetiev. Vždy používajte obe ruky. Pri rezaní nedržte pílu nad hlavou alebo s vodiacou lištou, umiestnenou v zvislej polohe. V takom prípade, pokiaľ by píla náhle dostala spätný ráz, by ste nemuseli mať nad nástrojom dostatočnú kontrolu.

◊ Veľké haluze nechajte pod stromom ako oporu, ktorá pomôže s rozrezávaním. Pri rezaní vetiev pod zaťažením, zrezávajte vetvy postupne, počínajúc dolnými, aby nedošlo k zovretiu píly.

◊ Vetvy, o ktoré sa strom opiera, odrezávajte ako posledné.

◊ Pod kmeň podložte opery.



Rozrezávanie

Rozrezávanie je rozrezanie klady alebo stínaného stromu na časti. Existuje niekoľko základných pravidiel, ktoré platia pre všetky operácie rezania.

Pílu vždy držte za držadlá obomi rukami.

Podoprite kladu, použite pokiaľ možno podperu. Pri rezaní na svahu vždy musíte stáť na vyvýšenom mieste. Nestojte na klade.

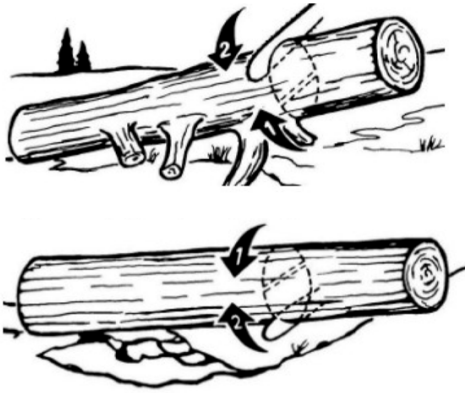
Pokiaľ leží klada úplne na zemi:

Robte rezanie od začiatku do konca z hornej časti klady a dbajte na to, aby sa reťaz nedotýkala zeme.



Pokiaľ sa klada opiera o zem na jednom konci/pokiaľ sa klada opiera o oba konce:

Začnite rezať zospodu/zhora: urobte zárez 1/3 priemeru klady. Tým nedôjde k rozštiepeniu. Potom režte zhora/zdola. Pokračujte v rezaní, dokiaľ sa oba rezy nestretnú. Tým sa vyhnete zovretiu píly.



⚠ POZOR!

Pri rezaní klád je najlepšie použiť ako podperu kozlík. Pokiaľ túto možnosť nemáte, použite ako podperu silné vetvy rozrezaného kmeňa alebo inej guľatiny. Pri rezaní sa uistite, že je klada bezpečne upevnená na podpere.

PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

- Starostlivá starostlivosť o preventívnu údržbu, pravidelné kontroly, inšpekcia a údržba predlžuje životnosť a zvyšuje účinnosť nástroja.
- Je potrebné mať na pamäti, že za určitých náročných prevádzkových podmienok je nutné čistenie, nastavovanie a výmenu súčastí robiť častejšie.
- Pre spoľahlivú prevádzku nástroja odporúčame pravidelne (každých plných 150 hodín prevádzky alebo raz za polroka) sa obracať na servisné stredisko s cieľom skontrolovať a urobiť údržbu nástroja, skontrolovať stav kief a v prípade potreby ich vymeniť.
- Prístroj sami nerozoberajte ani neopravujte. Vždy by ste mali kontaktovať špecializované servisné stredisko.

Údržba pílovej reťaze a vodiacej lišty

- Nikdy nepracujte s tupou reťazou píly!
- Pri práci s tupou reťazou budete musieť vynaložiť väčšie úsilie pri rezaní a zároveň bude rez dosť malý. V prípade použitia úplne tupej reťaze nebude píla rezať vôbec, ale iba strom drobiť.
- Ostrá pílová reťaz dobre zapadá do dreva a robí dlhý, rovnomerný rez. Pri rezaní z pod neho vypadávajú piliny správneho tvaru.
- Pokiaľ pri rezaní vzniká drevný prach, musí byť reťaz ihneď naostrená.
- Pre kvalitnejšie, rýchlejšie a pohodlnejšie ostrenie pílovej reťaze sa odporúča použiť špeciálnu brúsku na ostrenie reťaze.
- Tieto brúsky sa predávajú samostatne. Poskytujú ľahké použitie, presnosť ostrenia a vysokú produktivitu.

Údržba vodiacej lišty

- Aby bolo zaistené rovnomerné opotrebovanie, mala by sa lišta každých 10 hodín prevádzky obrátiť.
- Drážku lišty pravidelne čistite od nečistôt.
- Pravidelne kontrolujte opotrebovanie rebier lišty.
- V prípade potreby odstráňte ostrapy a narovnajte rebrá plochým pilníkom.
- Hnacie reťazové koliesko pravidelne mažte olejom.

Čistenie výrobku

- Zaistite, aby vetracie otvory v telese píly boli vždy voľné a bez nečistôt.
- Prevádzkovanie píly so znečisteným chladiacim systémom vedie k prehrievaniu a poškodeniu elektromotoru.
- Vetracie otvory v skrini pravidelne čistite mäkkou kefkou alebo suchou handričkou.
- Pri čistení nástroja nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani prostriedky obsahujúce alkohol alebo rozpúšťadlá.
- Teleso zariadenia neumývajte tečúcou vodou! Zabráňte vniknutiu vlhkosti do konštrukcie!
- Teleso čistite vlhkou handričkou.
- Vetracie otvory v skrini pravidelne čistite domácim vysávačom s nízkym výkonom. Také čistenie by malo byť vykonávané pravidelne, najmenej dvakrát ročne.
- Aby sa zabránilo tvorbe hrdze na kovových povrchoch, odporúča sa ich po vyčistení pokryť tenkou vrstvou strojného oleja alebo špeciálneho antikorózneho prostriedku.

Pravidlá prepravy, skladovania a likvidácie

- Prístroj v balení výrobcu možno prepravovať všetkými druhmi krytých prepráv pri teplote vzduchu od –10 do + 40 °C a relatívnej vlhkosti do 80 % (pri teplote + 25 °C).
- Počas prepravy musia byť vylúčené akékoľvek prípadné otrasy a posuny balenia s nástrojom vo vnútri vozidla.
- Demontovanú reťazovú pílu skladujte na suchom mieste, mimo dosah možných zdrojov tepla a vznietenia, ako sú potrubia, plynové kotly atď.
- Reťazová píla, návod na obsluhu a všetko príslušenstvo by mali byť skladované na suchom a bezpečnom mieste. To umožňuje prístup ku všetkým podrobnostiam a všetkým potrebným informáciám v budúcnosti.
- Nástroj musí byť skladovaný vo vykurovanej, vetranej miestnosti, mimo dosah detí, s vylúčením priameho slnečného svetla, pri teplote od +5 do + 35 ° C a relatívnej vlhkosti najviac 80 % (pri teplote + 25 °C).
- Tento nástroj a súčasti sú vyrobené z materiálov a látok, ktoré sú bezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie. Aby sa však predišlo negatívnym dopadom na životné prostredie, musí byť nástroj na konci používania (vypršanie jeho životnosti) alebo pre jeho nevhodnosť pre ďalšie použitie, odovzdaný do zberných miest pre spracovanie kovového šrotu a plastov.
- Likvidácia nástroja a jeho súčastí spočíva v jeho úplnej demontáži a následnom roztriedení podľa typov materiálov a látok pre následné pretavenie alebo použitie na recykláciu.
- Po skončení svojej životnosti musí byť nástroj zlikvidovaný v súlade s normami, pravidlami a metódami platnými v mieste likvidácie domácich spotrebičov.
- Technické kvapaliny (olej) zlikvidujte oddelene v súlade s predpismi pre likvidáciu odpadových olejových produktov platnými v mieste likvidácie.

VYHĽADÁVANIE A ODSTRAŇOVANIE CHÝB

CHYBA	MOŽNÁ PRÍČINA	NUTNÉ OPATRENIA
Reťazová píla nefunguje.	Chýba prívod elektriny. Chybný kábel. Aktivovaná brzda reťaze. Motor nebeží.	Skontrolujte sieťové napätie. Skontrolujte kábel. Vypnite brzdu reťaze. Kontaktujte servisné stredisko.
Nedostatočný výkon motora.	Obrúsili sa uhlíkové kefy	Kontaktujte servisné stredisko.
Pílová reťaz sa po zastavení motora nezastavuje.	Brzdový pás sa opotreboval.	Kontaktujte servisné stredisko.
Na reťazi nie je žiadne mazivo.	Olejová nádrž je prázdna. Kanálik prívodu oleja je znečistený.	Naplňte olejovú nádrž. Vyčistite kanál prívodu oleja.

- Vo všetkých prípadoch nesprávnej funkcie nástroja, napríklad: pokles otáčok motora, zmena hluku, výskyt zvláštneho zápachu, dymu, vibrácií, klepania – zastavte prácu a kontaktujte servisné stredisko.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Elektrické náradie, príslušenstvo a obaly by mali byť recyklované spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Nevyhadzujte elektrické náradie do domového odpadu!

Len pre krajiny EÚ:

V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach a príslušnými vnútroštátnymi právnymi predpismi musia byť chybné alebo vyradené elektronické zariadenia zhromažďované za účelom ekologicky bezpečnej recyklácie.

Pri nesprávnej likvidácii môžu mať použité elektrické a elektronické zariadenia škodlivé účinky na životné prostredie a ľudské zdravie v dôsledku možnej prítomnosti nebezpečných látok.

BG|БЪЛГАРСКИ

ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ВЕРИЖЕН ТРИОН K2400 РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модел	K2400
Максимална мощност, Вт	2000
Напрежение на мрежата, В	220-240
Честота на тока, Гц	50
Система на смазване	Автоматична
Скорост на движение на веригата (без натоварване), м/с	13,1
Скорост на въртене на празен ход (мин$^{-1}$)	7000
Шина, мм	405
Клас на защита/ниво на защита	II / IP20
Температурен режим на експлоатация, °C	0 + 35
Ниво на звуково налягане LpA, K = 3, dB(A)	93
Ниво на звукова мощност LWA, K = 3, dB(A)	112
Вибрация, K = 1,5, м/с^2	7,5

ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ (*РИСУВАНЕ 1)

1. за масло за смазване на веригата
2. Кпирачен щит на веригата
3. Дъгообразна предна дръжка
4. Бутон за блокиране на старта
5. Задна дръжка
6. Захранващ кабел
7. Скоба за закрепване на захранващия кабел
8. Спусък за стартиране
9. Индикатор за нивото на маслото за смазване на веригата
10. Направляваща шина на веригата
11. Верига

УВАЖАЕМИ ПОТРЕБИТЕЛИ!

Моля, прочетете внимателно тези инструкции за експлоатация.

Когато купувате продукта, проверете комплекта за пълнота и липса на възможни повреди по време на транспортиране или съхранение в склада на продавача. Показаните, описани или препоръчани в това ръководство аксесоари не е задължително да бъдат включени в обхвата на доставката.

Проверете и наличието на гаранционната карта, която ви дава право на безплатен ремонт на фабрични дефекти по време на гаранционния период. Купонът трябва да съдържа датата на продажба, печата на магазина и четливия подпис на продавача.

Съдържание на доставката

1. Верижен трион -1 бр.
2. Водач на веригата (шина) -1 бр.
3. Верига -1 бр.
4. Защитен капак на веригата - 1 бр.
5. Комбиниран гаечен ключ -1 бр.
6. Инструкции за експлоатация -1 бр.
7. Инструкция за безопасност - 1 бр.
8. Опаковка -1 бр.

Област на приложение

Електрическият верижен трион (по -долу в текста могат да се използват технически наименования - трион, инструмент, продукт), е предназначен за рязане на дървесина от различни видове дървета и продукти от дървесни материали.

Този инструмент е предназначен само за домакинска употреба.

⚠ **ВНИМАНИЕ!**

Поради постоянното техническо подобрение на дизайна на продукта, може да има някои разлики между продукта, който сте закупили, и информацията, дадена в инструкциите, които не засягат неговите основни технически параметри и правила за работа.

УСЛОВНИ ОБОЗНАЧЕНИЯ И УКАЗАНИЯ


Винаги носете защитни очила - предпазват очите ви от летящи частици.


Носете маска за прах - Предотвратява вдишването на вредни частици.


Носете защита за уши - предпазва слуха Ви от прекомерен шум.


Прочетете ръководството за употреба.


Сигнал за предупреждение за опасност.


Да не се излага на дъжд.


Винаги дръжте резачката с две ръце.


Не работете само с една ръка.


Дръжте ръцете си далеч от движещата се верига.


Носете защита за главата.


Носете предпазни обувки.


Трябва да се носят предпазни ръкавици.


Пазете се от летящи парчета.


Пази дистанция.


Изключете устройството след употреба


Обърнете внимание на отката на верижния трион и избягвайте да режете с върха на шината.


В съответствие с основните приложими стандарти за безопасност на европейските директиви


Евразийски знак за съответствие

Украински знак за съответствие

Гарантирано ниво на звукова мощност

Този продукт е с двойна електрическа изолация

Устройство на системата за сигурност:

Спирачен щит на веригата (2) (Виж фиг. 1). За безопасност верижният трион е оборудван с инерционна спирачка на веригата (2) (виж фиг. 1). Спирачката на веригата може също да се задейства автоматично в случай на рязък откат, причинен от допира на края на триона до дървото по време на работа. Спирачката на веригата е монтирана, за да заключи веригата на триона преди стартиране и да спре незабавно в случай на опасна ситуация.

Спирачката на веригата се задейства ръчно (с лявата ръка) или автоматично, като се използва инерционен механизъм (под формата на лост на махалото, дръжката на спирачката на веригата действа като противотежест в посока на откат).

Бутонът за блокиране на стартирането (4)

(Виж фиг. 1) предотвратява случайно стартиране на двигателя. Той се намира отстрани на задната дръжка. Бутонът за стартиране (8) (Виж фиг. 1) не може да бъде натиснат, освен ако не е натиснат бутонът за блокиране на стартирането (4) (Виж фиг. 1).

Задна дръжка (5)

Задната дръжка има гумирана повърхност за сигурно захващане, има разширен щит на дъното, който предпазва ръцете ви от нараняване в случай на счупване на веригата, както и от драскотини от клони и клонки по време на работа.

Верига, понижаваща риска от откат (11) (Виж фиг. 1). Трионът е оборудван с висококачествена верига, която намалява риска от отскок и неговата интензивност благодарение на специално проектирани контурни звена.

ВЪВЕЖДАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Разопаковка

- ◊ Отворете кутията. Извадете всички аксесоари и възли.
- ◊ Проверете цялостта и окомплектовката на инструмента.
- ◊ Проверете триона за вдлъбнатини и подобни механични дефекти, които може да са възникнали поради неправилно транспортиране.
- ◊ Резервоарът за смазване на веригата не е напълнен в новия трион!

⚠ ВНИМАНИЕ!

Всички работи по монтажа, подмяната и настройката на триона и режещите устройства могат да се извършват само с изключен от захранването инструмент!

Монтаж на триона

За да сглобите верижния трион, ще ви е необходим комбинирания гаечен ключ и защитни ръкавици, когато работите с веригата (ръкавиците НЕ са включени).

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не стартирайте двигателя на триона, без да го сглобите напълно!

Новият трион изисква:

- ◊ Настройване на направляващата шина и регулиране на опъването на веригата.
- ◊ Напълване на резервоара за масло за смазване на веригата със специално масло. (Виж параграф 4.3).
- ◊ Смазване на зъбното колело на направляващата шина с масло.
- ◊ Смазването на зъбното колело също трябва да се извършва периодично през цялата работа (на всеки 3-5 часа).

⚠ ВНИМАНИЕ!

Само когато тези изисквания са изпълнени, трионът ще бъде готов за употреба!

Прочетете цялото съдържание на това ръководство, преди да продължите. Особено внимание трябва да се обърне на правилата за безопасност.

Инсталиране на водещата шина

- ◊ Изключете захранващия кабел на триона от захранването.
- ◊ Уверете се, че предпазителят на спирачката на веригата (2) е в положение ON (напред) (виж фиг. 1).
- ◊ Развийте двете фиксиращи гайки на шината.
- ◊ Свалете капака на шината, като го издърпате към себе си.
- ◊ Поставете жлеба на направляващата шина върху болтовете на шината. Подравнете щифта за подравняване с отвора му в направляващата шина (10). Плъзнете леко шината напред върху съединителната муфа (фиг. 2).
- ◊ Издърпайте веригата над горната част на шината, над зъбното колело на съединителната муфа.

Инсталиране на веригата

⚠ ВНИМАНИЕ!

Носете защитни ръкавици, когато боравите с веригата и регулирате опъването на веригата.

- ◊ Разтегнете веригата така, че резците да сочат в посоката на въртене на ЧАСОВНИКОВАТА СТРЕЛКА (Фиг. 3).
- ◊ Посоката на въртене е посочена както на капака на триона, така и на зъбците на веригата. Когато инсталирате, подравнете двете стрелки в една и съща посока.
- ◊ Плъзнете веригата върху задвижващото зъбно колело зад съединителната муфа. Уверете се, че звената се вписват между зъбците на зъбното колело.
- ◊ Поставете звената в жлеба на шината и завъртете веригата около края на шината. Веригата ще виси леко от шината.
- ◊ Издърпайте шината напред, докато веригата е добре закрепена в жлеба. Уверете се, че всички звена са в канала на шината.
- ◊ Монтирайте капака на шината, като се уверите, че щифтът за подравняване е в долния отвор на шината. Проверете дали веригата не отскача от шината.
- ◊ Поставете предпазните гайки на шината и затегнете ръчно.

⚠ ВНИМАНИЕ!

В този момент гайките на шината просто се затягат с ръка, тъй като все още трябва да се направят настройки на веригата. След като регулирате опъването на веригата, затегнете здраво гайките на шината!

Регулиране на напрежението на веригата

⚠ ВНИМАНИЕ!

Правилното опъване на веригата е от съществено значение. Трябва да се проверява всеки път преди употреба на триона, както и по време на работа. Честите проверки и настройки ще подобрят производителността и ще удължат живота на веригата.

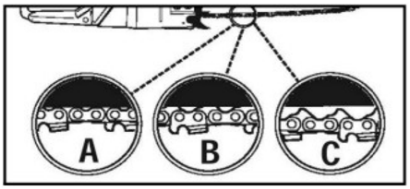
- ◊ За да увеличите опъването на веригата, хванете края на водещата шина и завъртете регулиращия винт (1) (Виж Фиг. 4) ПО ЧАСОВНИКА. Завъртането на винта НА ОБРАТНО ще освободи напрежението. Уверете се, че веригата е плътно прилегнала към водещата шина.
- ◊ След регулиране продължете да държите края на водещата шина в повдигнато положение и здраво затегнете предпазните гайки на шината. Правилно опънатата верига плътно приляга към шината от всички страни и се завърта свободно на ръка (с ръкавици!).
- ◊ Ако веригата не се върти или засяда, тя е твърде стегната. В този случай са необходими малки корекции.
- ◊ Разхлабете предпазните гайки на шината с ръка. Разхлабете опъването на веригата, като плавно завъртите регулиращия винт ОБРАТНО НА ЧАСОВНИКА.
- ◊ Прекарайте веригата напред и назад през цялата шина с един оборот. Продължете да регулирате, докато веригата се завърти свободно, но в същото време се уверете, че няма провисване на веригата. Ако се изисква по-голямо напрежение, завъртете регулиращия винт ПО ЧАСОВНИКА.
- ◊ След като настроите правилното напрежение, здраво затегнете двете предпазни гайки на шината, като държите края на шината в повдигнато положение.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Новата верига на триона може да се разтегне, така че проверявайте и регулирайте напрежението след всеки 5 нарязвания. Това е нормално. Веригата бързо ще се разработи и необходимостта от регулиране ще бъде много по-рядка.

- ◊ Ако веригата е твърде хлабава или прекалено стегната, зъбно-

то колело, шината, веригата ще се износват много по-бързо. Илюстрацията по-долу показва правилното напрежение за студена верига (A), топла верига (B) и верига, която трябва да се регулира (C).



Механична проверка на спирачката на веригата

- ◊ Верижният трион е оборудван със специална верижна спирачка за намаляване на риска от нараняване в случай на откат.
- ◊ Спирачката се задейства при натиск върху спирачната дръжка, както при откат, когато ръката на оператора натиска дръжката.
- ◊ При натискане на спирачката веригата спира веднага.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Спирачката на веригата е проектирана да намали риска от нараняване в случай на откат; тя обаче не може да осигури необходимата степен на защита, ако операторът не спазва правилата за експлоатация. Проверявайте спирачката преди всяко стартиране на триона и периодично по време на работа.

- ◊ Спирачката на веригата е ДЕАКТИВИРАНА (веригата може да се движи), когато лостът на спирачката се дръпне назад.
- ◊ Спирачката на веригата е АКТИВИРАНА (веригата спира), когато спирачният лост е натиснат напред.В този случай веригата не трябва да се движи.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Спирачният щит трябва да се движи лесно и в двете позиции. Ако чувствате голямо съпротивление или щитът не се движи в една или друга посока, не използвайте триона. Свържете се незабавно със сервизния център за ремонт.

Смазване на веригата и шината

- ◊ Когато трионът работи, веригата изпитва много напрежение и триене по дървото. Тези фактори правят работата трудна и стресираща, а също така значително влияят върху живота на триона.
- ◊ Поради тези причини е необходимо да използвате смазка по време на работа.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Никога не работете с триона без смазване на механизма на триона.

- ◊ За смазване използвайте само специални масла за шината, веригата и задвижващото зъбно колело.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Периодично (на всеки 3-5 часа работа) почиствайте и смазвайте задвижващото зъбно колело на направляващата шина.

- ◊ Преди да започнете работа, проверете нейното състояние и свободата на въртене.
- ◊ Липсата на смазване на зъбното колело може да доведе до повишено нагряване на шината и веригата, и в резултат до тяхната деформация и преждевременно износване.
- ◊ Препоръчва се да използвате специално минерално масло за триони.
- ◊ Това масло е формулирано на базата на високо рафинирани минерални и авиационни масла и специален пакет от добавки, които осигуряват ефективна защита срещу износване на триещите се части, намаляват консумацията на енергия, температурата на веригата и шината и предотвратяват деформацията на шината и веригата.
- ◊ Достатъчното и редовно смазване на веригата е от съществено значение за минимизиране на триенето между веригата и шината.
- ◊ Не пестете от смазването на шината и веригата. Ако веригата не е смазана достатъчно добре, ефективността на инструмента и животът на веригата неизбежно ще намалеят. Освен това веригата много скоро ще стане тъпа и шината бързо ще се износва поради прегряване.
- ◊ Лошото смазване по време на работа се проявява с дим от веригата.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Обикновените двигателни масла не са подходящи за веригата на триона. Производителят не носи отговорност за надеждността на механизма на триона при използване на други, не препоръчани марки и видове масла, както и в случай на инструмент, работещ без смазване на механизма на триона.

- ◊ Безусловните признаци на неправилно използване на триона с недостатъчно смазване включват обезцветяване на веригата и/или шината, деформация на направляващата шина.
- ◊ Верижният трион е оборудван със система за смазване с автоматично задвижване. Системата доставя точното количество масло към механизма на шината и веригата.
- ◊ С увеличаване на оборотите на двигателя се увеличава и потокът на маслото към шината.

За да напълните маслото в резервоара:

- ◊ Изключете триона от захранването.
- ◊ Поставете триона на равна, хоризонтална повърхност.
- ◊ Развийте капачката за пълнене (1) (Виж Фиг. 1).
- ◊ Напълнете необходимия обем масло в резервоара, като проверите нивото му спрямо измервателния прозорец (9) (Виж Фиг. 1).
- ◊ Завийте плътно капачката към отвора за пълнене.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Преди да стартирате двигателя:

Завършете монтажа на триона (виж точка 4).

Напълнете резервоара с масло за верига и шина.

Смажете задвижващото зъбно колело на шината.

Уверете се, че няма странични лица или препятствия в работната зона.

Свържете триона към захранването.

Включване и изключване на триона

Включване на триона

- ◊ Хванете с лявата си ръка предната дръжка (H) (виж фиг. 1). Хванете задната дръжка (5) с дясната си ръка (виж фиг. 1).
- ◊ Натиснете бутона за блокиране при стартиране (4) (виж фиг. 1).
- ◊ Натиснете бутона (спусъка) за стартиране (8) (виж фиг. 1)
- ◊ Двигателят ще се ускори бързо и веригата ще започне да се върти.
- ◊ Уверете се, че веригата и шината променят скоростта правилно и дали са смазани правилно.
- ◊ Не използвайте двигателя излишно при високи обороти.

Изключване на триона

Спирането на веригата по време на работа може да се извърши:

- ◊ Чрез освобождаване на спусъка (8) или чрез натискане на спирачката на веригата (2) (в случай на опасност).
- ◊ След спиране на двигателя веригата бързо ще спре да се върти, но е възможно движение по инерция, след което изключете захранващия кабел от захранването.

Общи указания за използване на триона

- ◊ Този раздел описва основните правила за безопасна работа на верижния трион. Тази информация обаче никога не може да замени обучението и практическия опит на професионален потребител. Ако се чувствате несигурни във всяка ситуация, потърсете съвет от специалист (специализиран магазин за триони, сервизен цех или опитен потребител).
- ◊ Преди да започнете работа с верижен трион, разберете какъв е ефектът на отскок и как можете да го избегнете.
- ◊ Преди да използвате верижен трион, разберете разликата между изрязването с горния и долния ръб на шината. Не забравяйте да следвате всички инструкции за безопасност. Спазвайте горните правила, но в същото време не работете сами (избягвайте условия, при които не можете да извикате помощ в случай на злополука). Не работете с верижния трион при лоши метеорологични условия, като гъста мъгла, силен дъжд, силен вятър, силен студ и др. Работата при лошо време е изтощителна и рискована.
- ◊ Бъдете особено внимателни, когато режете малки клони и се опитайте да избегнете отрязването на храсти (т.е. много малки клони едновременно). Малките клони могат да бъдат захванати

във веригата и отхвърлени във вашата посока, причинявайки сериозни наранявания.

◊ Бъдете изключително внимателни, когато режете клони или трупи, които са под напрежение. Дървен материал или клон може внезапно да се върне в естественото си положение преди или след като сте го отрязали.

◊ Ако застанете от грешната страна или започнете да режете в грешно положение, клон или дънер може да удари вас или триона. Това може да доведе до загуба на контрол върху ситуацията и тежки инциденти.

Техника на отрязване на дървета

◊ Падащо дърво може сериозно да повреди всичко по пътя си - кола, къща, ограда, електропровод или друго дърво. Има начин да накарате дървото да падне в правилната посока, така че първо изберете безопасна посока.

◊ Изчистете препятствията около дървото, преди да започнете сечта. Ще трябва да сте в стабилна позиция, за да започнете да режете, като се позиционирате така, че трионът да не се блъсне в някаква пречка по време на рязане.

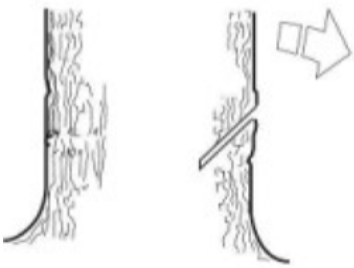


◊ След това изберете път за отстъпление. Когато дървото започне да пада, пътеката за отстъпление трябва да бъде диагонално противоположна на посоката на падане, под ъгъл от 45 градуса и трябва да сте на поне 3 метра от дънера, за да се отклоните, ако дънера на дървото отскочи обратно през пъна.

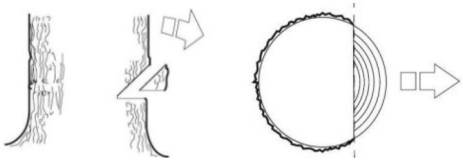
◊ Правят се три среза за подсичане. На първо място се прави направляващ разрез, състоящ се от горния и долния разрез. След това се прави "основният разрез". Като правите тези прорези правилно, можете да контролирате посоката на падане доста точно.

Водещ прорез

◊ Най-горният прорез се прави първи. Застанете вдясно от дървото и изрежете отгоре надолу под ъгъл.



◊ След това направете долния разрез, така че да съвпадне с края на горния разрез. Посочният разрез се прави на дълбочина 1/4 от дънера и ъгълът между горния и долния разрез трябва да бъде най-малко 45 градуса.

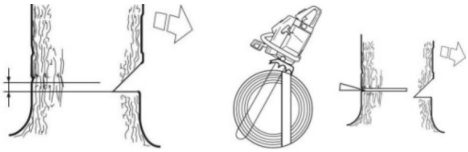


◊ Линията, в която се срещат тези две разрези, се нарича водеща линия. Тази линия трябва да бъде строго хоризонтална и да прави прав ъгъл (90 градуса) спрямо планираната посока на падане.

Основен прорез

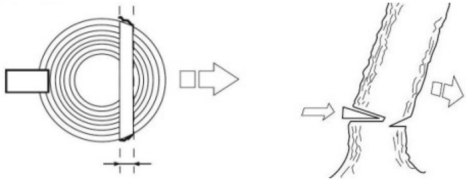
◊ Основният прорез се извършва от противоположната страна на дървото и трябва да бъде строго хоризонтален. Застанете вляво от дървото и изрежете с долния ръб на шината. Направете прореза на 3-5 см над равнината на пилотния разрез. Работете с пълна газ и плъзгайте шината в ствола на дървото с постепенно, плавно движение.

◊ Уверете се, че дървото не започва да се движи в посока, обратна на предвидената посока на падане. След като разрезът е достатъчно дълбок, забийте клин в него.



◊ Завършете рязането успоредно на пилотната линия на рязане, така че разстоянието между тях да е около 1/10 от диаметъра на дънера. Неразрязаният участък на дънера се нарича линия на пречупване.

◊ Линията на пречупване действа като панта, която насочва дървото да падне. Способността да се повлияе посоката на падане ще бъде напълно загубена, ако счупването е твърде тясно или пилотът и засечката са лошо направени. След като изрязването и насочването са завършени, дървото ще започне да пада под собственото си тегло или с направляващ клин или лост.



Подрязване на клони и клонки

⚠ ВНИМАНИЕ!

По-голямата част от катите се случва при подрязване на клони! Обърнете специално внимание на положението на зоната за откат при изрязване под напрежение!

◊ Подрязването е процесът на премахване на клони от отсечено дърво. Процесът на подрязване на клони от паднало дърво е много подобен на процеса на поваляне. Внимавайте върхът на направляващата шина да не докосва други клони. Винаги използвайте двете си ръце. Когато режете, не дръжте триона над главата или с шината във вертикално положение. В този случай, ако трионът внезапно се отдръпне, може да нямате достатъчен контрол върху инструмента.

◊ Оставете големите клони под дървото като опора за подпомагане на напречното рязане. Когато режете клони под напрежение, ги режете последователно, като започнете с долните, за да избегнете прищипване на триона.

◊ Изрежете клоните, на които дървото държи, последни.

◊ Поставете опори под дънера.



Разфасоване

Разфасоването е изрязването на трупи или паднало дърво на парчета. Има няколко основни правила, които се прилагат за всички операции по разфасоване.

Винаги дръжте триона с две ръце за дръжките.

Поддържайте трупите, използвайте опори, ако е възможно. Винаги заставайте на повдигнато положение, когато се накланяте. Не стойте на трупите.

Ако трупте са изцяло на земята:

Режете от началото до края от върха на дънера, като внимавате веригата да не докосва земята.



Ако дървените трупи опират в земята в единия край / ако дървените трупи опират в двата края:

Започнете рязането отдолу / отгоре: отрежете 1/3 от диаметъра на трупа. Това ще предотврати разцепването. След това изрежете отгоре / отдолу. Продължете да режете, докато двата прореза се срещнат. Това ще предотврати притискането на триона.





⚠ ВНИМАНИЕ!

Когато режете трупи, най-добре е да използвате стойка като опора. Ако това не е възможно, използвайте дебели клони от нарязания дънер или други трупи като опора. Уверете се, че трупите са здраво закрепени към опората по време на рязане.

ПЕРИОДИЧНА ПОДДРЪЖКА

- Внимателното отношение към превантивната поддръжка, редовните проверки, инспекциите и поддръжката удължават експлоатационния живот и подобряват ефективността на инструмента.
- Имайте предвид, че при определени тежки експлоатационни условия почистването, настройката и подмяната на части трябва да се извършват по-често.
- За надеждна работа на инструмента се препоръчва редовно (на всеки 150 часа работа или веднъж годишно) да се свързвате със сервизния център за проверка и поддръжка на инструмента; проверка на състоянието на четките на двигателя и, ако е необходимо, тяхната подмяна.
- Не разглобявайте и не ремонтирайте сами инструмента. Винаги трябва да се свързвате със специализиран сервизен център.

Поддръжка на веригата и направляващата шина

- Никога не работете с тъпа верига!
- Когато работите с тъпа верига, ще трябва да положите много усилия в процеса на рязане и в същото време ефектът ще бъде доста малък. В случай на използване на напълно тъпа верига, трионът изобщо няма да реже, а само ще троши дървото.
- Острата верига за трион се вписва добре в дървото и прави дълъг, равномерен разрез. При рязане изпод нея излизат СТЪРГОТИНИ с правилна форма.
- Ако при рязане се образува дървесен прах, веригата трябва незабавно да се заточи.
- За по-добро, по-бързо и удобно заточване на веригата се препоръчва използването на специални машини за заточване на вериги. Тези машини се продават отделно. Те осигуряват лекота на използване, точност на заточване и висока производителност.

Грижа за направляващата шина

- За да се осигури равномерно износване, шината трябва да се преобръща на всеки 10 часа работа.
- Почиствайте редовно канала на шината, за да отстраните замърсяванията.
- Проверявайте редовно ребрата на шината за износване.
- Ако е необходимо, отстранете неравностите и изправете ръбовете с плоска пила.
- Периодично смазвайте задвижващото зъбно колело с масло.

Почистване на продукта

- Уверете се, че вентилационните отвори в корпуса на триона са винаги свободни и без замърсявания.
- Работата с триона с мръсна охладителна система ще доведе до прегряване и повреда на електродвигателя.
- Редовно почиствайте вентилационните отвори с мека четка или суха кърпа.
- Когато почиствате инструмента, не използвайте абразивни почистващи препарати или продукти, съдържащи алкохол или разтворители.
- Не мийте корпуса на устройството с течаща вода! Избягвайте навлизането на влага в корпуса!
- Почиствайте корпуса с влажна кърпа.
- Периодично почиствайте вентилационните отвори в корпуса с домакинска прахосмукачка с ниска мощност. Такова почистване трябва да се извършва редовно, поне 2 пъти годишно.
- За да се предотврати образуването на ръжда върху метални повърхности, след почистване се препоръчва да ги покриете с тънък слой машинно масло или специален антикорозионен агент.

Правила за транспортиране, съхранение и изхвърляне

- Инструментът в опаковката на производителя може да се транспортира с всички видове покрити превози при температура на въздуха от -10 до + 40°C и относителна влажност до 80% (при температура + 25°C).
- По време на транспортирането трябва да се изключи евентуален удар и преместване на опаковката с инструмента в превозното средство.
- Съхранявайте верижния трион разглобен на сухо място, далеч от възможни източници на топлина и запалване, като печка, газов котел и др.
- Верижният трион, инструкциите за експлоатация и всички принадлежности трябва да се съхраняват на сухо и безопасно място. Това осигурява достъп до всички подробности и цялата необходима информация в бъдеще.
- Инструментът трябва да се съхранява в отопляемо, проветриво помещение, недостъпно за деца, с изключение на пряка слънчева светлина, при температури от +5 до + 35°C и относителна влажност не повече от 80% (при температура + 25°C).
- Този инструмент и аксесоари са изработени от материали и вещества, които са безопасни за околната среда и човешкото здраве.Въпреки това, за да се предотврати негативното въздействие върху околната среда, в края на употребата на инструмента (изтичане на експлоатационния му живот) или неговата непригодност за по-нататъшна употреба, инструментът трябва

да бъде върнат в пункт за събиране за преработка на скрап и пластмаси.

◊ Изхвърлянето на инструмента и компонентите се състои в пълното му разглобяване и последващо сортиране по видове материали и вещества, за последващо претопяване или използване за рециклиране.

◊ В края на експлоатационния си период инструментът трябва да се изхвърли в съответствие с действащите норми, правила и методи на мястото за изхвърляне на домакински уреди.

◊ Изхвърляйте технически течности (масло) отделно, в съответствие с действащите разпоредби за изхвърляне на отпадъчни нефтопродукти на мястото за изхвърляне.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

НЕИЗПРАВНОСТ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	НЕОБХОДИМИ ДЕЙСТВИЯ
Верижният трион не работи.	Няма захранване. Дефектен кабел. Задействана спирачка на веригата. Двигателят не работи.	Проверете захранването. Проверете кабела. Изключете спирачката на веригата. Свържете се със сервизния център.
Недостатъчна мощност на двигателя.	Износени въглеродни четки.	Свържете се със сервизния център.
Веригата на триона не спира след спиране на двигателя.	Спирачният ремък е износен.	Свържете се със сервизния център.
На веригата няма смазка.	Празен резервоар за масло. Каналът за подаване на масло е замърсен.	Наполните масляный бак. Напълнете резервоара за масло. Почистете канала за подаване на масло.

ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА

За да се защити околната среда, електроинструментите, аксесоарите и опаковките трябва да се рециклират по екологичен начин. Не изхвърляйте електроинструментите в битовите отпадъци!

Само за страни от ЕС:

В съответствие с Европейската директива 2012/19/UE относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване и съответното национално законодателство, дефектните или излезли от употреба електронно оборудване трябва да се събират за екологично рециклиране.

Отпадъчното електрическо и електронно оборудване може да бъде вредно за околната среда и човешкото здраве, ако бъде изхвърлено неправилно поради възможното наличие на опасни вещества.

RO|ROMÂNĂ
DRUJBA ELECTRICA
K2400
INSTRUCȚIUNI DE OPERARE

SPECIFICAȚII TEHNICE

Model	K2400
Putere maximă, W	2000
Tensiune, V	220-240
Frecvența curentului, Hz	50
Lubrication system	Automatic
Viteza lanțului (fără sarcină), m / s	13,1
Turație nominală (min^{-1})	7000
Lamă, mm	405
Clasă de protecție	II
Temperatura de funcționare, 'WITH	0 + 35
Nivelul de presiune al sunetului LpA, K = 3, dB (A)	93
Nivelul puterii sonore LWA, K = 3, dB (A)	112
Vibrații, K = 1.5, m / s^2	7.5

DESCRIERE (*DES. 1)

1. Capacul rezervorului de ulei de ungere a lanțului
2. Placa frânei de lanț
3. Mânerul din față
4. Butonul start-stop
5. Mânerul din spate
6. Cablul de alimentare
7. Cablu clip
8. Cheia de pornire
9. Indicator de nivel al uleiului de lubrifiere a lanțului
10. Lamă
11. Lanț

Stimate Utilizator!

Rețineți că funcționarea eficientă și sigură, precum și întreținerea corespunzătoare sunt posibile numai după o analiză atentă a acestui "Manual de instrucțiuni".

La achiziționare, vă recomandăm să verificați integralitatea livrării și absența posibilelor daune produse în timpul transportului sau depozitării în depozitul vânzătorului. În acest caz, accesoriile descrise sau recomandate în acest manual nu sunt neapărat incluse în setul de livrare.

Verificați, de asemenea, disponibilitatea certificatului de garanție, care dă dreptul la o eliminare gratuită a defectelor din fabrică în timpul perioadei de garanție. Certificatul trebuie să includă data vânzării, ștampila magazinului și semnătura lizibilă a vânzătorului.

Citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță și de operare înainte de a începe lucrul!

Citiți cu atenție acest manual și urmați instrucțiunile acestuia. Utilizați acest manual pentru a vă familiariza cu drujba electrică (în continuare se pot folosi denumiri tehnice - ferăstrău, mașină, sculă, produs), cerințele corecte de utilizare și siguranță.

Păstrați acest manual într-un loc sigur. Specificațiile și setul de livrare pot fi modificate fără notificare.

Conținutul pachetului

1. Ferăstrău de lanț -1 buc.
2. Lamă -1 buc.
3. Lanț -1 buc.
4. Capac de protecție pentru lanț -1 buc.
5. Cheie combinată -1 buc.
6. Rezervor cu lubrifiant pentru lanț - 1 buc.
7. Instrucțiuni de utilizare -1 buc.
8. Instrucțiuni de siguranță - 1 buc.
9. Ambalaj -1 buc.

Domeniul de aplicare

Drujba electrică (în continuare în text poate fi folosit numele tehnic - fierăstrău, instrument, produs) este destinat tăierii lemnului de diferite tipuri de arbori și produse din lemn.

Mod de funcționare: re-intermitent; funcționare sub controlul operatorului.

Acest instrument este destinat utilizării numai în scopuri casnice. Tipul de instrument în scopuri casnice implică utilizarea acesteia pentru nevoile generale nu mai mult de douăzeci (20) de ore pe săptămână, în timp ce la fiecare 15-20 de minute de funcționare continuă, se recomandă să se facă o pauză de odihnă timp de 3-5 minute, răcirea și curățarea sculei.

ATENȚIE!

Datorită îmbunătățirii tehnice continue a designului produsului, pot exista unele diferențe față de cel pe care l-ați achiziționat.

DESCRIEREA SIMBOLURILOR CONVENȚIONALE

Purtați întotdeauna ochelari de protecție - Protejați-vă ochii de resturi/ deșeuri.


Purtați mască de protecție împotriva prafului - Previne inhalarea particulelor nocive.


Purtați protecție auditivă - Protejați-vă auzul de zgomot excesiv.


Citiți manualul de utilizare


Avertizare generală de pericol.


Nu expuneți la ploaie.


Țineți întotdeauna fierăstrăul cu ambele mâini.


Nu lucrați doar cu o mână.


Țineți mâinile departe de lanțul în mișcare.


Purtați protecție pentru cap.


Purtați încălțăminte de protecție.


Mănușile de protecție sunt obligatorii.


Atenție la obiectele ce pot zbura în timpul lucrului.


Păstrați distanța.


Deconectați acumulatorul de la unealtă după utilizare.


Atenție la reculul fierăstrăului și evitați tăierea cu vârful lamei.


În conformitate cu standardele de siguranță aplicabile ale directivelor europene.


Marcaj de Conformitate Eurasiatică.


Marcaj de Conformitate Ucraina.



Nivel de putere acustică garantat.


Acest produs este dublu izolat electric

⚠ ATENȚIE!

Aspectul instrumentului poate fi ușor diferit de cel prezentat în figuri. Acest lucru se datorează îmbunătățirii tehnice suplimentare a modelului. Producătorul își rezervă dreptul de a efectua modificări în proiectarea și configurarea instrumentului fără notificarea prealabilă a utilizatorului, pentru a-și îmbunătăți calitățile consumatorului.

Dispozitiv de sistem de securitate:

Placa frânei de lanț (2)

(Vezi figura 1). Pentru siguranță, ferăstrăul cu lanț este echipat cu o frână inerțială (2) (vezi Fig.1). Frâna de lanț se poate transforma, de asemenea, automat în caz de o revenire bruscă, puternică, care este cauzată de atingerea sfârșitul ferăstrăului de lemn în timpul operației. Frâna de lanț este instalată pentru a bloca lanțul de ferăstrău înainte de pornire și pentru o oprire instantanee în caz de urgență.

Frâna de lanț este activată manual (mana stanga), sau automat, cu ajutorul unui mecanism inerțial (sub forma unei pârghii cu pendul, acționează mâner ca un circuit de frână într-o direcție opus recul).

Butonul start-stop (4)

(Vezi figura 1) împiedică pornirea accidentală a motorului. Acesta este situat pe suprafața laterală a mânerului din spate. Tasta de pornire (8) (vezi figura 1) nu poate fi apăsată decât dacă este apăsat butonul de blocare a pornirii (4) (vezi Fig.1).

Mânerul din spate (5)

(Vezi figura 1). Mânerul din spate are un capac din cauciuc pentru prindere sigură, are un ecran de protecție extins de jos, care protejează mâinile împotriva rănilor în cazul ruperii țintei, precum și de zgârieturi prin ramuri și ramuri în timpul funcționării.

Lanțul, reducând riscul de recul (11)

(Vezi figura 1). Ferăstrăul este echipat cu un lanț de înaltă calitate, reducând riscul de revenire și intensitatea acestuia, datorită legăturilor contur create special.

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Despachetarea

- ◊ Deschideți pachetul. Scoateți toate componentele.
- ◊ Verificați exhaustivitatea și integritatea instrumentului.
- ◊ Inspectați ferăstrăul pentru a nu avea urme și defecte mecanice similare care ar fi putut apărea în timpul transportului necorespunzător.
- ◊ În noul ferăstrău, vasul de lubrifiere a lanțului nu este umplut cu ulei!

⚠ ATENȚIE!

Toate operațiunile de montare, instalare, înlocuire și reglare a ferăstrăului și a dispozitivelor de tăiere trebuie efectuate numai cu scula deconectată de la rețea!

Asamblarea ferăstrăului

Pentru asamblarea ferăstrăului cu lanț veți avea nevoie de o cheie combinată furnizată în kit, precum și mănuși de protecție, în timp ce lucrați cu lanțul (mănușile NU sunt incluse în kit).

⚠ ATENȚIE!

Nu porniți motorul ferăstrăului fără a-l monta complet!

Noul ferăstrău necesită:

- ◊ Reglarea șinei de ghidare, o reglare a tensiunii lanțului.
- ◊ Reumpleți rezervorul de ulei al lubrifiantului cu lanț cu ulei special. (Vezi pct. 4.3).
- ◊ Lubrifiați cu ulei de pinion pe bara de ferăstrău.
- ◊ Unsoarea pinionului trebuie, de asemenea, să fie efectuată periodic pe toată durata operațiunii (la fiecare 3-5 ore)

⚠ ATENȚIE!

Numai după aceea ferăstrăul va fi gata să lucreze!

Înainte de a începe lucrul, citiți integral conținutul acestui manual. O atenție deosebită trebuie acordată reglementărilor de siguranță.

Montarea lanțului

- ◊ Deconectați cablul de alimentare de la sursa de alimentare.
- ◊ Asigurați-vă că dispozitivul de protecție al franei (2) este deplasat în poziția ON (înainte) (vezi Figura 1).
- ◊ Deșurubați cele două piulițe de fixare ale lamei.
- ◊ Scoateți capacul lamei tragându-l în sus.
- ◊ Montați canelura barei de ghidare pe șuruburile lanțului. Aliniați știftul de aliniere și gaura de montare în lamă (10). Împingeți ușor lama spre ambreiaj (Figura 2).
- ◊ Trageți lanțul, peste lamă, pe pinionul ambreiajului.

Setarea lanțului

⚠ ATENȚIE!

Atunci când lucrați cu lanțul ferăstrăului și reglați tensiunea acestuia, purtați mănuși de protecție.

- ◊ Extindeți lanțul astfel încât incisivii să îndrepte direcția CW (fig.3).
- ◊ Direcția de rotație este indicată atât pe capacul ferăstrăului cât și pe dinți. La instalare, combinați ambele săgeți într-o singură direcție.
- ◊ Puneți lanțul pe pinionul de acționare din spatele ambreiajului. Asigurați-vă că legăturile se află între dinții pinionului.
- ◊ Introduceți legăturile de antrenare în canelura lamei și rotiți-o în jurul capătului lamei. Lanțul va atârna ușor de fundul lamei.
- ◊ Trageți lama înainte până când lanțul este bine fixat în canelură. Asigurați-vă că toate legăturile de rulare sunt în canelura lamei.
- ◊ Reinstalați capacul lamei, asigurându-vă că știftul de aliniere se află în orificiul inferior al lamei. Verificați dacă lanțul nu coboară de pe lamă.
- ◊ •Montați piulițele de siguranță ale lamei și strângeți-le cu mâna.

⚠ ATENȚIE!

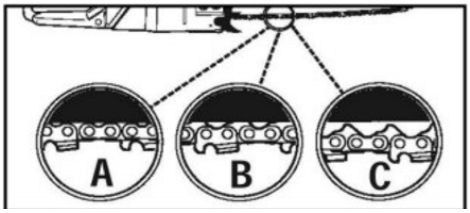
La stadiul atomic al piuliței, lamele sunt strânse pur și simplu cu mâna, deoarece reglarea lanțului este încă necesară. După reglarea tensionării lanțului, strângeți ferm piulițele lamei!

Reglarea tensiunii lamei de ferăstrău

⚠ ATENȚIE!

Tensiunea corectă a lanțului are o mare importanță. Este necesar să o verificați de fiecare dată înainte de a utiliza ferăstrăul și, de asemenea, în timpul lucrului. Verificările și ajustările frecvente vor îmbunătăți performanța și vor prelungi durata de viață a lanțului.

- ◊ Pentru a mări tensiunea lanțului, prindeți vârful barei de fierăstrău și rotiți șurubul de reglare (1) (vezi Figura 4) de către CW. Rotirea șurubului ÎMPOTRIVA acelor ceasornicului vă va permite să slăbiți tensiunea. Asigurați-vă că lanțul se fixează bine pe lamă.
- ◊ După ajustare, mențineți în continuare piciorul lamei în poziție ridicată și strângeți bine piulițele de siguranță ale lamei. Lanțul corect întins adiacent lamei din toate părțile și se rotește liber cu mâna (în mănuși!).
- ◊ Dacă lanțul nu se rotește sau se blochează, atunci este prea strâns. În acest caz, vor fi necesare ajustări minore.
- ◊ Desfaceți manual piulițele de siguranță ale lamei. Slăbiți tensiunea lanțului rotind ușor șurubul de reglare ÎMPOTRIVA acelor de ceasornic.
- ◊ Trageți lanțul înainte și înapoi de-a lungul lamei pentru o singură rotire. Continuați să reglați până când lanțul este liber să se rotească, dar, în același timp, asigurați-vă că nu se îndoaie. Dacă trebuie să măriți tensiunea, rotiți șurubul de reglare în direcția acelor de ceasornic.



- ◊ După stabilirea tensiunii corecte, strângeți ferm cele două piulițe de siguranță ale lamei, ținând degetul lamei în poziție ridicată.

⚠ ATENȚIE!

Este posibil ca lanțul nou de ferăstrău să se întindă, prin urmare este necesar să verificați și să reglați tensiunea după fiecare 5 tăieturi. Acest lucru este normal. Chiar dacă va deveni obișnuit și nevoia de reglementare va apărea mult mai rar.

- ◊ Dacă lanțul este prea slab sau prea strâns, uneltele, lamele, lanțurile se vor uza mult mai repede. Figura de mai jos ilustrează tensiunea corectă pentru lanțul rece (A), lanțul cald (B) și lanțul a cărui tensiune trebuie reglată (C).

Încercarea mecanică a frânei de lanț

- ◊ Ferăstrăul cu lanț este echipat cu o frână cu destinație specială, proiectată pentru a reduce riscul de rănire în cazul unei reveniri.
- ◊ Frâna funcționează când maneta de frână este presată, ca în cazul reculului, atunci când mâna operatorului apasă mânerul.
- ◊ Când frâna este activată, lanțul se oprește imediat.

⚠ ATENȚIE!

Frâna de lanț este proiectată pentru a reduce riscul de rănire în cazul unei reveniri; Cu toate acestea, nu poate asigura gradul de protecție necesar în cazul în care operatorul nu respectă regulile de funcționare. Verificați frâna înainte de fiecare pornire a ferăstrăului, precum și periodic în timpul funcționării.

- ◊ Frâna de lanț este oprită (lanțul se poate deplasa) când maneta de frână este retrasă.
- ◊ • Frâna cu lanț este activă (circuitul este oprit) când pârghia de frână este împinsă înainte.
- ◊ • În acest caz, lanțul nu trebuie să se miște.

⚠ ATENȚIE!

Scutul de frână trebuie mutat cu ușurință în ambele poziții. Dacă simțiți rezistență puternică sau scutul nu se mișcă într-o direcție sau alta, nu utilizați ferăstrăul. Contactați imediat centrul de service pentru a-l repara.

Lubrifierea lanțului și lamei

- ◊ Când ferăstrăul funcționează, lanțul are o încărcătură mare și frecare pe lemn. Acești factori fac ca munca să fie dificilă și tensionată și, de asemenea, să afecteze semnificativ resursele ferăstrăului.
- ◊ Din aceste motive, lubrifierea trebuie utilizată în timpul funcționării.

⚠ ATENȚIE!

Nu utilizați ferăstrăul fără a lubrifia unitatea de fierăstrău

- ◊ Pentru lubrifiere se pot utiliza numai lubrifianți speciali pentru lubrifierea lamei, lanțului și pinionului de acționare.

⚠ ATENȚIE!

Periodic (la fiecare 3-5 ore de funcționare), curățați și lubrifiați pinionul de acționare la vârful barei de ferăstrău.

- ◊ Înainte de începerea lucrului, verificați starea și libertatea de rotație.
- ◊ Lipsa de lubrifiant pe pinion poate duce la încălzirea lamei și a lanțului, și ca o consecință a deformare și uzură prematură.
- ◊ Se recomandă utilizarea unui ulei special de adaos mineral pentru mecanismele de ferăstrău.
- ◊ Uleiul este preparat pe baza de uleiuri minerale înalt purificate și aviație și aditivi speciali pentru a asigura o protecție eficientă împotriva uzurii pieselor frecare, consum redus de energie, temperatura de circuit si lamei și de a preveni deformarea lanțului.
- ◊ Este necesară o lubrifiere suficientă și regulată a lanțului de ferăstrău pentru a minimiza frecarea dintre țintă și lamă.
- ◊ Nu economisiți pentru lubrifierea lamelor și lanțurilor. Dacă lanțul de ferăstrău nu este suficient de lubrifiat, eficiența sculei și durata de viață a lanțului vor scădea inevitabil. În plus, lanțul va deveni foarte curând tocit și lama se va uza rapid din cauza supraîncălzirii.
- ◊ Fumul provenit din lanț indică o lubrifiere slabă în timpul funcționării.

⚠ ATENȚIE!

Uleiul obișnuit de motor nu este potrivit pentru lubrifierea lanțului lanțului de ferăstrău. Producătorul nu este responsabil pentru fiabilitatea echipamentului de tăiere cu alte mărci și tipuri de uleiuri, care nu sunt recomandate, precum și în cazul sculei fără lubrifiere a echipamentului de tăiere.

- ◊ Pentru motivele absolute de utilizare incorectă a ferăstrăului cu lanț de lubrifiere slabă includ modificări de culoare și / sau lamă, deformarea lamei.
- ◊ Ferăstrăul cu lanț este echipat cu un sistem automat de lubrifiere pe angrenajul angrenajului. Sistemul livrează cantitatea potrivită de ulei pentru mecanismul lamei și lanțului.
- ◊ Pe măsură ce crește viteza motorului, la fel și fluxul de ulei către lamă.

Pentru a înlocui rezervorul de ulei:

- ◊ Deconectați ferăstrăul de la sursa de alimentare.
- ◊ Așezați ferăstrăul pe o suprafață plană.
- ◊ Deșurubați capacul de umplere (1) (vezi Fig.1).
- ◊ Umpleți volumul necesar de ulei în rezervor, verificându-i nivelul de-a lungul ferestrei de măsurare (9) (vezi Fig.1).
- ◊ Strângeți bine capacul gâtului rezervorului.

EXPLOATAREA

Înainte de pornirea motorului:

Finalizați ansamblul fierăstrău (vezi pasul 4).

Umpleți rezervorul de ulei cu ulei pentru a lubrifia lanțul și lama.

Umpleți pinionul de acționare pe lamă.

Asigurați-vă că nu există străini în zona de lucru.

Conectați ferăstrăul la sursa de alimentare.

Porniți și opriți ferăstrăul

Porniți ferăstrăul

- ◊ Apucați mânerul din față al ferăstrăului (3) (vezi figura 1) cu mâna stângă. Cu mâna dreaptă apucați mânerul spate (5) (vezi Fig.1).
- ◊ Apăsați butonul de blocare a pornirii (4) (vezi Fig.1).
- ◊ Apăsați tasta de pornire (8) (vezi Fig.1)
- ◊ Motorul va câștiga rapid ritmul și lanțul va începe să se rotească.
- ◊ Asigurați-vă că lanțul și lama schimbă în mod corespunzător viteza și că sunt lubrifiate corespunzător.
- ◊ Nu utilizați motorul la viteze mari fără nevoie.

Opriți ferăstrăul

Oprirea lanțului în timpul funcționării se poate face:

- ◊ Prin eliberarea cheii de declanșare (8XSm Fig.1), prin apăsarea frânei pe țintă (2XSee Fig.1) (în caz de urgență).
- ◊ După oprirea motorului, lanțul se va opri rapid, dar este posibil (moment de inerție de rotație), după care este necesar să deconectați cablul de alimentare de la rețea.

Instrucțiuni generale pentru lucrul cu ferăstraiele

- ◊ Această secțiune descrie regulile de bază pentru o manipulare sigură a ferăstrăului cu lanț. Cu toate acestea, aceste informații nu pot înlocui niciodată pregătirea și experiența practică a unui utilizator profesionist. Dacă vă simțiți nesigur în orice situație, cereți sfatul unui specialist (într-un magazin specializat care vinde ferăstraie, un atelier de service sau un utilizator cu experiență).
- ◊ Înainte de a începe să lucrați cu ferăstrăul cu lanț, trebuie să înțelegeți ce este un efect de rebound și cum poate fi evitat.
- ◊ Înainte de a lucra cu ferăstrăul cu lanț, este necesar să înțelegeți diferența dintre procesul de tăiere cu marginile superioare și inferioare ale lamei de ferăstrău. Asigurați-vă că respectați toate instrucțiunile de siguranță. Respectați regulile de mai sus, dar în același timp nu lucrați singuri (evitați condițiile când nu puteți solicita ajutor în caz de accident). Nu lucrați cu un ferăstrău cu lanț în condiții meteorologice nefavorabile. Cum ar fi ceață groasă, ploi abundente, vânt puternic, frig, etc. Lucrul în condiții nefavorabile este foarte obositor și cauzează riscuri suplimentare.
- ◊ Aveți grijă deosebită atunci când tăiați ramurile mici și încercați să evitați aruncarea (adică un număr mare de ramuri mici în același timp). Ramurile mici pot fi prinse de lanț și aruncate înapoi în direcția dvs., cauzând vătămări grave.
- ◊ Fiți la fel de atent la tăierea ramurilor sau a buștenilor. Un buștean sau o ramură se poate întoarce în mod neașteptat la poziția sa naturală, înainte sau după momentul în care ați văzut-o.
- ◊ Dacă stați pe partea greșită sau începeți să tăiați în poziția greșită, o ramură sau un buștean pot să te lovească pe tine sau ferăstrăul. Acest lucru poate duce la pierderea controlului asupra situației și a incidentelor grave.

Tăierea copacilor

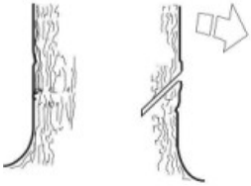
- ◊ Un copac care se taie poate afecta grav ceva care se va întâlni pe drum - mașină, acasă, gard, linia de curent sau de un alt copac. Există o modalitate de a face căderea copac în direcția dorită, astfel încât prima decide ce va fi pentru direcție.
- ◊ Înainte de a începe tăierea, îndepărtați zona din jurul copacului de interferențe. Va trebui să ia o poziție durabilă pentru a începe tăierea, sunt aranjate în așa fel încât ferăstrăul în timpul funcționării nu vine peste cu privire la orice obstacol.
- ◊ Apoi selectați calea către deșeuri. Când pomul începe să cadă, traseul de evacuare trebuie să fie îndreptat în diagonală în direcția opusă direcției de cădere, la un unghi de 45 de grade și trebuie să vă deplasați la cel puțin 3 metri de trunchi pentru a evita dacă trunchiul copacului revine prin cot.



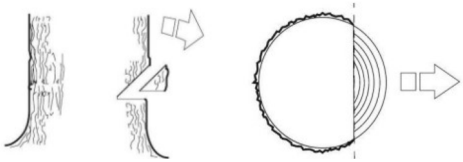
- ◊ Pentru tăiere se realizează trei tăieturi. Mai întâi, se realizează o filetură de ghidare formată din tăieturile superioare și inferioare. După aceea, "fișierul principal" se face. Executați corect aceste tăieturi, puteți controla cu exactitate direcția căderii.

Subtăietură ghidată

- ◊ Primul este deversarea superioară. Stați la dreapta copacului și faceți o tăietură de sus în jos sub fragil.



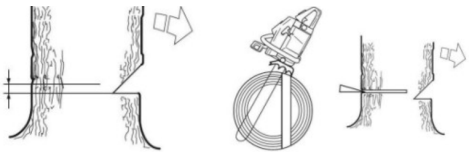
- ◊ După aceasta, tăietura de jos este făcută astfel încât să se întâlnească cu capătul tăieturii superioare. Ferăstrăul de ghidare este realizat la o adâncime de 1/4 din cilindru, iar unghiul dintre tăietura de sus și de jos nu trebuie să fie mai mic de 45 de grade.



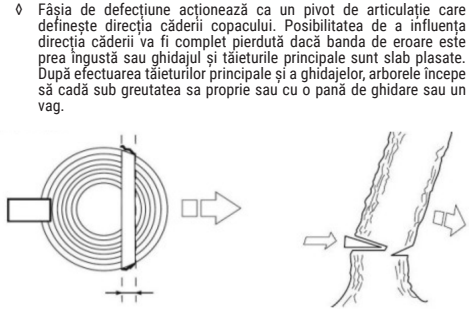
- ◊ Linia pe care se întâlnesc cele două tăieturi se numește linia de ghidare. Această linie trebuie să fie strict orizontală și să facă un unghi drept (90 de grade) față de direcția așteptată a căderii.

Tăietura principală

- ◊ Tăierea principală se face din partea opusă a copacului și trebuie să fie strict orizontală. Stați pe partea stângă a copacului și tăiați cu marginea inferioară a lamei de ferăstrău. Faceți tăietura principală pentru 3-5 cm deasupra planului de tăiere a ghidajului. Lucrați la accelerație maximă și introduceți lama în trunchiul pomului treptat, fără probleme.
- ◊ Asigurați-vă că arborele nu se mișcă în direcția opusă direcției dorite de cădere. De îndată ce proba este destul de adâncă, lăsați pini în ea.



- ◊ Finalizați tăierea principală în paralel cu linia de ghidare, astfel încât distanța dintre ele să fie de aproximativ 1/10 din diametrul cilindrului. O secțiune care nu este tăiată a trunchiului este denumită bandă de defect.
- ◊ Fâșia de defecțiune acționează ca un pivot de articulație care definește direcția căderii copacului. Posibilitatea de a influența direcția căderii va fi complet pierdută dacă banda de eroare este prea îngustă sau ghidajul și tăieturile principale sunt slab plasate. După efectuarea tăieturilor principale și a ghidajelor, arborele începe să cadă sub greutatea sa proprie sau cu o pană de ghidare sau un vag.



Tunderea ramurilor

⚠ ATENȚIE!

Cele mai multe cazuri de rebound apar atunci când se tund ramurile! Acordați o atenție deosebită poziției zonei de recul când tăiați ramurile care sunt sub sarcină sau în tensiune!

- ◊ Tunderea este procesul de îndepărtare a ramurilor de la un copac căzut. Procesul de tăiere a ramurilor de pe un copac căzut este foarte asemănător procesului de alunecare. Aveți grijă ca vârful barei de ferăstrău să nu atingă alte ramuri. Utilizați întotdeauna ambele mâini. În timpul tăierii, nu țineți ferăstrăul deasupra capului sau în poziție verticală. În acest caz, dacă cu ferăstrăul se întâmplă brusc un recul, este posibil să nu aveți suficient control asupra instrumentului.
- ◊ Lăsați ramurile mari sub copac ca suport: acest lucru va ajuta la crăpare. Tăiați ramurile sub sarcină, tăiați-le în mod consecvent, pornind de jos, pentru a evita blocarea ferăstrăului.
- ◊ Tăiați ramurile pe care se sprijină copacul, ultima.
- ◊ Așezați suporturile sub cilindru.



Secționarea

Secționarea este tăierea unei bârne sau unui copac căzut în bucăți. Există mai multe reguli de bază care se aplică tuturor operațiunilor de blocare.

Țineți întotdeauna ferăstrăul cu ambele mâini.

Susțineți bârna, utilizați suporturile, dacă este posibil. Când te afli pe o pantă, stai întotdeauna pe un deal. Nu stați pe o bârnă.



Dacă lemnul se află complet pe pământ:

Realizați tăierea de la început până la capăt din partea de sus a lemnului, asigurați-vă că lanțul nu atinge solul.



Dacă bârna se lovește de pământ cu un capăt:

Începeți tăierea de jos: faceți o tăietură de 1/3 din diametrul bârnei. Nu vă va lăsa să vă despărțiți. Apoi, taie partea de sus. Continuați tăierea înainte de a vă întâlni două tăieturi. Deci, puteți evita blocarea ferăstrăului.



Dacă lemnul este susținut pe două capete:

Începeți tăierea din partea de jos: efectuați o tăietură pe 1/3 din diametrul bârnei. Acest lucru nu va lăsa jurnalul împărțit. Apoi, taie partea de sus. Continuați tăierea înainte de a vă întâlni două tăieturi. Deci, puteți evita blocarea ferăstrăului.

⚠ ATENȚIE!

La tăierea bustenilor, cel mai bine este să folosiți caprele ca suport. Dacă nu aveți o astfel de oportunitate, utilizați drept suport ramurile groase ale trunchiului tăiat sau ale altor bușteni. Asigurați-vă că jugul este bine fixat pe suport în timpul tăierii.

ÎNTREȚINEREA PERIODICĂ

- ◊ O atenție deosebită la întreținere preventivă, inspecția periodică, inspecție și întreținere - prelungește durata de viață și crește eficiența instrumentului.
- ◊ • Rețineți că, în anumite condiții de funcționare, de curățare grele, ajustarea și înlocuirea pieselor trebuie efectuate mai frecvent.
- ◊ • Pentru o funcționare fiabilă, instrumentul se recomandă la intervale regulate (la fiecare complet 150 de ore de funcționare sau o dată pe an) pentru a comunica la centrul de service pentru instrumente de inspecție și întreținere; verificați starea periilor și, dacă este necesar, înlocuiți-le.
- ◊ • Nu dezasamblați și nu reparați aparatul singur. Consultați întotdeauna un centru de service specializat.

Îngrijirea lamei și lanțului

⚠ ATENȚIE!

Toate lucrările de întreținere trebuie efectuate cu mănuși de protecție, cu scula scoasă din priză!

- ◊ Nu lucrați niciodată cu un lanț de ferăstrău abrupt!
- ◊ Când lucrați cu un lanț obtuz, va trebui să depuneți eforturi mari în procesul de tăiere și, în același timp, proba va fi destul de mică. În cazul unui lanț absolut uzat, ferăstrăul nu va tăia deloc, ci doar zdrobi copacul.
- ◊ Lanțul de ferăstrău ascuțit intră în gaura de lemn și face o tăietură lungă dreaptă. Când se taie, din ea vine forma corectă.
- ◊ Dacă tăierea produce praf de lemn, atunci lanțul necesită ascuțire imediată.
- ◊ Pentru o măcinare mai bună, mai rapidă și mai ușoară a lanțului de ferăstrău, se recomandă utilizarea unor mașini speciale pentru ascuțirea lanțurilor.
- ◊ Aceste mașini sunt achiziționate separat. Acestea oferă o operare ușoară, precizie de ascuțire și productivitate ridicată.

Ascuțirea lanțului

- ◊ Ascuțirea lanțului necesită utilizarea unor unelte speciale. Aceasta asigură unghiul și profunzimea corectă de ascuțire a dinților de tăiere.
- ◊ Pentru utilizatorii neexperimentați, se recomandă să consultați specialiștii pentru ascuțirea lanțului de ferăstrău.
- ◊ Dacă aveți suficiente calificări, puteți achiziționa instrumentele potrivite într-un magazin specializat.

⚠ ATENȚIE!

Ascuțirea necorespunzătoare a lanțului crește riscul de recul!

Următoarele unelte sunt utilizate pentru a ascuți lanțul de ferăstrău:

- ◊ Filet rotund pentru diametrul lanțului ascuțit (4 mm)
- ◊ Titularul dosarului:
- ◊ Model pentru tăierea dinților lanțurilor de ferăstrău (gabaritul de tăiere).
- ◊ Întotdeauna întăriți dinții de tăiere din interior și deplasați fișierul înainte. Cusați toți dinții la aceeași lungime. Când lungimea dintelui de tăiere este redusă la 4 mm, lanțul este considerat uzat și trebuie înlocuit. Asigurați-vă că verificați unghiul de ascuțire (vezi Fig.5).
- ◊ De obicei, este suficient ca ascuțirea să producă 2-3 curse ale fișierului în direcția de la interior la exterior.
- ◊ După 5-8 cicluri de ascuțire a lanțului, se recomandă verificarea debitului circuitului. Dacă circuitul este sub limita admisă, înlocuiți circuitul cu unul nou!

Îngrijirea lamei

- ◊ Pentru a asigura o uzură uniformă, lama trebuie rotită la fiecare 10 ore.
- ◊ Curățați în mod regulat canelura cauciucului de murdărie.
- ◊ Verificați în mod regulat nervurile lamei pentru uzură.
- ◊ Dacă este necesar, îndepărtați burdurile și îndreptați coastele cu un fișier plat.
- ◊ Ungeți periodic pinionul de acționare.

Curățarea dispozitivului

- ◊ Asigurați-vă că orificiile de ventilație din corpul ferăstrăului sunt întotdeauna libere și curățate de murdărie.
- ◊ Utilizarea unui ferăstrău cu sistem de răcire murdar duce la supraîncălzirea și deteriorarea motorului.
- ◊ Curățați în mod regulat fantele de ventilație din carcasă cu o perie moale sau o cârpă uscată.
- ◊ Când curățați instrumentul, nu folosiți detergenți abrazivi, precum și produse care conțin alcool și solvenți.
- ◊ Nu spălați aparatul cu apă curgătoare! Evitați să obțineți umiditate în interiorul carcasei!
- ◊ Curățați cu o cârpă umedă.
- ◊ Curățați periodic orificiile de ventilație din carcasă cu un aspirator de uz casnic la putere redusă. Această curățare ar trebui efectuată în mod regulat, cel puțin de 2 ori pe an.
- ◊ Pentru a preveni formarea ruginii pe suprafețe metalice, după curățare se recomandă acoperirea acestora cu un strat subțire de ulei de mașină sau cu un agent special anti-coroziune.

Reguli pentru transport, depozitare și reciclare

- ◊ Utilajul din ambalajul producătorului poate fi transportat cu toate tipurile de transport acoperit la o temperatură a aerului de -10 până la + 40 ° C și umiditate relativă până la 80% (la + 25 ° C).
- ◊ În timpul transportului, ar trebui evitate eventualele impacturi și mișcări ale pachetului cu scula interioară a vehiculului.
- ◊ Depozitați ferăstrăul cu lanț în stare dezasamblată într-un loc uscat, departe de sursele posibile de căldură și de aprindere, cum ar fi sobă, cazan de gaz, etc.
- ◊ Ferăstrăul cu lanț, instrucțiunile de utilizare și toate accesoriile trebuie depozitate într-un loc uscat și sigur. Aceasta oferă acces la toate detaliile și toate informațiile necesare în viitor.
- ◊ Instrumentul trebuie depozitat într-o zonă încălzită, ventilată, evitând lumina directă a soarelui, la temperaturi cuprinse între +5 și + 35 ° C și umiditate relativă nu mai mare de 80% (la + 25 ° C).
- ◊ Acest instrument și componentele sale sunt fabricate din materiale și substanțe care sunt sigure pentru mediu și sănătatea umană.
- ◊ Cu toate acestea, pentru a preveni impactul negativ asupra mediului, la sfârșitul utilizării instrumentelor (viață expirat) sau improprii pentru utilizare ulterioară, instrumentul ar trebui să fie returnat la punctul de colectare pentru reciclarea deșeurilor metalice și materiale plastice.
- ◊ Reciclarea sculelor și a componentelor este dezasamblarea completă și sortarea ulterioară pe tipuri de materiale și substanțe, pentru re-topire ulterioară sau utilizare în reciclare.
- ◊ La sfârșitul duratei de viață a sculei, scula trebuie să fie aruncată în conformitate cu regulile, reglementările și metodele în vigoare în care aparatele de uz casnic sunt eliminate.
- ◊ Instrumentul trebuie să fie eliminat fără a afecta mediul înconjurător, în conformitate cu normele și reglementările în vigoare pe teritoriul României.
- ◊ Evacuați separat lichidele tehnice (ulei), în conformitate cu reglementările privind eliminarea uleiurilor uzate în vigoare la locul de depozitare.

CĂUTAREA ȘI SOLUȚIONAREA PROBLEMELOR

PROBLEMA	CAUZA POSIBILĂ	ACȚIUNEA NECESARĂ
Drujba nu funcționează.	Fără alimentare cu energie electrică. Defecțiune cablu. Frâna de lanț pornită. Motorul nu funcționează.	Verificați tensiunea rețelei. Verificați cablul. Opriți frâna de lanț. Contactați centrul de service.
Puterea insuficientă a motorului.	Periile s-au uzat	Contactați centrul de service.
Lanțul de ferăstrău nu se oprește după oprirea motorului.	Cureaua de frână a fost uzată.	Contactați centrul de service.
Nu există lubrifiere pe lanț.	Rezervor de ulei gol. Canalul de alimentare cu ulei este murdar.	Umpleți rezervorul de ulei. Curățați canalul de alimentare cu ulei.

- ◊ În toate cazurile de funcționare defectuoasă a instrumentului, de exemplu: scăderea vitezei motorului, schimbarea zgomotului, miros străin, fum, vibrații, se recomandă oprirea și contactarea centrului de service.

PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

Pentru protejarea mediului înconjurător, unelte electrice, accesorii și ambalaje ar trebui să fie predate pentru reciclare ecologică. Nu eliminați unelte electrice împreună cu gunoiul menajer!

Numai pentru țările UE:

În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/EU, despre dispozitivele electrice și electronice utilizate și legislație națională în vigoare, dispozitivele electronice utilizate sau care au ajuns la sfârșitul ciclului lor de viață sunt supuși colectării pentru reciclarea ecologică.

Dacă sunt eliminate în mod necorespunzător, dispozitivele electrice și electronice pot avea un efect dăunător asupra mediu înconjurător și sănătatea umană datorită prezenței posibile a substanțelor periculoase în ele.

RU | РУССКИЙ

ПИЛА ЦЕПНАЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ K2400 ИНСТРУКЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	K2400
Максимальная мощность, Вт	2000
Напряжение сети питания, В	220-240
Частота тока, Гц	50
Система смазки	Автоматическая
Скорость движения цепи (без нагрузки), м/с	13,1
Число оборотов без нагрузки (мин$^{-1}$)	7000
Шина, мм	405
Класс защиты/уровень защиты	II / IP20
Температурный режим эксплуатации, °C	0 + 35
Уровень звукового давления LpA, K = 3 дБ (A)	93
Уровень звуковой мощности LWA, K = 3 дБ (A)	112
Вибрация, K = 1,5 м/с^2	7,5

ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ (*РИС. 1)

1. Крышка масляного бака смазки цепи
2. Щиток тормоза цепи
3. Передняя дуговая ручка
4. Кнопка блокировки пуска
5. Задняя ручка
6. Шнур сетевой
7. Скоба крепления сетевого шнура
8. Клавиша пуска
9. Индикатор уровня масла смазки цепи
10. Направляющая шина цепи
11. Цепь

УВАЖАЕМЫЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ!

Пожалуйста, внимательноизучените данную «Инструкцию по эксплуатации».

При покупке проверьте комплектность поставки и отсутствие возможных повреждений, возникших при транспортировке или хранении на складе продавца. При этом изображенные, описанные или рекомендованные в данной инструкции принадлежности не в обязательном порядке могут входить в комплект поставки.

Проверьте также наличие гарантийного талона, дающего право на бесплатное устранение заводских дефектов в период гарантийного срока. На талоне должна присутствовать дата продажи, штамп магазина и разборчивая подпись продавца.

Технические характеристики и комплект поставки могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Цепная пила -1 шт.
2. Направляющая шина цепи -1 шт.
3. Пильная цепь -1 шт.
4. Защитный кожух цепи -1 шт.
5. Комбинированный ключ -1 шт.
6. Инструкция по эксплуатации -1 шт.
7. Инструкция по безопасности - 1 шт.
8. Упаковка -1 шт.

Область применения

Электрическая цепная пила (далее в тексте могут быть использованы технические названия - пила, инструмент, изделие), предназначена для распила древесины разных пород деревьев и изделий из древесных материалов.

Данный инструмент предназначен для использования только в бытовых целях.

ВНИМАНИЕ!

В связи с постоянным техническим совершенствованием конструкции изделия, возможны некоторые отличия, между приобретенным Вами изделием и сведениями, приведенными в инструкции, не влияющие на его основные технические параметры и правила эксплуатации

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ И СИМВОЛЫ


Всегда надевайте защитные очки – защищают глаза от частиц и опилок.


Носите пылезащитную маску – Предотвращает вдыхание частиц древесины.


Носите защитные наушники — защищают слух от чрезмерного шума.


Прочтите инструкции


Общее предупреждение об опасности


Не подвергайте воздействию дождя.


Всегда держите садовую пилу обеими руками.


Не работайте, используя только одну руку.


Держите руки подальше от движущейся цепи.


Носите защиту для головы.


Носите защитную обувь.


Надевайте защитные перчатки.


Остерегайтесь летящих обломков.


Соблюдайте дистанцию.


Отключите устройство после использования


Обращайте внимание на отдачу цепной пилы и избегайте распиловки кончиком направляющей шины.


Соответствие с основными стандартами по безопасности применимых Европейских директив.


Евразийский знак соответствия.


Украинский знак соответствия



Гарантированный уровень звуковой мощности.


Этот продукт имеет двойную электрическую изоляцию.

Устройство системы безопасности:

Щиток тормоза цепи (2)

(См. Рис.1). Для безопасности, цепная пила оснащена инерционным тормозом цепи (2) (См. Рис.1). Тормоз цепи также может включиться автоматически в случае резкого, сильного отскока, который вызывается прикосновением конца пилы к древесине во время работы. Тормоз цепи установлен, чтобы блокировать пильную цепь перед стартом и для моментальной остановки в экстренных случаях.

Тормоз цепи включается вручную (левой рукой), или автоматически, с помощью инерционного механизма (в виде маятникового рычага, рукоятка тормоза цепи действует как противовес в направлении отдачи).

Кнопка блокировки пуска (4)

(См. Рис.1) предотвращает случайное включение двигателя. Она расположена на боковой поверхности задней рукоятки. Клавиша пуска (8) См. Рис.1) не может быть нажата, если не нажата кнопка блокировки пуска (4) (См. Рис.1).

Задняя ручка (5)

(См. Рис.1). Задняя ручка имеет прорезиненное покрытие для надежности хвата, имеет снизу расширенный защитный экран, который защищает руки от травм в случае разрыва цепи, а также от царапин ветками и сучьями во время работы.

Пильная цепь, снижающая риск отскока (11)

(См. Рис.1). Пила снабжена высококачественной цепью, снижающей риск отскока и его интенсивность, благодаря специально разработанным контурным звеньям.

ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Распаковка

- ◊ Откройте коробку. Извлеките все комплектующие детали и узлы.
- ◊ Проверьте комплектность и целостность инструмента.
- ◊ Осмотрите пилу на отсутствие вмятин и подобных механических дефектов, которые могли возникнуть при неправильной транспортировке.
- ◊ В новой пиле бак смазки цепимасломне заправлен!
- ◊ Внимание! Все работы по сборке, установке, замене и регулировке пилы и режущих приспособлений допускается производить только на отключенном от сети питания инструменте!

Сборка пилы

Для сборки цепной пилы Вам понадобится комбинированный гаечный ключ, поставляемый в комплекте, также защитные перчатки, во время работы с цепью (перчатки в комплект НЕ входят).

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не запускайте электродвигатель пилы, не собрав её полностью!

Новая пила требует:

- ◊ Установки направляющей шины, ирегулировки натяжения цепи.
- ◊ Заправки масляного бака смазки цепи специальным маслом. (См. пункт 4.3).
- ◊ Смазку маслом звездочки на пильной шине.
- ◊ Смазку звездочки также периодически необходимо выполнять на протяжении всей работы (каждые 3-5 часа)

⚠ ВНИМАНИЕ!

Только при выполнении этих требований пила будет готова к работе!

Прежде чем приступать к работе, полностью ознакомьтесь с содержанием данного руководства. Особое внимание следует уделять правилам техники безопасности.

Монтаж направляющей шины

- ◊ Отключите сетевой шнур пилы от сети питания.
- ◊ Убедитесь, что щиток тормоза цепи (2) сдвинут в положение ВКЛ (вперед) (См. Рис. 1).
- ◊ Отвинтите две крепящие гайки шины.
- ◊ Снимите крышку шины, потянув ее на себя.
- ◊ Установите пазовую часть пильной направляющей шины на шинные болты. Совместите выравнивающий штифт и его посадочное отверстие в направляющей шине (10). Продвиньте шину немного вперед на муфту сцепления (Рис. 2).
- ◊ Протяните цепь, поверх шины, на звездочку муфты сцепления.

Установка цепи

⚠ ВНИМАНИЕ!

При работе с пильной цепью и регулировке ее натяжения необходимо надевать защитные перчатки.

- ◊ Растяните цепь так, чтобы резцы были направлены в сторону вращения ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ (Рис. 3).
- ◊ Направление вращения указано как на крышке пилы, так и на зубьях цепи. При установке совместите обе стрелки в одном направлении.
- ◊ Наденьте цепь на ведущую звездочку позади муфты сцепления. Убедитесь, что звенья встали между зубчиками звездочки.
- ◊ Вставьте ведущие звенья в канавку шины и обведите цепь вокруг концевой части шины. Цепь будет немного свешиваться с нижней части шины.
- ◊ Потяните шину вперед, пока цепь не будет хорошо закреплена в канавке. Убедитесь, что все ведущие звенья находятся в канавке шины.
- ◊ Установите крышку шины на место, удостоверившись, что выравнивающий штифт находится в нижнем отверстии шины. Проверьте, что цепь не соскакивает с шины.
- ◊ Установите предохранительные гайки шины и затяните их вручную.

⚠ ВНИМАНИЕ!

На этом этапе гайки шины затягиваются просто вручную, поскольку еще нужно выполнить регулировку цепи. После регулировки натяжения цепи, гайки шины следует прочно затянуть!

Регулировка натяжения пильной цепи

⚠ ВНИМАНИЕ!

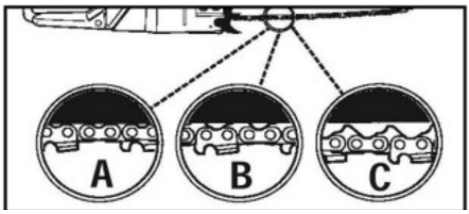
Правильное натяжение цепи имеет большое значение. Необходимо проверять его каждый раз перед использованием пилы, а также в процессе работы. Частые проверки и регулировки позволят улучшить эксплуатационные характеристики и продлить срок службы цепи.

- ◊ Чтобы увеличить натяжение цепи, возьмитесь за носок пильной шины и поверните регулировочный винт (1) (См. Рис.4) ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ. Поворот винта ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ позволит Вам ослабить натяжение. Убедитесь, что цепь плотно прилегает к пильной шине.
- ◊ Осуществив регулировку, продолжайте удерживать носок шины в приподнятом положении и крепко затяните предохранительные гайки шины. Правильно натянутая цепь плотно прилегает к шине со всех сторон и свободно проворачивается рукой (в перчатках!).
- ◊ Если цепь не проворачивается или заедает, значит, она натянута слишком плотно. В этом случае потребуются незначительные регулировки.
- ◊ Вручную ослабьте предохранительные гайки шины. Ослабьте натяжение цепи, плавно поворачивая регулировочный винт ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ.
- ◊ Проведите цепь назад и вперед по всей шине на один оборот. Продолжайте регулировку до тех пор, пока цепь не будет свободно вращаться, но в то же время убедитесь, что она не провисает. Если необходимо увеличить натяжение, поверните регулировочный винт ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ.
- ◊ После установки нужного натяжения крепко затяните две предохранительные гайки шины, удерживая носок шины в приподнятом положении.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Новая пильная цепь может растянуться, поэтому необходимо проверять и корректировать её натяжение после каждых 5 пропилов. Это нормально. Цепь быстро приработается, и необходимость в регулировке будет возникать гораздо реже.

- ◊ В случае если цепь чрезмерно провисла или слишком сильно натянута, зубчатое колесо, шина, цепь изнашиваются намного быстрее. На рисунке ниже проиллюстрировано правильное натяжение при холодной цепи (A), теплой цепи (B), а также цепи, натяжение которой необходимо отрегулировать (C).



Механическая проверка тормоза цепи

- ◊ Цепная пила оборудована специальным тормозом цели, который призван снизить риск травмирования в случае отскока.
- ◊ Тормоз срабатывает, когда на рукоятку тормоза оказывается давление, как это происходит в случае отдачи, когда рука оператора надавливает на рукоятку.
- ◊ Когда тормоз приводится в действие, цепь немедленно останавливается.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Тормоз цепи предназначен для уменьшения риска травм в случае отскока; однако он не может обеспечить нужную степень защиты, если оператор не соблюдает правил эксплуатации. Проверяйте тормоз перед каждым запуском пилы, а также периодически в процессе работы.

- ◊ Тормоз цепи ОТКЛЮЧЕН (цепь может двигаться), когда рукоятка тормоза отведена назад.
- ◊ Тормоз цепи АКТИВИРОВАН (цепь останавливается), когда рукоятка тормоза сдвинута вперед.В этом случае цепь не должна двигаться.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Щиток тормоза должен легко переводиться в оба положения. Если Вы ощущаете сильное сопротивление или щиток не сдвигается в том или ином направлении, не пользуйтесь пилой. Немедленно обратитесь в

сервисный центр для ремонта.

Смазка пильной цепи и шины

- ◊ Во время работы пилы, цепь испытывает большую нагрузку и трение о древесину. Эти факторы делают работу трудной и напряженной, а также существенно влияют на ресурс пилы.
- ◊ По этим причинам необходимо пользоваться смазкой во время работы.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Запрещается работать пилой без применения смазки пильного механизма

- ◊ Для смазки можно использовать только специальные масла для смазки шины, цепи и ведущей звездочки.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Периодически (каждые 3-5 часов наработки) проводите чистку и смазку ведущей звездочки на кончике пильной шины.

- ◊ Перед началом работы проверяйте ее состояние и свободу вращения.
- ◊ Отсутствие смазки на звездочке может привести к повышенному нагреву шины и цепи, и как следствие их деформации и преждевременному износу.
- ◊ Рекомендуется использовать специальное минеральное адгезионное маслодля пильных механизмов.
- ◊ Данное масло приготовлено на основе высокоочищенных минеральных и авиационных масел и специального пакета присадок, обеспечивающих эффективную защиту против износа трущихся деталей, снижение энергопотребления, температуры цепи и шины, предотвращение деформации шины и цепи.
- ◊ Достаточная и регулярная смазка пильной цепи необходима для минимизации трения между целью и шиной.
- ◊ Не стоит экономить на смазке шины и цепи. Если пильная цепь будет недостаточно хорошо смазана, то неизбежно сократится эффективность работы инструмента и срок службы цепи. К тому же, цепь очень скоро затупится, а шина быстро износится из-за перегрева.
- ◊ О плохой смазке во время работы свидетельствует дым, идущий из цепи.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Обыкновенные моторные масла не подходят для смазки цепи пильного механизма. Изготовитель не несет ответственность за надежность работы пильного механизма при использовании других, не рекомендованных марок и типов масел, а также в случае работы инструмента без смазки пильного механизма.

- ◊ К безусловным признакам неверного использование пилы с недостаточной смазкой относятся изменение цвета цепи и/или шины, деформация направляющей шины.
- ◊ Цепная пила оснащена автоматической системой смазки на зубчатом приводе. Система доставляет нужное количество масла к механизму шины и цепи.
- ◊ С увеличением скорости двигателя возрастает и приток масла к полотну шины.

Для замены масла в баке:

- ◊ Отключите пилу от сети питания.
- ◊ Установите пилу на ровной горизонтальной поверхности.
- ◊ Открутите крышку наливной горловины бака (1)(См. Рис.1).
- ◊ Залейте необходимый объем масла в бак, контролируя его уровень по мерному окну (9) (См. Рис.1).
- ◊ Плотно закрутите крышку на горловину бака.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Перед запуском двигателя:

Произведите полную сборку пилы (см. пункт 4).

Наполните масляный бак маслом для смазки цепи и шины.

Смажьте маслом ведущую звездочку на шине.

Убедитесь, что в рабочей зоне нет посторонних людей и преград.

Подключите пилу к сети питания.

Включение и выключение пилы

Включение пилы

- ◊ Обхватите переднюю дуговую ручку пилы (3) (См. Рис.1) левой рукой. Правой рукой возьмитесь за заднюю ручку (5) (См. Рис.1).
- ◊ Зажмите кнопку блокировки пуска(4) (См. Рис.1).
- ◊ Нажмите на клавишу пуска (8)(См. Рис.1)
- ◊ Двигатель быстро наберет обороты, и цепь начнет вращение.
- ◊ Убедитесь в том, что цепь и шина должным образом изменяют скорость вращения и что они должным образом смазаны.
- ◊ Не используйте двигатель на высоких скоростях без необходимости.

Выключение пилы

Остановку цепи во время работы можно произвести:

- ◊ Отпустив пусковую клавишу (8См. Рис.1), илинажав на тормоз цели (2См. Рис.1) (в экстренных случаях).
- ◊ После остановки двигателя, цепь быстро прекратит свое вращение, но возможнодвижение по инерции, после этого необходимо отключить сетевой шнур от сети питания.

Общие указания по работе с пилой

- ◊ В данном разделе описываются основные правила безопасной работы с цепной пилой. Однако данная информация никогда не может заменить подготовки и практического опыта профессионального пользователя. Если вы в какой-либо ситуации почувствуете себя неуверенно, обратитесь за советом к специалисту (в специализированный магазин по продаже пил, в сервисную мастерскую или к опытному пользователю).
- ◊ Перед началом работы с цепной пилой следует понять, что такое эффект отскока, и как его можно избежать.
- ◊ Прежде чем приступить к работе с цепной пилой, следует понять разницу в процессе пиления верхней и нижней кромкой пилящего полотна. Обязательно выполняйте все правила инструкции по безопасности. Соблюдайте вышеприведенные правила, но в тоже время не работайте в одиночестве (избегайте условий, когда вы не сможете позвать на помощь при несчастном случае). Не работайте с цепной пилой в плохих погодных условиях. Таких как густой туман, сильный дождь, резкий ветер, сильный холод, и т.д. Работа в плохую погоду сильно утомляет и вызывает дополнительный риск.
- ◊ Будьте особенно внимательны при обрезке мелких ветвей и старайтесь избегать пиления кустарника (т.е. большого количества мелких ветвей одновременно). Мелкие ветки могут быть захвачены цепью и отброшены в вашем направлении, вызвав серьезные травмы.
- ◊ Будьте максимально осторожны при пилении веток или бревен, находящихся в напряжении. Бревно или ветка может неожиданно вернуться в свое естественное положение, до или после того момента, как вы их отпилите.
- ◊ Если вы стоите с неправильной стороны или начали пилить в неправильном положении, ветка или бревно могут ударить вас или пилу. Это может привести к потере контроля над ситуацией и серьезным происшествиям.

Техника валки деревьев

- ◊ Падающее дерево может нанести серьезные повреждения всему, что встретится на его пути - машине, дому, ограждению, линии электропередач или другому дереву. Существует способ заставить дерево упасть в нужном направлении, поэтому сначала выберите безопасное направление.
- ◊ Прежде чем приступать к валке, расчистите место вокруг дерева от помех. Вам понадобится принять устойчивую позу для начала пиления, расположившись таким образом, чтобы пила во время работы не наткнулась на какое-либо препятствие.



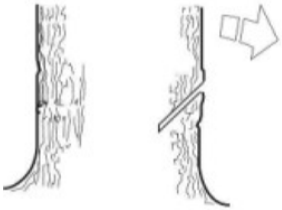
- ◊ Затем выберите путь к отходу. Когда дерево начнет падать, путь

отхода должен быть направлен по диагонали в сторону, противоположную направлению падения, под углом 45 градусов, и Вы должны отойти минимум на 3 метра от ствола, чтобы уклониться, если ствол дерева отскочит через пень назад.

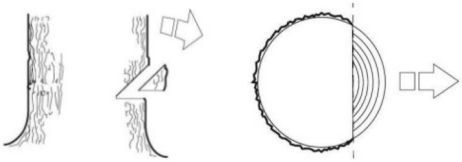
◊ Для валки делаются три пропила. Прежде всего, делается направляющий подпил, состоящий из верхнего и нижнего пропилов. После этого делается "основной подпил". Правильно выполняя эти пропилы, вы можете достаточно точно контролировать направление падения.

Направляющий подпил

◊ Первым делается верхний пролил. Встаньте справа от дерева и сделайте пропил сверху вниз под утлом.



◊ После этого делается нижний пропил так, чтобы он сошелся с концом верхнего пропила. Направляющий пропил делается на глубину 1/4 ствола и угол между верхним и нижним пропилом должен быть не меньше, чем 45 градусов.

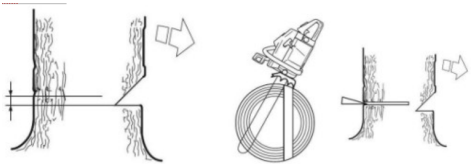


◊ Линия, на которой сходятся два этих пропила, называется направляющей линией. Эта линия должна быть строго горизонтальной и составлять прямой угол (90 градусов) к предполагаемому направлению падения.Основний підпил

Основной пропил

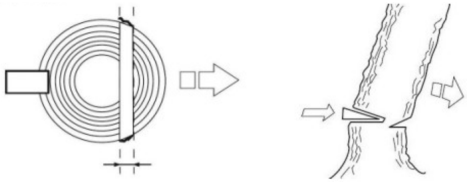
◊ Основной пропил делается с противоположной стороны дерева и должен быть строго горизонтальным. Встаньте с левой стороны от дерева и сделайте пропил нижней кромкой пильного полотна. Сделайте основной пропил на 3-5 см выше плоскости направляющего пропила. Работайте на полном газу и вводите пильное полотно в ствол дерева постепенно, плавным движением.

◊ Следите за тем, чтобы дерево не начало перемещаться в направлении, противоположном предполагаемому направлению падения. Как только пропил станет достаточно глубоким, загоните в него клин.



◊ Закончить основной пропил нужно параллельно линии направляющего пропила так, чтобы расстояние между ними составляло около 1/10 диаметра ствола. Нераспиленный участок ствола называется полосой разлома.

◊ Полоса разлома действует как петельный шарнир, задающий направление падения дерева. Возможность влияния на направление падения будет полностью утрачена, если полоса разлома слишком узкая или направляющий и основной пропилы плохо размещены. После того, как выполнены основной и направляющий пропилы, дерево начнет падать под действием собственного веса или с помощью направляющего клина или ваги.



Обрезка ветвей и сучьев
ВНИМАНИЕ!

Большинство случаев отскока происходит при обрезке сучьев! Обратите особое внимание на положение зоны отдачи полотна при обрезке сучьев, находящихся под нагрузкой или в напряжении!

◊ Обрезка— это процесс удаления ветвей с поваленного дерева. Процесс обрезки ветвей и сучьев с упавшего дерева очень похож на процесс раскряжевки. Будьте осторожны, чтобы носок пильной шины не коснулся других веток. Всегда используйте обе руки. Во время пиления не держите пилу над головой или с пильной шиной, расположенной вертикально. В этом случае, если пила вдруг испытает обратный удар, у Вас может не быть достаточного контроля над инструментом.

◊ Оставьте большие сучья под деревом как опору: это поможет осуществлять раскряжевку. Распиливая ветви под нагрузкой, срезайте их последовательно, начиная с нижних, во избежание защемления пилы.

◊ Спиливайте ветки, на которые дерево опирается, в последнюю очередь.

◊ Подложите опоры под ствол.



Раскряжевка

Раскряжевка— это распиливание бревна или поваленного дерева на части. Существуют несколько основных правил, которые применяются ко всем действиям по раскряжевке.

Всегда держите пилу двумя руками за ручки.

Подоприте бревно, используйте опоры, если это возможно. При раскряжевке на склоне всегда стойте на возвышенности. Не стойте на бревне.

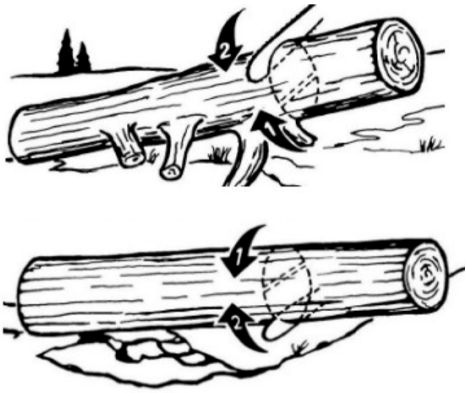
Если бревно полностью лежит на земле:

Выполняйте пиление от начала до конца с верхней части бревна, следите за тем, чтобы цепь не коснулась грунта.



Если бревно упирается в грунт одним концом/ если бревно опирается на два конца:

Начинайте пиление снизу/сверху: сделайте пропил 1/3 диаметра бревна. Это не даст расколоться. Затем пилите сверху/снизу. Продолжайте пиление до встречи двух пропилов. Так Вы сможете избежать защемление пилы.



⚠ ВНИМАНИЕ!

При распиливании бревен лучше всего использовать козлы в качестве опоры. Если у вас нет такой возможности, используйте в качестве опоры толстые сучья распиливаемого ствола или другие бревна. Убедитесь, что во время пиления бревно надежно закреплено на опоре.

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Внимательное отношение к профилактическому обслуживанию, регулярные проверки, осмотр и уход продлевают срок службы, и повышают эффективность работы инструмента.
- Нужно учитывать, что при определенных тяжелых условиях работы очистка, регулировка и замена деталей должны осуществляться чаще.
- Для надежной работы инструмента рекомендуется регулярно (каждые полные 150 часов работы или раз в полгода) общаться в сервисный центр для осмотра и обслуживания инструмента; проверки состояния щеток и, при необходимости, их замены.
- Запрещается разбирать или самостоятельно выполнять ремонт инструмента. Следует всегда обращаться в специализированный сервисный центр.

Уход за пильной цепью и направляющей шиной

- Никогда не работайте с затупившейся пильной цепью!
- При работе с тупой цепью вам придется прикладывать большие усилия в процессе пиления, и в то же время пропил будет получаться довольно маленький. В случае применения совсем тупой цепи, пила вообще не будет пилить, а только крошить дерево.
- Острая пильная цепь хорошо входит в древесину и делает длинный ровный пропил. При пилении, из-под нее ВЫХОДЯТ ОПИЛКИ правильной формы.
- Если при пилении получается древесная пыль, значит, цепь требует немедленной заточки.
- Для более качественной, быстрой и удобной заточки пильных цепи, рекомендуется использовать специальные станки для заточки цепей.
- Данные станки приобретаются отдельно. Они обеспечивают удобство работы, точности заточки и высокую производительность.

Уход за направляющей шиной

- Для обеспечения равномерного износа шину следует переворачивать через каждые 10 ч работы.
- Канавку шины регулярно прочищайте от грязи.
- Регулярно проверяйте ребра шины на предмет износа.
- При необходимости удаляйте заусенцы и спрямляйте ребра плоским напильником.
- Периодически смазывайте маслом ведущую звездочку.

Очистка изделия

- Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия в корпусе пилы были всегда свободны, и очищены от грязи.
- Эксплуатация пилы с загрязненной системой охлаждения приводит к перегреву и поломке электродвигателя.
- Регулярно очищайте вентиляционные прорези в корпусе прибора мягкой щеткой или сухой тканью.
- При очистке инструмента запрещается использование абразивных чистящих средств, а также средств, содержащих спирт и растворители.
- Запрещается мыть корпус прибора проточной водой! Избегайте попадания влаги внутрь корпуса!
- Очищайте корпус влажной тканью.
- Периодически очищайте вентиляционные отверстия в корпусе бытовым пылесосом на малой мощности. Такую чистку следует проводить регулярно, не менее 2 раз в год.
- Для предотвращения образования ржавчины на металлических поверхностях, после их очитки рекомендуется покрывать их тонким слоем машинного масла или специального антикоррозийного средства.

Правила транспортировки, хранения и утилизации

- Инструмент в упаковке изготовителя можно транспортировать всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от -10 до + 40°С и относительной влажности до 80% (при температуре +25°С).
- При транспортировании должны быть исключены любые возможные удары и перемещения упаковки с инструментом внутри транспортного средства.
- Храните цепную пилу в разобранном состоянии в сухом месте, вдали от возможных источников тепла и воспламенения, таких как печь, газовый бойлер, и пр.
- Цепную пилу, инструкции по эксплуатации, и все комплектующие детали следует хранить в сухом, безопасном месте. Это обеспечивает доступ ко всем деталям и всей необходимой информации в дальнейшем.
- Инструмент должен храниться в отапливаемом, вентилируемом помещении, в недоступном для детей месте, исключая попадание прямых солнечных лучей, при температуре от +5 до + 35°С, и относительной влажности не более 80% (при температуре +25°С).
- Данный инструмент и комплектующие узлы изготовлены из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ.Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, по окончанию использования инструмента (истечению срока службы) или его непригодности к дальнейшей эксплуатации, инструмент подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.
- Утилизация инструмента и комплектующих узлов заключается в его полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке.
- По истечению срока службы, инструмент должен быть утилизирован в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации бытовых приборов.
- Технические жидкости (масло) утилизировать отдельно, в соответствии с нормами утилизации отработанных нефтепродуктов, действующими в месте утилизации.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	НЕОБХОДИМЫЕ ДЕЙСТВИЯ
Цепная пила не работает.	Нет подачи электричества. Дефект кабеля. Включенный тормоз цепи. Двигатель не работает.	Проверьте напряжение тока в сети. Проверьте кабель. Выключите тормоз цепи. Обратитесь в сервисный - центр.
Недостаточная мощность двигателя.	Сточились угольные щетки	Обратитесь в сервисный - центр.
Пильная цепь не останавливается после остановки двигателя.	Сточился ремень тормоза.	Обратитесь в сервисный - центр.

Нет смазки на цепи.	Пустой масляный бак. Загрязнен маслоподводящий канал.	Наполните масляный бак. Прочистите канал подачи масла.

◊ Во всех случаях нарушения нормальной работы инструмента, например: падение оборотов двигателя, изменение шума, появление постороннего запаха, дыма, вибрации, стука - прекратите работу и обратитесь в сервисный центр.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заботясь о природе, электроинструменты, принадлежности и упаковку нужно сдавать на экологически чистую переработку. Не выбрасывайте электроинструменты в бытовой мусор!

Только для стран ЕС:

В соответствии с европейской директивой 2012/19/EU об отработанных электрических и электронных приборах и соответствующему национальному законодательству, дефектные или отслужившие свой срок аккумуляторные батареи и электронные приборы подлежат сбору с целью их последующей экологически безопасной переработки.

При неправильной утилизации отработанные электрические и электронные приборы могут оказать вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека из-за возможного присутствия в них опасных веществ.

UA|УКРАЇНСЬКА
ПИЛА ЛАНЦЮГОВА ЕЛЕКТРИЧНА
K2400
ІНСТРУКЦІЯ

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	**K2400**
Максимальна потужність, Вт	2000
Напруга мережі живлення, В	220-240
Частота струму, Гц	50
Система змазки	Автоматична
Швидкість руху ланцюга (безнавантаження), м/с	13,1
Число оборотів без навантаженняи ($хв^{-1}$)	7000
Шина, мм	405
Клас захисту / рівень захисту	II / IP20
Температурний режим експлуатації, °C	0 + 35
Рівень звукового тискуLpA, K = 3, дБ (A)	93
Рівень звукової потужності LWA, K = 3), дБ (A)	112
Вібрація, K=1,5, $м/с^2$	7,5

ОПИС ЧАСТИН (*МАЛ. 1)

1. Кришка масляного бака мастила ланцюга
2. Щиток гальма ланцюга
3. Передня дугова ручка
4. Кнопка блокування пуску
5. Задня ручка
6. Шнур мережевий
7. Скоба кріплення мережевого шнуру
8. Клавіша пуску
9. Індикаторрівня масла змащення ланцюга
10. Направляюча шина ланцюга
11. Ланцюг

ШАНОВНИЙ КОРИСТУВАЧ!

Будь ласка, зверніть Вашу увагу на те, що ефективна і безпечна робота, також належне технічне обслуговування можливо тільки після уважного вивчення Вами даної «Інструкції з експлуатації».

При покупці рекомендуємо Вам перевірити комплектність поставки і відсутність можливих пошкоджень, що виникли при транспортуванні або зберіганні на складі продавця. При цьому зображені, описані або рекомендовані в даній інструкції власності не в обов'язковому порядку можуть входити в комплект поставки.

Перевірте також наявність гарантійного талона, що дає право на безкоштовне усунення заводських дефектів в період гарантійного терміну. На талоні має бути присутня дата продажу, штамп магазину і розбірливий підпис продавця.

Перед початком роботи уважно прочитайте інструкцію з безпеки і експлуатації!

Уважно прочитайте цю інструкцію і дотримуйтесь її вказівкам. Використовуйте цю інструкцію для ознайомлення з електричною ланцюговою пилою (далі в тексті можуть бути використані технічні назви - пила, машина, інструмент, виріб), її правильним використанням та вимогами безпеки.

Зберігайте цю інструкцію в надійному місці.

Технічні характеристики і комплект поставки можуть бути змінені виробником без попереднього повідомлення.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Ланцюгова пила -1 шт.
2. Напрямна шина ланцюга -1 шт.
3. Пильний ланцюг -1 шт.
4. Захисний кожух ланцюга-1 шт.
5. Комбінований ключ-1 шт.
6. Ємність з мастилом для ланцюга-1 шт.
7. Інструкція з експлуатації -1 шт.
8. Інструкція з безпеки - 1 шт.
9. Упаковка -1 шт.

Галузь застосування

Електрична ланцюгова пила (далі в тексті можуть бути використані технічні назви - пила, інструмент, виріб), призначена для розпилу деревини різних порід дерев і виробів з деревних матеріалів.

Режим роботи: повторно-короткочасний; експлуатація під контролем оператора.

Даний інструмент призначений для використання тільки в побутових цілях. Побутовий тип інструменту означає використання його для побутових потреб не більше 20 (двадцяти) годин в тиждень, при цьому на кожні 15-20 хвилин безперервної роботи рекомендується здійснювати паузу 3-5 хв для відпочинку, очищення і охолодження інструменту.

УВАГА!

У зв'язку з постійним технічним вдосконаленням конструкції виробу, можливі деякі відмінності, між придбаним Вами виробом і відомостями, наведеними в інструкції, які не впливають на його основні технічні параметри і правила експлуатації

УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ ТА ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ


Завжди надягайте захисні окуляри – захищають очі від часток та тирси.


Носіть пилозахисну маску – Запобігає вдиханню частинок деревини.


Носіть захисні навушники - захищають слух від надмірного шуму.


Прочитайте інструкції


Загальне попередження про небезпеку


Не піддавайте впливу дощу.


Завжди тримайте садову пилку обома руками.


Не працюйте, використовуючи лише одну руку.


Тримайте руки подалі від ланцюга, що рухається.


Носіть захист для голови.


Носіть захисне взуття.


Одягайте захисні рукавички.


Остерігайтеся уламків, що летять.


Дотримуйтесь дистанції.


Відключіть пристрій після використання


Звертайте увагу на віддачу ланцюгової пилки та уникайте розпилювання кінчиком напрямної шини.


Відповідність основним стандартам безпеки, застосовним Європейським директивам.


Євразійський знак відповідності.


Український знак відповідності.



Гарантований рівень звукової потужності


Цей продукт має подвійну електричну ізоляцію

Пристрій системи безпеки:

Щиток гальма ланцюга (2) (Див. Мал.1). Для безпеки, ланцюгова пила оснащена інерційним гальмом ланцюга (2) (Див. Мал.1). Гальмо ланцюга також може включитися автоматично в разі різкого, сильного відскоку, який викликається дотиком кінця пилки до деревини під час роботи. Гальмо ланцюга встановлений, щоб блокувати пильний ланцюг перед стартом і для моментальної зупинки в екстрених випадках.

Гальмо ланцюга вмикається вручну (лівою рукою), або автоматично, за допомогою інерційного механізму (у вигляді маятникового важеля, рукоятка гальма ланцюга діє як противага в напрямку віддачі).

Кнопка блокування пуску (4)

(Див. Мал.1) запобігає випадкове включення двигуна. Вона розташована на бічній поверхні задньої рукоятки. Кнопка пуску (8) Див. Мал.1) не може бути натиснута, якщо не натиснута кнопка блокування пуску (4) (Див. Мал.1).

Задня ручка (5)

(Див. Мал.1). Задня ручка має прогумоване покриття для надійності хвата, має знизу розширений захисний екран, який захищає руки від травм в разі розриву мети, а також від подряпин гілками і сучками під час роботи.

Пильний ланцюг, знижуючий ризик відскоку (11)

(Див. Мал.1). Пила оснащена високоякісним ланцюгом, що знижує ризик відскоку і його інтенсивність, завдяки спеціально розробленим контурним ланкам.

ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

Розпакування

- ◊ Відкрийте коробку. Витягніть всі комплектуючі деталі і вузли.
- ◊ Перевірте комплектність і цілісність інструменту.
- ◊ Огляньте пилу на відсутність вм'ятин і подібних механічних дефектів, які могли виникнути при неправильному транспортуванні.
- ◊ У новій пилі не заправлений маслом бак змащення ланцюга!
- ◊ Увага! Всі роботи по збірці, установці, заміни та регулювання пили і ріжучих пристроїв допускається проводити тільки на відключеному від мережі живлення інструменті!

Збірка пили

Для збірки ланцюгової пили Вам знадобиться комбінований гайковий ключ, що поставляється в комплекті, також захисні рукавички, під час роботи з ланцюгом (рукавички в комплект НЕ входять).

⚠ **УВАГА!**

Не заводьте електродвигун пили, не склавши її повністю!

Нова пила вимагає:

- ◊ Установки направляючої шини, про Регулювання натягу ланцюга.
- ◊ Заправки масляного бака мастила ланцюга спеціальним маслом. (Див. Пункт 4.3).
- ◊ Змащення маслом зірочки на пильній шині.
- ◊ Змазку зірочки також періодично необхідно виконувати протягом всієї роботи (кожні 3-5 години)

⚠ **УВАГА!**

Тільки після цього пила буде готова до роботи!

Перш ніж приступати до роботи, повністю ознайомтеся з змістом цієї інструкції. Особливу увагу слід приділяти правилам техніки безпеки.

Монтаж направляючої шини

- ◊ Вимкніть мережевий шнур пили від мережі живлення.
- ◊ Переконайтеся, що щиток гальма ланцюга (2) зрушений в положення ВКЛ (вперед) (Див. Мал. 1).
- ◊ Відкрутіть дві кріплячі гайки шини.
- ◊ Зніміть кришку шини, потягнувши її вгору.
- ◊ Встановіть пазову частину пильної направляючої шини на шинні болти. Поєднайте вирівнюючий штифт і його посадковий отвір в направляючій шині (10). Просуньте шину трохи вперед на муфту зчеплення (Мал. 2).
- ◊ Простягніть ланцюг, поверх шини, на зірочку муфти зчеплення.

Установка ланцюга

⚠ **УВАГА!**

При роботі з пильним ланцюгом і регулюванню її натягу необхідно надягати захисні рукавички.

- ◊ Розтягніть ланцюг так, щоб різці були спрямовані за годинниковою СТРІЛКОЮ до обертання (Мал. 3).
- ◊ Напрямок обертання вказано як на кришці пили, так і на зубцях ланцюга. При установці поєднайте обидві стрілки в одному напрямку.
- ◊ Одягніть ланцюг на провідну зірочку позаду муфти зчеплення. Переконайтеся, що ланки встали між зубчиками зірочки.
- ◊ Вставте провідні ланки в канавку шини і обведіть ланцюг навколо кінцевій частині шини. Ланцюг буде трохи звисати з нижньої частини шини.
- ◊ Потягніть шину вперед, поки ланцюг не буде добре закріплений в канавці. Переконайтеся, що всі провідні ланки знаходяться в канавці шини.
- ◊ Встановіть кришку шини на місце, переконавшись, що вирівнюючий штифт знаходиться в нижньому отворі шини. Перевірте, що ланцюг не зіскакує з шини.
- ◊ Встановіть запобіжні гайки шини і затягніть їх вручну.

⚠ **УВАГА!**

На цьому етапі гайки шини затягуються просто вручну, оскільки ще потрібно виконати регулювання ланцюга. Після регулювання натягу ланцюга, гайки шини слід міцно затягнути!

Регулювання натягу пильного ланцюга

⚠ **УВАГА!**

Правильний натяг ланцюга має велике значення. Необхідно перевіряти його кожен раз перед використанням пилки, а також в процесі роботи. Часті перевірки і регулювання дозволять поліпшити експлуатаційні характеристики і продовжити термін служби ланцюга.

- ◊ Щоб збільшити натяг ланцюга, візьміться за носок пильної

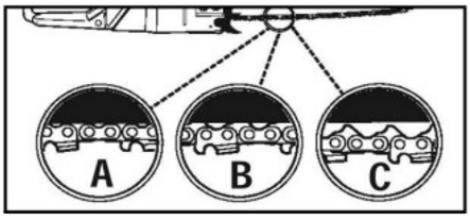
шини і поверніть регулювальний гвинт (1) (Див. Мал. 4) за годинниковою СТРІЛКОЮ. Поворот гвинта ПРОТИ ГОДИННИКОВОЇ СТРІЛКИ дозволить Вам послабити натяг. Переконайтеся, що ланцюг щільно прилягає до пильної шини.

- ◊ Здійснивши регулювання, продовжуйте утримувати носок шини в піднятому положенні і міцно затягніть запобіжні гайки шини. Правильно натягнутий ланцюг щільно прилягає до шини з усіх боків і вільно провертається рукою (в рукавичках!).
- ◊ Якщо що ланцюг не провертається або заїдає, значить, вона натягнута занадто щільно. В цьому випадку будуть потрібні незначні регулювання.
- ◊ Вручну послабте запобіжні гайки шини. Послабте натяг ланцюга, плавно повертаючи регулювальний гвинт ПРОТИ ГОДИННИКОВОЇ СТРІЛКИ.
- ◊ Проведіть ланцюг назад і вперед по всій шині на один оборот. Продовжуйте регулювання до тих пір, поки ланцюг буде вільно обертатися, але в той же час переконайтеся, що вона не провисає. Якщо необхідно збільшити натяг, поверніть регулювальний гвинт ЗА ГОДИННИКОВОЮ СТРІЛКОЮ.
- ◊ Після установки потрібного натягу міцно затягніть дві запобіжні гайки шини, утримуючи носок шини в піднятому положенні.

⚠ УВАГА!

Новий пильний ланцюг може розтягнутися, тому необхідно перевіряти і коригувати, її натяг після кожних 5 пропилов. Це нормально. Ланцюг швидко приробиться, і необхідність у регулюванні виникатиме набагато рідше.

- ◊ У разі якщо ланцюг надмірно провисла або занадто сильно натягнутий, зубчасте колесо, шина, ланцюг зношуються набагато швидше. На малюнку нижче проілюстровано правильний натяг при холодному ланцюгу (A), теплому ланцюгу (B), а також ланцюги, натяг якої необхідно відрегулювати (C).



Механічна перевірка гальма ланцюга

- ◊ Ланцюгова пила обладнана спеціальним гальмом ланцюга, який покликаний скоротити ризик травмування в разі відскоку.
- ◊ Гальмо спрацьовує, коли на рукоятку гальма здійснюється тиск, як це відбувається в разі віддачі, коли рука оператора надавлює на ручку.
- ◊ Коли гальмо приводиться в дію, ланцюг негайно зупиняється.

⚠ УВАГА!

Гальмо ланцюга призначений для зменшення ризику травм в разі відскоку; проте він не може забезпечити потрібну ступінь захисту, якщо оператор не дотримується правил експлуатації. Перевіряйте гальмо перед кожним запуском пилки, а також періодично в процесі роботи.

- ◊ Гальмо ланцюга ВІДКЛЮЧЕНИЙ (ланцюг може рухатися), коли рукоятка гальма відведена назад.
- ◊ Гальмо ланцюга АКТИВОВАНЕ (ланцюг зупиняється), коли рукоятка гальма зрушена вперед.
- ◊ У цьому випадку ланцюг не повинен рухатися.

⚠ УВАГА!

Щиток гальма повинен легко переводитися в обидва положення. Якщо Ви відчуваєте сильний опір або щиток не зрушується в тому чи іншому напрямку, не користуйтеся пилою. Негайно зверніться в сервіс-центр для ремонту.

4.3. Змащення пиляльного ланцюга і шини

- ◊ Під час роботи пилки, ланцюг випробовує велике навантаження і тертя об деревину. Ці фактори роблять роботу важкою і напруженою, а також істотно впливають на ресурс пили.
- ◊ З цих причин необхідно користуватися змащенням під час роботи.

⚠ УВАГА!

Забороняється працювати пилою без застосування змазки пильного механізму

- ◊ Для змащення можна використовувати тільки спеціальні масла для змащення шини, ланцюга і ведучої зірочки.

⚠ УВАГА!

Періодично (кожні 3-5 годин напрацювання) проводите чистку і змащення ведучої зірочки на кінчику пильної шини.

- ◊ Перед початком роботи перевіряйте її стан і свободу обертання.
- ◊ Відсутність змащення на зірочці може привести до підвищеного нагрівання шини і ланцюга, і як наслідок їх деформації і передчасного зносу.
- ◊ Рекомендується використовувати спеціальне мінеральне адгезионное масло для пильних механізмів.
- ◊ Дане масло приготовлено на основі високоочищених мінеральних і авіаційних масел і спеціального пакету присадок, що забезпечують ефективний захист проти зносу деталей, зниження енергоспоживання, температури ланцюга і шини, запобігання деформації шини та ланцюга.
- ◊ Достатнє і регулярне змащення пильного ланцюга необхідна для мінімізації тертя між ланцюгом і шиною.
- ◊ Не варто економити на змащенні шини та ланцюга. Якщо пильний ланцюг буде недостатньо добре змазаний, то неминуче скоротиться ефективність роботи інструменту та термін служби ланцюга. До того ж, ланцюг дуже скоро затупиться, а шина швидко зноситься через перегрів.
- ◊ Про погане змащення під час роботи свідчить дим, що йде з ланцюга.

⚠ УВАГА!

Звичайні моторні масла не підходять для змащення ланцюга пильного механізму. Виробник не несе відповідальності за надійність роботи пильного механізму при використанні інших, які не рекомендовані марок і типів масел, а також в разі роботи інструменту без змащення пильного механізму.

- ◊ До безумовних ознак невірного використання Пили з недостатнім змащенням відносяться зміна кольору ланцюга і / або шини, деформація направляючої шини.
- ◊ Ланцюгова пила оснащена автоматичною системою змащення на зубчастому приводі. Система доставляє потрібну кількість масла до механізму шини та ланцюга.
- ◊ Зі збільшенням швидкості двигуна зростає і приплив масла до полотна шини.

Для заміни масляного бака:

- ◊ Вимкніть пилу від мережі живлення.
- ◊ Встановіть пилу на рівній горизонтальній поверхні.
- ◊ Відкрутіть кришку наливної горловини бака (1) (Див. Мал.1).
- ◊ Залийте необхідний обсяг масла в бак, контролюючи його рівень по мірному вікна (9) (Див. Мал.1).
- ◊ Щільно закрутіть кришку на горловину бака.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Перед запуском двигуна:

Проведіть повну збірку пили (див. пункт 4).

Наповніть масляний бак маслом для змащення ланцюга і шини.

Змастіть маслом провідну зірочку на шині.

Переконайтеся, що в робочій зоні немає сторонніх людей і перешкод.

Підключіть пилу до мережі живлення.

Включення і вимикання пилки

Включення пили

- ◊ Обхватіть передню дугову ручку пилки (3) (Див. Мал.1) лівою рукою. Правою рукою візьміться за задню ручку (5) (Див. Мал.1).
- ◊ Затисніть кнопку блокування пуску (4) (Див. Мал.1).
- ◊ Натисніть на кнопку Далі (8) (Див. Мал.1)
- ◊ Двигун швидко набере обертів, і ланцюг почне обертання.
- ◊ Переконайтеся в тому, що ланцюг і шина належним чином змінюють швидкість обертання і що вони належним чином змащені.
- ◊ Не використовуйте двигун на високих швидкостях без необхідності.

Вимкнення пили

Зупинку ланцюга під час роботи можна зробити:

- Відпустивши пускову кнопку (8ХСм. Мал.1), і Натиснувши на гальмо мети (2ХСм. Мал.1) (в екстрених випадках).
- Після зупинки двигуна, ланцюг швидко припинить своє обертання, але можливий (момент інерції обертання), після цього необхідно відключити шнур живлення від мережі живлення.

Загальні вказівки по роботі з пилою

- У даному розділі описуються основні правила безпеки при користуванні ланцюговою пилкою. Однак дана інформація ніколи не може замінити підготовки і практичного досвіду професійного користувача. Якщо ви в будь-якої ситуації відчуєте себе невпевнено, зверніться за порадою до фахівця (в спеціалізований магазин з продажу пил, в сервісну майстерню чи досвідченого користувача).
- Перед початком роботи з ланцюговою пилою слід зрозуміти, що таке ефект відскоку, і як його можна уникнути.
- Перш ніж приступити до роботи з ланцюговою пилою, слід зрозуміти різницю в процесі пиляння верхньої і нижньої кромкою пиляючого полотна. Обов'язково виконуйте всі правила інструкції з безпеки. Дотримуйтеся вищевказаних інструкцій, але в той же час не працюйте на самоті (уникайте умов, коли ви не зможете покликати на допомогу при нещасному випадку). Не працюйте з ланцюговою пилою в поганих погодних умовах. Таких як густий туман, сильний дощ, сильний вітер, коли дуже холодно та інше. Робота в погану погоду сильно стомлює і викликає додатковий ризик.
- Будьте особливо уважні при обрізанні дрібних гілок і намагайтеся уникати пиляння кущів (тобто великої кількості дрібних гілок одночасно). Дрібні гілки можуть бути захоплені ланцюгом і відкинуті у вашу сторону, викликавши серйозні травми.
- Будьте максимально обережні при пилянні гілок або колод, які перебувають в напрузі. Колода або гілка може несподівано повернутися в своє природне положення, до або після того моменту, як ви їх відпиляйте.



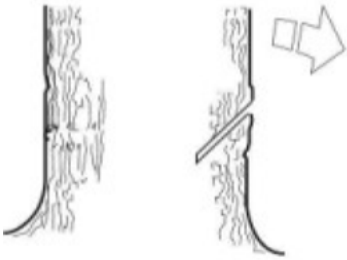
- Якщо ви стоїте з неправильного боку або почали пиляти в неправильному положенні, гілка або колоду можуть вдарити вас або пилу. Це може привести до втрати контролю над ситуацією і серйозним подіям.

Техніка валяння дерев

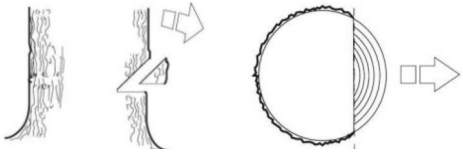
- Падаюче дерево може нанести серйозні пошкодження всьому, що зустрінеться на його шляху - машині, будинку, огорожі, лінії електропередач або іншого дерева. Існує спосіб змусити дерево впасти в потрібному напрямку, тому спочатку вирішіть, що це буде за напрямок.
- Перш ніж приступати до валяння, розчистите місце навколо дерева від перешкод. Вам знадобиться прийняти стійку позу для початку пиляння, розташувавшись таким чином, щоб пила під час роботи не натрапила на яку-небудь перешкоду.
- Потім виберіть шлях до відходу. Коли дерево почне падати, шлях відходу повинен бути спрямований по діагоналі в бік, протилежний напрямку падіння, під кутом 45 градусів, і Ви повинні відійти мінімум на 3 метри від стовбура, щоб ухилитися, якщо стовбур дерева відскочить через пень назад.
- Для валяння робляться три пропила. Насамперед, робиться направляючий підпил, який складається з верхнього і нижнього пропилу. Після цього робиться "основний підпил". Правильно виконуючи ці підпили, ви можете точно контролювати напрямок падіння.

Направляючий підпил

- Першим робиться верхній підпил. Встаньте праворуч від дерева і зробіть підпил зверху вниз під кутом.



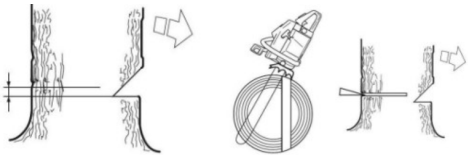
- Після цього робиться нижній підпил так, щоб він зійшовся з кінцем верхнього підпилу. Направляючий підпил робиться на глубину 1/4 стовбура і кут між верхнім і нижнім підпилом повинен бути не меньше ніж 45 градусів.



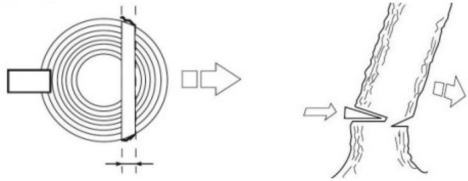
- Лінія, на якій сходяться два цих підпила, називається направляючою лінією. Ця лінія повинна бути строго горизонтально під прямим кутом кут (90 °) до передбачуваного напрямку падіння.

Основний підпил

- Основний підпил робиться з протилежного боку дерева і повинен бути строго горизонтальним. Встаньте з лівого боку від дерева та зробіть пропил нижньої кромкою пильного полотна. Зробіть основний підпил на 3-5 см выше площині направляючого пропилу. Працюйте на повній швидкості і вводьте пильне полотно в стовбур дерева поступово, плавним рухом.
- Слідкуйте за тим, щоб дерево не початок переміщатися в напрямку, протилежному передбачуваному напрямку падіння. Як тільки підпил стане досить глибоким, заженіть в нього клин.



- Закінчити основний підпил потрібно паралельно лінії направляючого підпилу так, щоб відстань між ними була не менш 1/10 діаметра стовбура. Не розпиляна ділянка стовбура називається смугою розлому.
- Смуга розлому діє як петельний шарнір, що задає напрямок падіння дерева. Можливість впливу на напрямок падіння буде повністю втрачена, якщо смуга розлому занадто вузька або направляючий і основний підпили погано розміщені. Після того, як виконані основний і направляючий підпили, дерево почне падати під дією власної ваги або за допомогою направляючого клина або ваги.



Обрізка гілок і сучків
УВАГА!

Більшість випадків відскоку відбувається при обрізанні сучків! Звер-

ніть особливу увагу на положення зони віддачі полотна під час обрізання сучків, що перебувають під навантаженням або в напрузі!

Обрізка це процес видалення гілок з поваленого дерева. Процес обрізки гілок і сучків з дерева, що впало дуже схожий на процес розкряжування. Будьте обережні, щоб носок пильної шини не торкнувся інших гілок. Завжди використовуйте обидві руки. Під час пиляння не тримайте пилу над головою або з пильної шиною, розташованої вертикально. В цьому випадку, якщо пила раптом відчує зворотний удар, у Вас може не бути достатнього контролю над інструментом.

- ◊ Залиште великі сучки під деревом як опору: це допоможе здійснювати розкряжування. Розпилюючи гілки під навантаженням, зрізайте їх послідовно, починаючи з нижніх, щоб уникнути защемлення пили.
- ◊ Спилюйте гілки, на які дерево спирається, в останню чергу.
- ◊ Подкладіть опори під стовбур.



Розкряжування

Розкряжування - це розпилювання колоди або поваленого дерева на частини. Існують кілька основних правил, які застосовуються до всіх дій по розкряжуванні.

Завжди тримайте пилу двома руками за ручки.

Підіпріть колоду, використовуйте опори, якщо це можливо. При розкряжуванні на схилі завжди стійте на височини. Не стійте на колоді.

Якщо колода повністю лежить на землі:

Виконуйте пиляння від початку до кінця з верхньої частини колоди, стежте за тим, щоб ланцюг не торкнулася грунту.



Якщо колода впирається в грунт одним кінцем:

Починайте пиляння знизу: зробіть пропил 1/3 діаметра колоди. Це не дасть розколотися. Потім пиляйте зверху. Продовжуйте пиляння до зустрічі двох пропилів. Так Ви зможете уникнути защемлення пили.



Якщо колода спирається на два кінці:

Починайте пиляння знизу: зробіть пропил 1/3 діаметра колоди. Це не дасть розколотися. Потім пиляйте зверху. Продовжуйте пиляння до зустрічі двох пропилів. Так Ви зможете уникнути защемлення пили.



УВАГА!

При розпилюванні колод найкраще використовувати козли в якості опори. Якщо у вас немає такої можливості, використовуйте в якості опори товсті гілки розпилюваного стовбура або інші колоди. Переконайтеся, що під час пиляння колоди надійно закріплене на опорі.

ПЕРІОДИЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- ◊ Уважне ставлення до профілактичного обслуговування, регулярні перевірки, огляд і обслуговування продовжують термін служби, і підвищують ефективність роботи інструменту.
- ◊ Потрібно враховувати, що при певних важких умовах роботи очищення, регулювання і заміна деталей повинні здійснюватися частіше.
- ◊ Для надійної роботи інструменту рекомендується регулярно (кожні повні 150 годин роботи або раз на пів року) звертатися в сервісний центр для огляду і обслуговування інструменту; перевірки стану щіток і, при необхідності, їх заміни.
- ◊ Забороняється розбирати або самостійно виконувати ремонт інструменту. Слід завжди звертатися до спеціалізованого сервісного центру.

Догляд за пильним ланцюгом і направляючою шиною

⚠ УВАГА!

Всі роботи з технічного обслуговування слід виконувати в захисних рукавичках, при відключеному від мережі живлення інструменті!

- ◊ Ніколи не працюйте з затупленим пильним ланцюгом!
- ◊ При роботі з тупим ланцюгом вам доведеться прикладати великих зусиль в процесі пиляння, і в той же час пропил буде виходити досить маленький. У разі застосування зовсім тупого ланцюга, пила взагалі не буде пиляти, а тільки кришити дерево.
- ◊ Гострий пильний ланцюг добре входить в деревину і робить довгий рівний пропил. При пилянні, з-під неї ВИХОДЯТЬ ОПИЛКИ правильної форми.
- ◊ Якщо при пилянні виходить деревний пил, значить, ланцюг вимагає негайної заточки.
- ◊ Для більш якісного, швидкого і зручного заточування пильних ланцюгів, рекомендується використовувати спеціальні верстати для заточування ланцюгів
- ◊ Дані верстати купуються окремо. Вони забезпечують зручність роботи, точності заточування і високу продуктивність.

Заточення ланцюга

- ◊ Заточка ланцюга вимагає використання спеціальних інструментів. Це забезпечує правильний кут і глибину заточення ріжучих зубців.
- ◊ Недосвідченим користувачам, для заточування пиляльного ланцюга рекомендується звертатися до фахівців.
- ◊ Якщо у Вас досить кваліфікації для того, щоб здійснювати заточування самостійно. Ви можете придбати відповідні інструменти в спеціалізованому магазині.

⚠ УВАГА!

Неправильне заточування ланцюга підвищує ризик віддачі!

Для заточування пиляльного ланцюга використовуються наступні інструменти:

- ◊ Круглий напилок для заточування ланцюгів діаметр (4 мм)
- ◊ Затискна державка напилка:
- ◊ Шаблон для фугування зубців пильних ланцюгів (обпилювальний калібр).
- ◊ Завжди заточуйте ріжучі зубці з внутрішньої сторони і тільки рухом напилка вперед. Проточуємо всі зубці до однієї і тієї ж довжини. Коли довжина ріжучого зубця зменшиться до 4 мм, ланцюг вважається зношеним і її треба замінити. Обов'язково перевіряйте кут заточування (Див. Мал.5).
- ◊ Зазвичай для заточування досить зробити 2-3 штриха напилком в напрямку зсередини назовні.
- ◊ Після 5-8 циклів заточування ланцюга рекомендується проконтролювати витрату ланцюга. Якщо ланцюг сточений нижче допустимої межі, слід замінити ланцюг новою!

Догляд за направляючою шиною

- ◊ Для забезпечення рівномірного зносу шину слід перевертати через кожні 10 год роботи.
- ◊ Канавку шини регулярно прочищуйте від бруду.
- ◊ Регулярно перевіряйте ребра шини на предмет зносу.
- ◊ При необхідності видаляйте задирки і спрямляйте ребра плоским напилком.

◊ Периодически смазывайте маслом ведущую звездочку.

Очищення виробу

◊ Слідкуйте за тим, щоб вентиляційні отвори в корпусі пили були завжди вільні, і очищені від бруду.

◊ Експлуатація пилки із забрудненою системою охолодження призводить до перегріву і поломки електродвигуна.

◊ Регулярно очищайте вентиляційні отвори в корпусі приладу м'якою щіткою або сухою тканиною.

◊ При очищенні інструменту забороняється використання абразивних чистячих засобів, а так само засобів, що містять спирт і розчинники.

◊ Забороняється мити корпус приладу проточною водою! Уникайте попадання вологи всередину корпусу!

◊ Очищайте корпус вологою тканиною.

◊ Періодично очищайте вентиляційні отвори в корпусі побутовим пилососом на малій потужності. Таку чистку слід проводити регулярно, не менше 2 разів на рік.

◊ Для запобігання утворення іржі на металевих поверхнях, після їх очищення рекомендується покривати їх тонким шаром машинного масла або спеціального антикорозійного засобу.

Правила транспортування, зберігання і утилізації

◊ Інструмент в упаковці виробника можна транспортувати усіма видами критого транспорту при температурі повітря від -10 до + 40 ° С і відносній вологості до 80% (при температурі + 25 ° 'С).

◊ При транспортуванні повинні бути виключені будь-які можливі удари і переміщення упаковки з інструментом всередині транспортного засобу.

◊ Зберігайте ланцюгову пилу в розібраному стані в сухому місці, далеко від можливих джерел тепла і запалення, таких як піч, газовий бойлер, тощо.

◊ Ланцюгову пилу, інструкції з експлуатації, і всі комплектуючі деталі слід зберігати в сухому, безпечному місці. Це забезпечує доступ до всіх деталей і всієї необхідної інформації в подальшому.

◊ Інструмент повинен зберігатися в опалювальному, вентильованому приміщенні, в недоступному для дітей місці, виключаючи попадання прямих сонячних променів, при температурі від +5 до + 35 ° С, і відносній вологості не більше 80% (при температурі + 25 ° С).

◊ Даний інструмент і комплектуючі вузли виготовлені з безпечних для навколишнього середовища і здоров'я людини матеріалів і речовин.

◊ Проте, для запобігання негативного впливу на навколишнє середовище, по закінченню використання інструменту (закінченню терміну служби) або його непридатності до подальшої експлуатації, інструмент підлягає здачі в приймальні пункти по переробці металобрухту і пластмас.

◊ Утилізація інструменту і комплектуючих вузлів полягає в його повному розбиранні і наступного сортування за видами матеріалів і речовин, для наступного переплавлення або використання при вторинній переробці.

◊ По закінченню терміну служби, інструмент повинен бути утилізований згідно з нормами, правилами і способами, які діють в місці утилізації побутових приладів.

◊ Утилізація інструменту повинна бути проведена без нанесення екологічних збитків навколишньому середовищу, відповідно до норм і правил, що діють на території Російської Федерації.

◊ Технічні рідини (масло) утилізувати окремо, відповідно до норм утилізації відпрацьованих нафтопродуктів, що діють в місці утилізації.

ПОШУК І УСУНЕННЯ ПОРУШЕНЬ

НЕСПРАВНІСТЬ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	НЕОБХІДНІ ДІЇ
Ланцюгова пила не працює.	Немає подачі електрики. Дефект кабелю. Включене гальмо ланцюга. Двигун не працює.	Перевірте напругу струму в мережі. Перевірте кабель. Вимкніть гальмо ланцюга. Зверніться в сервісний центр.
Недостатня потужність двигуна.	Сточилися вугільні щітки	Зверніться в сервісний центр.
Пильний ланцюг не зупиняється після зупинки двигуна.	Сточився ремінь гальма.	Зверніться в сервісний центр.
Немає змащення на ланцюгу.	Порожній масляний бак. Забруднений маслопідвідний канал.	Наповніть масляний бак. Прочистіть канал подачі масла.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Дбаючи про природу, електроінструменти, приладдя та упаковку потрібно здавати на екологічно чисту переробку. Не викидайте електроінструменти в побутове сміття!

Тільки для країн ЄС:

Відповідно до європейської директиви 2012/19/UE про відпрацьовані електричні та електронні прилади та відповідних національних правових актів, дефектні або такі, які відслужили свій термін електронні прилади підлягають збору з ціллю подальшої екологічно безпечної переробки.

При неправильній утилізації відпрацьовані електричні та електронні прилади можуть мати шкідливий вплив на навколишнє середовище та здоров'я людини через можливу присутність у них небезпечних речовин.

EN CE DECLARATION OF CONFORMITY

We, Vega Trade Company Limited, as the responsible manufacturer declare Electric chain saw

TM Procraft: K2400

Are of series production[1] and confirm to the following European Directives and are manufactured in accordance with the following standards or standardized documents: [2]

Technical documentation has been supported by: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. MADE IN PRC. E-mail: vegatools@163.com

[3] Authorized representative able to compile the technical documentation

CZ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES

My, Vega Trade Company Limited, jakožto zodpovědný výrobce prohlašujeme, že Pila elektrická řetězová

TM Procraft: K2400

Jsou ze sériové výroby[1] a v souladu s těmito evropskými směrnicemi,a vyrobeny v souladu s následujícími normami nebo standardizovanými dokumenty: [2]

Technická dokumentace byla podpořena: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. VYROBENO V PRC. E-mail: vegatools@163.com

CZECH REPUBLIC, IMPORTER VEGA TOOLS s.r.o.
IČO: 07594470 DIČ: CZ07594470
Sídlo firmy: Křižovnická 86/6, Staré Město, 110 00 Praha.
Sklad a prodejna: Klejnarská 92, 280 02 Kolín IV
Tel: +420 313 033 292 E-mail: info@procraft.cz Web: www.procraft.cz

[3] Autorizovana osoba pověřena schvalovanim technicke dokumentace

SK VYHLÁSENIE O ZHODE ES

My, Vega Trade Company Limited, ako zodpovedný výrobca vyhlasujeme, že Píla elektrická reťazová

TM Procraft: K2400

Sú zo sériovej výroby[1] a v súlade s týmito európskymi smernicami, a vyrobené v súlade s nasledujúcimi normami alebo štandardizovanými dokumentmi: [2]

Technická dokumentácia bola podporená: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. VYROBENO V ČLR. E-mail: vegatools@163.com

Určené pre trh: Slovenská republika
Dovozca: VEGA TOOLS s.r.o.
IČO: 56162863 DIČ: 2122262956 IČ DPH: SK2122262956
Pri Šajbách 7559/1, 831 06 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: +421 904 168 899 E-mail: info.sk@procraft-tools.com

[3] Autorizovany zastupca oprávnený predložiť techniku dokumentaciu

PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

My, Vega Trade Company Limited, jako odpowiedzialny producent oświadczamy, że Elektryczna pita tancuchowa

TM Procraft: K2400

Są produkowane seryjnie[1] i są zgodne z następującymi dyrektywami europejskimi, wyprodukowano zgodnie z następującymi normami lub znormalizowanymi dokumentami: [2]

Dokumentację techniczną dostarcza firma: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. WYPRODUKOWANO W PRC. E-mail: vegatools@163.com

[3] Upoważniony przedstawiciel posiadający dostęp do dokumentacji technicznej

BG ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Ние, Vega Trade Company Limited, декларираме на своя лична отговорност, че Електрически верижен трион

TM Procraft: K2400

Съгласно даденото техническо описание отговаря на всички приложими изисквания на следните директиви и хармонизирани стандарти, продукта[1] отговаря на стандартите: [2]

Техническа документация: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. ПРОИЗВЕДЕНО В КИТАЙ. E-mail: vegatools@163.com

ВНОСИТЕЛ: Елефант Тулс ООД. Адрес по регистрация: България, 1799 София, Младост 2, бл. 261А, вх. 2, ет. 4, ап. 12. Адрес на склад и сервиз: Гр. Божурище, бул. „Европа" 10, 2227, склад №15.

[3] Оторизиран представител, който може да съставя техническата документация

RO DECLARAȚIA CE DE CONFORMITATE

Noi, Vega Trade Company Limited, în calitate de producător, declarăm Drujba electrica

TM Procraft: K2400

Sunt fabricate in serie[1] și confirmă următoarele directive europene, sunt fabricate în conformitate cu următoarele standarde sau documente standardizate: [2]

Documentația tehnică a fost susținută de: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. FABRICATE ÎN RPC. E-mail: vegatools@163.com

[3] Reprezentantul autorizat in masura sa intocmeasca documentatia tehnica

HU CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi, Vega Trade Company Limited, mint felelős gyártó, ezennel kijelentjük, hogy az Elektromos láncfűrész

TM Procraft: K2400

Sorozatgyártásban kerül[1] gyártásra és megfelel a következő EK direktíváknak előírásainak: Következő szabványoknak vagy szabványosított dokumentumoknak megfelelően kerül gyártásra: [2]

Műszaki dokumentáció VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. FABRICATE ÎN RPC. E-mail: vegatools@163.com

[3] Műszaki dokumentacio osszeallitasara jogosult kepviselő

RU CE ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Мы, Vega Trade Company Limited, как ответственный производитель заявляем, что Пила цепная электрическая

TM Procraft: K2400

Производятся серийно[1] и соответствуют следующим европейским директивам, и изготавливаются в соответствии со следующими стандартами или стандартизированными документами: [2]

Техническая документация предоставляется компанией: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, адрес: Оф. 212, 2-й этаж, зд. 11, № 898, Лингшан Роад, Шанхай, КНР. ПРОИЗВЕДЕНО В КИТАЕE-mail: vegatools@163.com

UA СЕ ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

Ми, Vega Trade Company Limited, як відповідальний виробник заявляємо, що Пила ланцюгова електрична

ТМ Procraft: K2400

Виробляється серійно[1] і відповідає наступним європейським директивам та виробляється відповідно до таких стандартів або стандартизованих документах: [2]

Технічна документація надається компанією: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, адрес.: Оф. 212, 2F, B11, № 898, Лингшан Роад, Шанхай, КНР. ВИРОБЛЕНО В КНР. E-mail: vegatools@163.com

Постачальник та уповноважений представник: ТОВ "ВІН-ТАЖ" Місцезнаходження: Україна, 49047, Дніпропетровська обл., м. Дніпро, вул. Театральна, буд. 3, каб. 8 Тел.: +38(068)-103-99-81 E-mail: 406971011@ukr.net

[1]: 00000001-99999999

[3]: Jan Paluchnik
VEGA TOOLS s.r.o.,
Krizovnicka 86/6,
Stare Mesto,
110 00 Prague,
Czech Republic

[2]:

2006/42/EC 2000/14/EC (and its amendment 2005/88/EC	EN 62841-1:2015 EN 62841-4-1:2020 EN ISO 12100:2010
2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A2:2021
2011/65/EU (and its amendment 2015/863/EU)	EN IEC 63000:2018

Mr Bao Junhua
Production Line Manager

Bao Junhua

Shanghai, 10.01.2024